BON DIA Aruba

Diasabra, 3 di Juli, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 72.14

↓0.81

Gobierno ta formando departamento nobo di "Buitenlandsebetrekkingen"

ORANJESTAD- Un desaroyo tin algun persona sumamente preocupa, ta e hecho cu Gobierno di un forma of otro, ya no ta confiando mas riba e departamento di "Buitenlandesbetrekkingen."

Den curso di e siman aki ya a ser treci dilanti cu Gobierno actual ta formando su propio departamento di asuntonan exterior y no ta atende tur asunto cu e departamento normal manera mester ta.

E informenan tambe ta mustra cu tin asuntonan cu ta tumando luga di cual e departamento mes no ta ser informa mes di nan y ta pasa via di oficina di Secretaria di Conseho di Minister, kende lo ta atende cu diferente asunto cu no ta regarda su responsabilidad.

E situacion ta transformando su mes den un problema cu ta lantando hopi disgusto y Bon Dia Aruba a ser informa cu e desaroyo aki ta birando un problema serio pa gobierno.

Ta for di algun dia caba tin informacionnan cu internamente tin hopi decisionnan cu ta ser tuma cu no ta yega na orea di e Ministernan y cu ta despues cu nan ser ehecuta, ta manda informa e Ministernan concerni, cu e ora no por haci mucho cos.

Ta un situacion realmente no apropia y ayera a trata di haya contacto cu vocero di Gobierno pero no a logra den esaki.

LOCAL

Preso ta menasa otro den caso di atraco

Pagina 4

LOCAL

Parlamentario Evelyn Wever Croes

Kier beneficia comerciante riba e clase trahado



Pagina 8



ARUBA A PARALISA

ORANJESTAD – Ayera tabata un dia perdi pa comercio pasobra un gran parti di nan no por a funciona debidamente na momento cu Hulanda a enfrenta Brasil ayera mainta. Solamente esnan cu tabatin pantaya grandi pa nan clientenan, por bisa cu a funciona.

Bolbiendo na timon di e sindicato despues di hopi aña

Gregorio Wolff un biaha mas a keda eligi como e proximo presidente di SEPPA

Magaly Brito ta sigui den funcion di secretario general

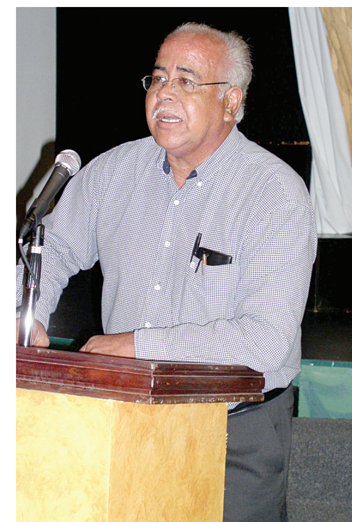
ORANJESTAD – Conocido sindicalista Gregorio Wolff un biaha mas ta na timon di e sindicato di trahadonan publico SEPPA. Esaki a keda confirma diahuebs anochi laat cu conteo di e votonan unda cu su nomber a Sali como esun cu lo lidera e sindicato atrobe, despues cu Magaly Brito a haci esaki pa hopi aña. Wolff no ta un desconoci pa e sindicato ya cu den pasado pues ya caba e tabata e cara di e sindicato. E la retira di e funcion y a ocupa su mes cu otro funcionnan den e sindicato despues.

Mientrastanto tabata pues diahuebs durante henter dia cu a tuma lugar eleccion pa un Presidente y Directiva nobo. E urna central tabata na oficina S.E.P.P.A. y a asina mes cu e cooperacion di miembronan y delegadonan a percura pa diferente urna pasa na e departamentonan di gobierno pa asina trata na duna oportunidad mas tanto posibel na e miembronan di S.E.P.P.A. pa por hasi uso di nan derecho di voto.

Despues di oranan largo di contamento nan di voto e Comision pa conteo di voto a presenta e resultado:

Gregorio Wolff ta keda eligi como Presidente y demas miembronan di Directiva cu e keda eligi pa forma parti di e directiva ta: Sra. Siegrieda Rietwijk, Sra. Judith Rasmijn, Sra. Rosa Burke, Sr. Joe Dirksz, Sr. Eric Becker y Sr. David Geerman.
E Directiva nobo aki lo tin e tarea pa supervisa y controla di e trabaonan di e comite ehecutivo pa e proximo 3 añanan.
Den curso di e simannan siguiente lo bai tin diferente trabaonan interno pa prepara pa enfrenta e retonan nos dilanti.

S.E.P.P.A. sigur ta conta cu conocemento, experiencia y disponibilidad di tur e personanan aki pa hasi un bon trabao na fabor di Empleadonan Publico, trahadornan di Gobierno, Pensionadonan pero tambe trahadornan en general.



Sindicalista Gregorio Wolff

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Mester bin c'un maneho agresivo pa atrae inversionistanan di exterior

Cu por yuda Aruba desaroya mihor

ORANJESTAD - Parlamentario Evelyn Wever-Croes durante reunion den Parlamento cu Minister di Economia a indica cu nos economía ta den recesión. Y husto na e momentonan aki lo bo a spera cu gobierno lo a introduci incentivonan pa suavisa e efectonan di e crisis economico. Den tur país di mundo un metodo usual pa un gobierno stimula un economía cu ta slow, ta door di duna incentivonan pa stimula e economía. Na Merca nan a hasi esaki y na Hulanda tambe. Pero aki na Aruba nos por nota cu gobierno no ta tumando ningun actitud agresivo riba e tereno aki. Na Aruba den pasado nos tawata conoce diferente incentivonan fiscal, cu poco a poco a perde nan efecto, principalmente pasobra economía di Aruba tawata bon. Asina nos tawata conoce e famoso "tax holiday", "investeringsaftrek", "vervroegde afschrijving", ley pa stimula renovacion di hotel. Pero debi cu nan efecto y necesidad a bai perdi poco poco, gobierno a elimina nan, pasobra economia tawata bai bon. Pero den ultimo lunanan por nota señalnan di alarma ta wordo bati pa cu recesión económico na Aruba. Comercio local ta hopi slow. Hotelnan ta hopi bashi. Trahadornan den sector hotelero ta wordo forsa pa bai cas. Turistanan no ta gasta mas manera antes. En general tin un miedo na Aruba pa inverti. "Pesey mi a spera cu gobierno lo a evalua pa introduci incentivonan pa un cierto temporada. Incentivonan cu ta stimula nos economía local pa hasi inversión. Aki mi ta pensa especialmente riba incentivo pa negoshinan chikito y mediano, cu ta forma 80% di nos comercio". Incentivonan fiscal, manera cierto 'aftrekposten' mester wordo introduci especialmente si bo kier stimula comerciantenan pa establece na mes den areanan manera centro di Oranjestad, of San Nicolas, of si bo kier pa nan drecha nan edificionan. Esaki por duna e negoshi net e push cu e mester y asina segura cuponan di trabou di nos mes hendenan, of te asta cuponan di trabou adicional.



Banda di esey mester bin cu un maneho agresivo pa atrae inversionistanan di exterior, cu por yuda Aruba desaroya mihor. "Nos no mester habri frontera pa tur hende, pero nos mester por atrae esnan cu ta trece beneficio pa nos pueblo si. E beneficio mas importante ta empleo di un nivel mas halto, interesante y bon paga pa nos mesun hendenan, y naturalmente inversion di forma caritativo den nos area social". Mirando cu segun e Parlamentario, nada a wordo hasi, e la a hasi diferente pregunta al respecto, cu por cierto e Minister no a contesta den prome tanda.

Tene cuenta cu laman lo ta hopi bruto y mester tin cautela

Por spera momentonan cu mas nubia lo desaroya riba nos region

For di cual lo por cai algun awasero local riba e islanan ABC.

ORANJESTAD – Pronostico di tempo pa awe tabata mustra cu tempo lo ta parcialmente nubla, temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa algun di awasero. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:14 'or y ta baha 19:04 'or. Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte te duro den rafaga forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general ta mustra cu durante proximo 24 ora por spera momentonan cu mas nubia lo desaroya riba nos region for di cual lo por cai algun awasero local riba e islanan ABC. Condicion di laman ta interesante ya cu e ta modera cu olanan entre 1 y 2.5 meter. Usuarionan di laman ta wordo avisa pa bai cu cautela riba laman debi na laman bruto. erspectiva te diadomingo atardi: Parcialmente nubla des en cuando hopi nubla cu chens pa algun awasero local.

Minister Dowers consiente di critica cu e no ta haciendo 'mucho'

Enseñansa na Aruba ta traha sin structura, y mas bien a lubida cu ta e mucha mester ta central

ORANJESTAD—Tin un malgastamento di placa enorme tumando luga den enseñansa, sin cu e ta produci resultadonan cu henter comunidad ta desea. Esaki ta informacionnan cu ta yegando na Bon Dia Aruba. Presupuesto di enseñansa mester a keda trata Diahuebs ultimo, pero pa motibo di circumstancianan, un di e asuntonan cu mas ta trece inquietud den comunidad no a bin na turno pa debate den Parlamento.



Y cu tin atencion pa e tema ta sigur. Tanto for di e 'veld,' como for di propio seno di partido AVP tin preocupacionnan pa e forma con ta atendiendo cu e cartera di enseñansa. Y e Minister concerni, Arthur Dowers ta bon conciente di esaki, pero a laga sa pa keda pendiente pa locual e lo presenta durante e tratamento di presupuesto.

E hecho cu no tin mucho cos visibel tumando luga, Bon Dia Aruba a compronde, ta pa motibo cu e Minister a bin topa cu un situacion den enseñansa caotico, unda no (taba)tin structura, unda Direccion di Enseñansa ta parse di no ta asumi su funccion di guia. Y e problema di enseñansa ta for di nivel di scol preparatorio te na nivel di Universidad.

Segun informacion, Minister Dowers a haya su mes ta tira man den scuridad. E no tabata satisfecho cu e informacionnan cu tabata trece p'e, pa cual motibo cu el a dicidi pa e mes cuminza acumula dato necesario for di e base, esta for di scolnan preparatorio y basico, pa despues busca e caminda pa scolnan secundario, y mas leu. Motibo ta cu scolnan preparatorio y basico ta den crisis enorme, unda no solamente e edificionan mester di atencion, pero e cuerpo di docente mester di e sosten necesario pa asina por haci e trabou cu mester ta prioridad number un di henter e organizacion di enseñansa, esta e mucha.

E Minister a haya su mes confronta cu scolnan cu a base di iniciativa propio a recauda fondo pa paga pa bentananan y portanan nobo, pasobra di otro forma esakinan lo a cay den otro. Pero otro scolnan kizas pa motibo di otro factor, no tabatin e capacidad pa haci mescos y varios tin cu scucha cu nan edificio en realidad ta 'afgekeurd.' Pero mas serio ainda, hopi scol no tin contacto cu Direccion di Enseñansa y algun no sa mes ken ta esnan encarga den e departamento.

Direccion di Enseñansa funcciona for di cuater diferente edificio. Tin un edificio den caya principal, un na altura di Wendy's na Eagle, y dos den Frankrijkstraat. Pero segun por a compronde e funccionamento ta hopi abou y esaki ta afectando e mucha na scol, cu ta keda sin e materialnan cu e mester, mientras cu e docentenan ta confronta condicionnan dificil, sin haya e motivacion necesario di e departamento encarga.

Gobierno di Aruba ya pa decadanan ta invertiendo den un cantidad di proyecto di inovacion. Priepeb y SHA tabata esnan mas grandi. Pero, e pregunta grandi ta, kico a para cu e resultadonan di e proyectonan aki? Nan a trece mehoracion? Anto esaki ta locual a compronde cu Minister Dowers ta sinta cu n'e, esta cu no tin hende cu ta tuma e responsabilidad riba tur e inversionnan den proyectonan, den cursonan, den tayernan di capacitacion, y toch no a produci e resultadonan desea. E impresion mas bien ta cu ta sigui pidi placa pa proyectonan den enseñansa, mientras cu ta lubida e atencion na e mucha, y e sosten na e docentenan pa berdad por guia e muchanan den scol preparatorio y basico.

Nunca a publica resultadonan di proyectonan na scolnan piloto, y ta mustra mas bien cu ora cu algo no sali bon, no ta bisa kico a pasa realmente, ta trata di bin cu un cantidad di hustificacion y ta bolbe planea un otro proyecto cu ta exigi mas placa atrobe.

Na scol EPB, cu tin sucursalnan na Hato, Santa Cruz y San Nicolas, no tin un solo maneho ta hiba. Mientras na un alumnonan mes ta yuda mantene e scol, como parti di nan les, na e otro, e scol ta cay den otro. Actitud di alumnonan tambe ta diferencia enorme. Mientras cu e chikitinnan ta keda entusiasma cu motivacion, ta parse cu unabez cu yega na EPB, e alegria, motivacion y te hasta bon manera a cay atras. Y e pregunta ta dicon. E ta unicamente situacionnan di famia, of simplemente motivacion di e scol y e maestronan mes tampoco tey?

Pa e motibo aki tambe, e Minister no ta kere cu ta prudente pa sigui inverti un cantidad di placa den educacion superior, cu ta inclui tambe Universidad di Aruba, mas cu ta e caso actualmente. Pasobra si no ta concentra riba e chikitonan, nan lo no tin e oportunidad pa sigui pa enseñansa superior tampoco, ta locual a compronde di e Minister.

Minister Dower a laga sa di tin hopi pregunta pa e forma con IPA por ehempel ta traha. Tin hopi keho, te hasta di diferente scol riba e calidad di maestro cu IPA ta produci, sinembargo no tin ningun instancia atrobe cu ta asumi responsabilidad pa esaki, particularmente si considera e inversionnan grandi cu Aruba ta haci den IPA. E ta consiente di ta blanco di critica di a permiti otro instancianan ofrece cursonan na nivel PABO na Aruba, treciendo competencia pa IPA. Pero, segun a compronde, e Minister no ta preocupa mucho cu e criticanan aki, y ta sinti cu esaki kizas lo pusha instancianan den enseñansa mehora nan calidad tambe.

Gobierno anterior a inverti placa y tempo den creacion di un Plan Nacional di Enseñansa, e NOP. Tambe a broma cu a haya 20 miyon florin for di Europa pa ehecuta e plan aki. E Minister anterior te hasta a nombra un persona for di Hulanda pa traha riba e proyecto. Sinembargo, e realidad na mita di 2010 ta cu no tin nada concreto traha y te ainda no por spera e placa.

Kico exactamente e Minister lo presenta durante e tratamento di presupuesto di Enseñansa no ta conoci, sinembargo, locual por compronde si ta cu e noticia cu e lo duna no ta mucho alentador y cu su impresion con a traha pa ultimo decada, no ta nada positivo. E tin tur intencion di trece cambio, kizas trapando duro riba dede di varios durante e proceso. Dowers es mas a laga cu e ta traha cu e vision cu e lo keda Minister pa cuater aña so, como tal, e no ta interesa den e consequencianan politico pa su maneho, basta cu e trece cambio den mentalidad y mehoracion den calidad. Den su concepto, e resultadonan den enseñansa pa ultimno añanan, ta muestra di un enfoke robes, unda a hinca mucho placa den proyectonan, mientras cu a lubida e persona pa ken realmente ta traha, esta e mucha.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Den caso di atraco cu violencia na cas di hende

Preso ta menasa otro pa hala declaracion contra dje aden

ORANJESTAD – E sospechosonan Gilson Samboe (18), Juan Kock (25) ayera mainta a presenta dilanti Hues pa nan caso, cual por cierto a wordo posponi. Kock a presenta cu pianan na boei. Fiscal a mustra cu tin un acusacion contra Samboe pa ladronicia riba 8 April 2010 caminda e lo a bay cu television y mas pertenencia di persona,

Fiscal a sigui bisa cu tin un otro acusacion contra Samboe y Kock caminda dia 15 Maart 2010, nan lo a haci un atraco cu violencia den un cas caminda nan a bay cu 25 florin. E violencia tabata consisti cu nan a dal e personanan cu obheto duro na nan cara. A benta un di e personanan abou y a kinipi cu boca y nanishi sera. Ademas a menasa nan tambe. Fiscal a propone pa pospone tratamento di e caso pa dia 29 di October pa 10'or di mainta.

Abogado mr. Carlo a bisa cu Kock ta para riba di ta inocente. Awor e tin cu warda te October.

El a bisa cu no por ta asina cu debi na falta di espacio den schedule di Corte, Kock mester warda. Awor aki ta e palabra di Samboe contra esun di Kock.

E ta haya cu Kock mester por warda riba su caso pero den libertad. Ta solamente un declaracion so tin contra Kock esta esun di Samboe. Segun e abogado, ta parce cu ta asunto di venganza di Samboe contra Kock pasobra Kock lo tabatin relacion cu e amiga di Samboe. Fiscal a mustra cu aki ta trata di un caso di atraco cu violencia den un cas di un famia. A herida e habitantenan di e cas. Ta asina cu ora a detene Samboe pa un otro caso, el a basha abou riba e atraco aki. Fiscal a bisa cu no a bay solamente riba e declaracion di Kock sino a sigui haci mas investigacion y a cay riba Kock. Fiscal a mustra cu Kock a bisa un otro preso pa bisa Samboe pa hala su declaracion aden. Kock den KIA ta menasa Samboe. Fiscal ta desea pa ambos keda encarcela te dia cu e caso bin dilanti.

Kock den forma emociona a bisa Hues cu Samboe ta gaña riba dje y cu e no a haci nada. Samboe mes a bisa Hues cu e no tin nada di bisa. Hues a bisa cu ainda e procesverbaal oficial no ta cla y mester pospone tratamento di e caso. Lo pospone e caso pa 29 October 2010. Hues a bisa Kock cu tin indicacionnan serio contra dje. Esey no kiermen cu e ta culpable pero cu ta durante tratamento di e caso lo bay saca afor si e ta culpabel of no. El a rechaza e peticion di abogado pa laga Kock liber.

Awe tin chens di bay paga boet atraza

ORANJESTAD – Awe diasabra 3 di Juli 2010, Ministerio Publico lo ta habri specialmente pa esnan cu kier paga nan boet atraza. Esaki den cuadro cu e luna aki Ministerio Publico lo cuminsa cu e accion grandi di cobra boetnan atraza.
Pa duna hende un ultimo oportunidad pa paga, caha na Ministerio Publico ta habri awe di 8'or di mainta te cu 11.30 di merdia. Esnan cu a haya un transaccion tambe por haci uso di e oportundidad aki.

Otro siman Ministerio Publico lo subi caya pa busca e hendenan cu no a cumpli cu boet cu Huez a dune.

Nan ta core riesgo di si no paga e boet, nan ta bay derechito KIA caminda tin celnan special pa nan sinta castigo di prison.

Ta keda na tur esnan cu tin boet atraza pa dicidi si ta paga esaki of bay sera conoci cu e celnan di KIA.

Sospechoso a bira agresivo den sala di Corte

ORANJESTAD – Ayera mainta e sospechosonan Mike Marcano (26), Sergio Salas (27), Wenceslao Landsmark (51) y Tricio Gums (43) a presenta dilanti Hues. Nan ta wordo sospecha di atraco cu violencia na e compania Crime Prevention riba 30 November 2009, caminda nan a bay cu 797.953 Florin y 34.355 Dollar. Fiscal a acusa nan tambe di posecion ilegal di arma di candela. Marcano tambe ta wordo acusa di un otro atraco arma riba 15 di Maart 2010 riba otro persona.

SOSPECHOSO AGRESIVO

Gums a lanta para den Corte y a reclama den direccion di Hues, pakico e ta deteni y cu e no tin nada di haci cu e caso aki. Miembronan di CEA a hala su atencion y hasta pone na su lugar. Abogado mr. Mohamed a bay papia cune y Hues a hala su atencion cu ta ultimo biaha sino e ta wordo saca for di sala. E tabata sinta un poco aleha for di e otro sospechosonan. Fiscal a bisa cu ainda procesverbaal no ta cla y ainda tin mas investigacion ta tumando lugar. El a propone pa dia 8 October 2010 pa 8.30 di mainta sigui cu tratamento di e caso.

Mr. Mohamed a reclama cu desde Gums su detencion e ta sera separa y no por haya bishita.

E ta haya cu esaki ta demasiado mirando cu awor e investigacionnan ta den un fase avansa. Fiscal a bisa cu ainda investigacion ta andando y ainda ta buscando cierto personanan pa interogacion. El a bisa cu e actitud di Gums ta pone cu e ta sera apart. Hues a bisa cu e tin comprension pa cu e situacion di Gums pero e no por tuma decision riba e punto aki. Hues a bisa cu mirando e hecho cu investigacion ainda ta andando mester pospone e caso te dia 8 di October 2010.

Desiree Croes, directora di Arubahuis:

Opvang pa studiantenan di Aruba ta cla!

DEN HAAG - Dia 2 di augustus e grupo di studiantenan cu ta bai sigi nan estudio riba nivel avansa na Hulanda lo yega Hulanda riba un vuelo di Martinair. E grupo te awo ta rond di 400 studiante.

Varios studiante ya ta na Hulanda caba, pues ta warda e otronan yega pa haci e dianan di introducion pa cu e bida y estudio na Hulanda hunto.

Diasabra cu a pasa e grupo di mentornan cu lo guia e hoben studiantenan den nan estudio hunto cu e grupo di studiantenan cu ta traha den e POC (plaatselijke opvangcommissie) a reuni na Arubahuis.

Den un esfera masha agradable a repasa e diferente programanan den e varios regionnan di studio na Hulanda. Asuntonan manera habri cuenta di banco, inscripcion na e ciudad die studio, lugar di biba, y seguro a wordo trata.

Tur asunto ta rega, y tur informacion ta disponibel cerca e mentor di cada region.

Si abo como studiante, tin ainda pregunta, por fabor no duda pa tuma contacto cu bo mentor.

Directora di Arubahuis lo ta na Aruba den e simannan cu ta bini, y lo compania e studiantenan riba nan biahe pa Hulanda. Na yegada studiantenan lo wordo entrega na cada mentor pa cuminsa cu e introduction na e bida di studiante na Hulanda.

Di aki mentornan, POC y Cas di Aruba ta desea e hobennan hopi forsa y exito den nan estudio.

Disfruta di e ultimo luna na bo dushi Aruba, pasobra pronto bo bida serio di studiante lo cuminsa na Hulanda.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
28 JUNI T\M 1 JULY 2010

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA		SALARIO
1,232	Welder-A	Custom Contractors N.V.	FLS	3600.00
1,233	Slager Helper	Certified Cash & Carry	FLS	1542.90
1,234	Afvalsorteerder	Certified Cash & Carry	FLS	1542.90
1,235	Metselaar	Cat Compania AUA Techn.	FLS	2200.00
1,236	Waitress	Hooters N.V.	FLS	1542.90
1,237	Landbouwer	The Land Farm	FLS	1545.00
1,238	Kok	Lyder Food Products	FLS	2500.00
1,239	Scaffolder	Cat Compania AUA Techn.	FLS	1542.90
1,240	Schrijnwerker	Cat Compania AUA Techn.	FLS	1543.90
1,241	Busboy \ girl	Lue Son Hospitality Serv.	FLS	1542.90
1,242	Cleaner	Downtown Fitness	FLS	1542.00
1,243	Hostess	Chopsticks aruba N.V.	FLS	1542.90
1,244	Dishwasher	Piazza Restaurant	FLS	1542.90
1,245	Slager	Double Happy Supermark.	FLS	1650.00
1,246	Magazijn Bediende	Magazijn Bedende	FLS	1542.99
1,247	Pedicurist	Foot Fit N.V.	FLS	1542.9
1,248	Bagage Handler	Flexo Manpower Services	FLS	1542.90
1,249	Assistant Manager	Foot Fit N.V.	FLS	1800.00
1,250	Aircraft Engineer	Tiarra air N.V.	FLS	8000.00
1,251	Technical	Tiarra air N.V.	FLS	5000.00
1,252	Helper Kok	Adimar Restaurant	FLS	1600.00
1,253	Manager Personnel	Sividivi Bar & Restaurant	FLS	2200.00
1,254	Keuken Helper	Tony Roma's	FLS	1542.90
1,255	Automonteur Electro	Donayre Garage	FLS	1542.90
1,256	Freezer Attendant	Hong Kong Supermarket	FLS	1550.00
1,257	Helper	Je Dioos Construction	FLS	12,50 p\u
1,258	Timmerman	Je Dioos Construction	FLS	14,00 p\u
1,259	Arbeider	Je Dioos Construction	FLS	12,50 p\u
1,260	Juwelier	Gold Palace Jewelry	FLS	2500.00
1,261	Kapster	The New Uni's Beauty Salon \ S.	FLS	1600.00
1,662	Cleaner	Playa Linda Management	FLS	1542.99
1,663	Helper Constructie	Maro Services N.V.	FLS	1542.90
1,264	Landbouwer	Agro Aruba Gardens	FLS	1600.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA		SALARIO
1,265	Room Attendant	The Mill Condominium	FLS	8,72 p\u
1,266	Store Manager	Victoria	FLS	2500.00
1,267	Waiter\tress	Casa Tua Aventura	FLS	1542.90
1,268	Bewaker	Caribbean Best Security	FLS	1545.00
1,269	Helper Beerput	El Tio Septic Services	FLS	1542.90
1,270	Schoonmaker\ster	F& M Cleaner	FLS	1542.90
1,271	Andina Ice	Counterbediende	FLS	1542.90
1,272	Dishwasher	Mathew's Beachside R.	FLS	1542.90
1,273	Schoonmaaker\ster	Zissles	FLS	1542.90
1,274	Onderhoudsman	EMJ Airconditioning N.V.	FLS	1542.90
1,275	Electromonteur	More Flow Services I. N.V.	FLS	2000.00
1,276	Metselaar	Metselaar Pimentel N.V.	FLS	1700.00
1,277	Inkoper	Pepia EST N.V.	FLS	1800.00
1,278	Cleaners	Team Cleaning & Const.	FLS	1542.90
1,279	Tuinman	Arubian Garden N.V.	FLS	1700.00
1,280	Onderhoud-man	Angel Skin Care Center	FLS	1550.00
1,281	Helper Constructie	R.W. Mc.Clain Contracting	FLS	1550.00
1,282	Uitvoerder	Unicon	FLS	2500.00
1,283	Sport Instructeur	Corpus Sanus	FLS	10,00 p/u
1,284	Fitness Instructor	Corpus Sanus	FLS	10,00 p\u
1,285	Slager Helper	Skype Supermarket	FLS	1542.90
1,286	Autowasser	All Drive Car Rental N.V.	FLS	1650.00
1,287	Discjockey	Confession Nightclub	FLS	1542.90
1,288	Helper	Multi Aluminum	FLS	1542.90
1,289	Horlogemaker	Time Square	FLS	2500.00
1,290	Spuiter	Long Life Carpenter & F.	FLS	1543.00
1,291	Chief Engineer	Holiday Inn Sunspree R.	FLS	6000.00
1,292	Goudsmid	Touch of Gold	FLS	1900.00
1,293	Begeleidingsconsulent	De Schakel	FLS	3984.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A) cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs , di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, di dialuna pa diabierna di 8:00am-11:00am / 01:15 - 03:30pm
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5837422.

Den loke mester bira un di dos intento pa logra un gabinete biña plus

Informado Tjeenk Willink lo topa cu 4 lider politico pareu awe pa forma e siguiente gobierno Hulandes

Keto bai Geert Wilders ta afo y no ta papiando cune mas

DEN HAAG/ ORANJESTAD - Informado Herman Tjeenk Willink ta ricibi hunto lidernan politico di e partidonan VVD, PvdA, D66 en GroenLinks, esta e asina jama posibilidad di bina plus (paars plus). Esei e la participa ayera nochi laat despues di su reunion cu Reina Beatrix y otro persona.

Tabata dialuna y diaranson ultimo cu e informado a topa e lidernan ariba menciona individualmente, tambe cu lider di fraccion di CDA MAxime Verhagen. Tjeenk Willink ta sondea asina e posibilidad pa e formacion di un gabinete di mayoria.
Tin dos opcion riba mesa banda di esun di binja plus, cu ta un gabinete 'mei mei' cu ta di VVD, PvdA y CDA, eventualmente asisti pa D66 of GroenLinks.

Despues di e dos dianan di reunion e informado a kies pues pa e chens pa sondea e posibilidad mas aleu pa biña plus. Un prome intento bou di e informado anterior Uri Rosenthal no a logra.
E momento ei tabata lider di VVD Mark Rutte cu a kibra e combersacionnan pasobra e tabata mira poco perspectiva den e negoshacionnan aki.

Ta conoci cu Rutte a duna un preferencia pa un gabinete cu PVDA y CDA despues cu un gabinete derechista no tabata posibel mas.

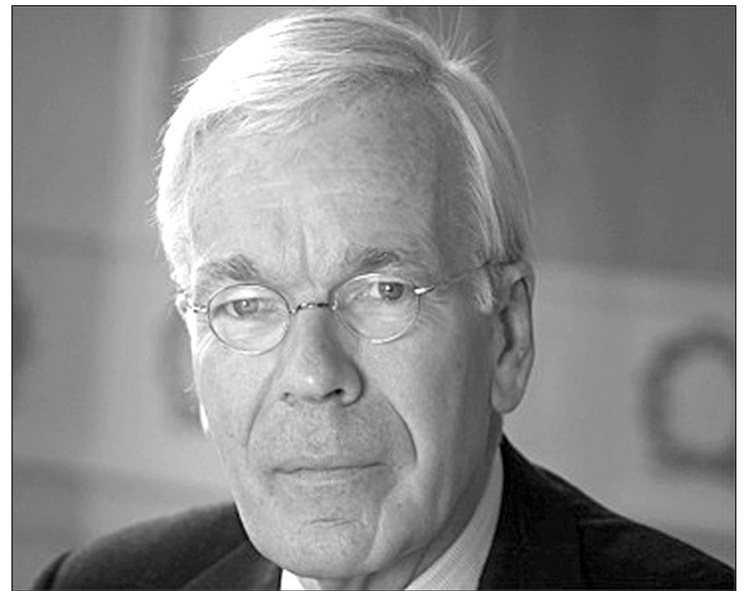
Pero e lider di PVDA Cohen no tabata mira mucho den un gabinete 'mei mei'. Tambe D66 y Groenlinks a laga sa cu nan ta sinti masha poco pa bin hunto cu un gabinete asina.

Esun di un gabinete biña plus sinembargo si ta e deseo grandi di Cohen y lidernan Alexander Pechtold (D66) y Femke Halsema (GroenLinks).

Rutte a bisa diaranson ultimo cu e lo pone algun condishon mas y si eseinan wordo cumpli cune, e ta dispuesto pa papia riba un gabinete asina.

VVD den e campaña di eleccion a bisa cu tabata necesario pa enfoca seriamente riba e reduccion biyonario di gasto, e reduccion di interes di hipoteca, medida pa bringa imigracion y pa evita un aumento di e kilometrahe.

Pa varios siman caba despues di e eleccion di 9 di juni ultimo, ta purbando di forma un gobierno nobo pero esaki tabata destina pa ta uno hopi dificil.
Cu un informado retira, un otro apunta y cu varios lidernan politico cu tin nan propio agenda, e ta un situacion sigur unda cu tin cu bin cu hopi negoshacion pa asina percura pa cada un su pensamento y idea y agenda keda aproba y sosteni.



Informado Herman Tjeenk Willink

Parlamentario Evelyn Wever Croes

Den maneho economico kier beneficia comerciantenan riba e clase trahado den e pais aki

ORANJESTAD – Durante e siman aki cu a trata e presupuesto di economia, miembro difracción di MEP sra. Evelyn Wever Croes, a comenta riba e desaroyonan rond di e control di prijs. E Parlamentario a comenta di a keda sorprendi pa e informacion cu e Minister a duna cu no ta BBO a hisa prijs na Aruba, sino efectonan internacional! Esaki mientras cu durante campaña electoral na 2009 e BBO a wordo demonisa, y a wordo culpa pa tur dolor den nos comunidad. Partido AVP a hiba campaña cu e gran promesa cu lo elimina e BBO y asina tur dolor lo pasa pa pasado. A priminti cu lo elimina e BBO y tur prijs lo baha. Esaki a sabiendas cu NO ta e BBO a causa tur dolor den nos comunidad, y a sabiendas cu ni si bo elimina e BBO, prijsnan lo no baha automaticamente. Esakinan nos ta yama promesanan Machiavellico.

Na december 2009 gobierno a bin parlamento pa baha e tarifa di BBO na 1.5%. pero ningun intento a wordo hasi pa baha e prijsnan. Nos tur tawata sa cu ningun prijs lo baha cu e rebaho aki, pero toch gobierno deliberadamente a sigi engaña nos pueblo cu e BBO lo baha y prijsnan lo baha. Un di nan cu sin embargo tawata hopi consistente den esaki tabata Minister Hooijboer, pasobra mientras cu tur su coleganan di partido AVP tawata sigi manipula y engaña, e Minister aki a bin dilanti y a bisa cu su coleganan ta manipulando, pasobra e rebaho di BBO lo NO baha ningun prijs. Ta mercado lo dicidi si prijs ta baha. Sin embargo e Minister despues di algun dia, probablemente riba presion, a anuncia cu 1500 producto a baha den prijs. Esaki a causa hilaridad pasobra tur hende kier a haya sa ta na cual supermercado e Minister aki ta hasi compras, pasobra ningun hende por a sinti e efecto ey.

Si e tempo ey a amplia e canasta basico, y aplica metodonan di control stringente riba esaki, e ora si lo por a sinti e efecto di e rebaho di e BBO. E Parlamentario tawata critico riba esaki, y a cuestiona gobierno pakico no a scohe pa hasi esaki. Den e Nota cu Minister a manda Parlamento ta wordo papia di un controversia al respecto, indicando talbes cu controversia entre comerciantenan a pone cu no a amplia e canasta basico pa nos pueblo? E Parlamentario kier sa dicon no a equipa fundación CAS mas mihor y trece cambionan den leynan pa nan por a haya mas autoridad pa por haci controlnan mas severo.

Un di e tantisimo promesanan machiavellico di gobierno tawata cu lo combati pobresa, pero den e caso aki a scohe deliberadamente pa combati pobresa di comerciante y no di pueblo. E Parlamentario kier sa awor Kiko por spera awor den bista di e promesa di e gobierno aki pa elimina full e BBO fin di e aña aki. E Parlamentario kier sa si e ora atrobe e ora comerciante por hinca e rebaho den su saco, of si nos pueblo mag di sinti e efecto e biaha aki si.

Por ultimo e Parlamentario a puntra e Minister si en caso comerciantenan atrobe por keda cu e beneficio di e rebaho di BBO completamente, si e Minister ta kere cu e ora si tin espacio pa aumenta e salario minimo.

Por a nota cu apesar cu e Parlamentario a hasi e preguntanan aki bastante cla y por cierto na un forma hopi profesional y al caso den prome tanda di e reunion, e Minister no a contesta ningun di e preguntanan aki. Prome cu e reunion a wordo suspendi e Parlamentario a ripiti e preguntanan, y asina cu e reunion wordo reanuda, e Minister lo tin oportunidad pa contesta nan. Awor si e mester a haya suficiente tempo pa por a prepara un contesta pa e Parlamentario.



Parlamentario Evelyn Wever Croes

Lider di AVP sr. Rene Herde

Un gobierno no tei pa impone pero pa sirbi un pais y tende di su hendenan

Dialogo social ta e prome paso

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa sr. Rene Herde a trata topico di dos evento importante. Uno tabata e dialogo social. Dialogo social entre partnernan di sector priva, sindicato y gobierno y comercio pa yega na palabracion riba aspectonan grandi. Direccion riba e aspecto socio economico di e pais. Ta masha importante pa e dialogo aki tuma luga y ki nificacion e tin pa Aruba.



Si un persona ta di opinion cu gobierno ta un asunto di politico so, anto e ora ta haya un dialogo nacional innecesario. Si un persona ta kere cu eso sa tur cos y e pro tur cos y e sot a manda, si un dialogo social no ta necesario. Pero AVP a wak e consecuencia di un gobernacion riba e terminonan aki. A wak esaki ultimo 8 añanan y ta un desaster a keda atras. E ignorancia a haci u not abata scucha ningun hende. E arogancia di gobernacion a haci cu a exclui tur hende cu tabata pro y participa pa hiba e pais dilanti. Cu pafo di gobierno, pafo di politico resto di comunidad kier wak e pais bvai dilanti.

Politiconan por discuti den cua direccion of cont a kere cu e cos ta miho. Pa e trahado, e ama di cas, e muchanan di scol, e empresario, e interes di e pais ta independiente di cua gobierno ta sinta. E ta nifica cu si bo isola bo mes como gobierno, si no scucha, envolve otronan, gobierno ora e haci error, e ta conta pa su so y e so ta responsabel. Ora cu neglisha opinion y sugerencianan di otro, e ta isola su mes y limita e posibilidad nan cu gobierno tin pa actua na bienestar di e pais.

Mas ainda e indole di e problemanan cu e pais tin. Problemanan financiero grandi. Un economia stagna. Fondonan social cu te'i pa sigura pa tur hende. Ora nan bira grandi, ora na ta den necesidad, enfermedad of edad, por conta riba un sosten di comunidad. Esakinan no ta tema pa politiconan so, pero e ta toca tur hende en e comunidad. Tur hende den comunidad mester por apoya, contribui y busca solucion. Como partido AVP a bin ta propaganda un dialogo social pa hopi tempo caba. Paso un dialogo social ta e forma con pa inclui tur hende den e proceso.

E gobierno aki mester ta di tur hende y pa tur hende. No un gobernacion cu ta pensa cu nan sa tur cos. Nan sa miho y nan so por. Un gobernacion cu ta Sali di humildad y cu a haya encargo di pueblo cu ta traha pa comunidad y ta envolvi tur hende den e comunidad aki pa participa na gobernacion di e pais aki. fraccion di AVP ta contento pa wak con sindicatonan. Conseheronan di gobierno, gobierno, comerciantenan a sinta hunto pa dianan largo. A scucha otro y cu mente habri palabra pa sigui traha. Pa yega na solucionnan structural. No solucion pa un par di dia of par di luna. A papia di solucionnan structural cu lo pasa over di periodonan di gobernacion. A percura pa independiente id cua gobierno ta sinta, independiente di ken ta den gobierno, cierto cosnan ta keda sigura.

Politiconan no mester tin e arogancia di kere cu nan ta dicidi tur cos y pa tur hende. Politiconan tei pa sirbi tur hende den e comunidad. Tambe pa envolve tur hende cu kier contribui den e comunidad aki. Pesei fraccion di AVP a manda palabranan di gratitud pa e esfuersonan grandi cu e gremionan ta haciendo hunto, pa yega na solucionnan structural pa fondonan social, fondonan di seguro medico y pa otro liñanan grandi cu ta haciendo pa tene e pais aki stabil y fuerte pa tur hende.

Minister Edwin Abath a atende conmemoriacion nacional di abolicion di sclavitud

Na Den Haag, Hulanda







DEN HAAG– Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar e conmemoracion nacional di e Abolicion di Sclavitud dor di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antiyas Hulandes. E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" obra di e escultor Erwin de Vries.

E acto di conmemoracion a cuminsa cu un ofrenda di Marian Markelo, cu ta un tradicion Surnameño pa pidi pa proteccion di un y tur cu tin e boluntad pa biba den libertad y union. Despues a sigi discursonan di entre otro vice prome minister demisionario sr. Andre Rouvoet, alcalde suplente di Amsterdam, sr. Lodewijk Assher y presidente di NiNsee – Instituto Nacional tocante Historia di sclavitud Hulandes – sr. Eddy Campbell.

Tur e oradornan a para keto na e hecho historico aki y a resalta e hecho cu sclavitud te ainda tin su rais den nos comunidad; den e acercamento entre personan di diferente rasa. Tambe a remarca cu na Hulanda pa hopi aña e tema di sclavitud tabata un tema tabu; un parti masha chiquito den e enseñansa na scolnan. Esaki a cambia cu introduccion di un curiculo nobo den enseñansa na scolnan Hulandes.

Tambe a bin dilanti den e discursonan cu aunque sclabitud a keda aboli 147 aña pasa den e colonianan di Hulanda, keto bai na 2010 tin casonan di sclavitud den mundo y hasta na Hulanda, manera sr. Asscher a bisa den su discurso. Tabata ilustrativo con desendientenan di sclavitud y di e shonnan awe na un manera pasifico ta conmemora hunto e hecho historico aki.

Despues di e discursonan a sigi e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument". Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath a pone un krans den nomber di Aruba y su pueblo.

Sr. Rouvoet a pone un krans den nomber di Gobierno di Hulanda.

Sr. Willibrord van Beek a pone un krans den nomber di Eerste y Tweede Kamer. Minister Plenipotenciario di Antia sr. Marcel van den Plank a pone un krans den nomber di Antianan Hulandes.

Alcalde suplente di Amsterdam y diputado pa entre otro integracion y participacion sra. Andrée van Es a pone un krans den nomber di municipio di Amsterdam. Finalmente tabata tin ponemento di krans dor di representante di embahada di Surnam, Ghana y NiNsee.

E programa oficial a termina cu presentacion di Gerda Havertong, conocido artista y animadora di origen Surnam. Despues a sigi den Oosterpark e festival "Keti Koti" (kita e cadenanan) cu diferente actuacion di bandanan.

Recordatorio 4 di juli:

Containers na Centro di Bario Dakota

ORANJESTAD- E proyecto di container den bario ta sigui y diadomingo awor ta toca turno na Dakota. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni riba e parkinglot di Centro di Bario Dakota y ta completamente gratis.

E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. En particular awor esaki ta hopi importante, mirando cu nos ta den temporada di horcan/ yobida. Ta mihor preveni y deshaci di tur cos (debris) cu por haci danjo na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo.

Tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente materialnan of obhetonan den e containernan:

- Asbestos; desperdicio peligroso cu tin cu hiba Parkietenbos apart.
- Autonan bieu; pa recoge auto bieu, jama na 5843030.
- Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, jama na 5845080.

Por ultimo, Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cai na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar.

Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Di antemano, Serlimar ta gradici e cooperacion.

Simplify your life

One app at a time



Offering:

- More than 40.000 Apps
- 210 min,75 SMS
- Unlimited Surf & Mail

* Price of Acer Liquid is with a 2 year contract of Afl. 75,- per month and Surf & Mail Unlimited of Afl. 39,- per month.
Android Phones are available at all SETAR Teleshops.

139   www.setar.aw   Follow us on

SETAR

BON DIA Aruba

Drs. Mervin Wyatt-Ras a haci serie di pregunta

Encuanto departamento pa Asuntonan Social, nos Hubentud y Buro Sostene Mi encarga cu abuso di mucha



Drs. Mervin Wyatt-Ras

ORANJESTAD- Den discurso di Parlamentario Mervin Ras alavez a haci un serie di pregunta entre otro encuanto cantidad di casonan y organisacion di trabou di districto di e departamento pa Asuntonan Social. Gobierno anterior a ubica den 6 districto diferente trahadornan di diferente experticio pa baha e drempel y atende cu e diferente dificultadnan cu ta aserca e departamento pa ayudo y awor manera por a compronde lo bolbe bai traha centralisa es decir lo tuma casonan y lo reparti nan den e diferente districtonan.

Mervin a pidi atencion pa nos hubentud den su pregunta encuanto si lo continua na duna cursonan pa mayor y e hoben dirigi ariba prevencion y si lo tin otro tipo di cursonan. Mervin su preguntanan tabata alavez dirigi ariba e pensamento di gobierno di signatura berde pa loke ta trata scholing di nos hubentud y di otro banda e hecho cu no lo construi e skol di havo/vwo na Noord mas y a sera e proyecto MI SPOT, e unico Trai Merdia pa hobennan cu a ser inaugura anja pasa. hubentud. Mervin a haci pregunta tambe encuanto maneho di e departamento di Asuntonan Social pa loke ta prevencion di gangnan y embarazo hubenil .

Mervin tabatin elogio pa tur trahador cu a haci nan labor pa atende cu caso di abuso di mucha y na e minister di gobierno anterior cu a lanta Buro Sostene Mi. Esaki ta un punto pa meldo, registra y pa coordina ayudo den caso di abuso di mucha. Segun Mervin diferente rapporta a ser publican a 1989 na 2001 y awor na 2010 cu puntonan di atencion. Un di e puntonan cu a traha na dje pero tog ta keda bottleneck ta esun di trahadornan y medionan necesario y di comunicacion y cooperacion entre instancianan.

Mester mehora cooperacion entre instancianan y mester yena e vacio di un dokter di confianza. A haci pregunta encuanto vision di gobierno pa loke tat trata cooperacion entre e buro Sostene Mi y un dokter di confianza.

Aki tampoco a ricibi contesta di gobierno. Mervin ta spera cu den vraagpunten lo por haya contesta. Ta un lastima cu den segunda tanda lo tin solamento 10 minuut cu lo no yega pa haci e preguntanan aki di nobo y otro preguntanan.

Lider di fraccion AVP sr. Rene Herde

AVP a priminti un cambio cu ta enolve tur hende den e comunidad aki

ORANJESTAD – Durante e siman cu a transcuri, tabata e comienso di e renobacion urbano e renobacion urbano cu tanto AVP a papia riba dje den campaña y awor e ta sosode. Pakico e ta importante? Un di e cosnan mas bisto cu ta wak na Aruba, ta e decadencia fisico di e infrastructura. Un infrastructura cu simplemente a bai atras, apesar cu gobierno a haya mas placa cu nunca antes den historia di pais.

E pregunta a surgi, unda e placa a bai? Cone la wordo gasta? Enberdad edificio nan di gobierno, infrastructura di e pais, centro nan di ciudad, San Nicolas y Oranjestad, simplemente a bai atras a tuma e gobierno anterior 4 aña pa traha un bushalte na San Nicolas. Simplemente tabata ti un negligencia enorme pa tur cos cu ta trata infrastructura. Herde a bisa cu no ta su custumber di bai riba critica di oposicion. Pero e la tende cu hende ta cuestiona e cambio cu a propone. AVP a bisa cambio, no solamente den contenido y direccion, pero den forma di goberna.

E cambio cu ta mira den contenido, ta exactamente e cosnan cu no a mira den e ultimo 8 añanan. A bisa cu ta baha e BBO, a baha esaki, a bisa cu ta introduci control di prijs, e ta tuma luga. A bisa cu ta bai inverti den infrastructura y esei ta tumando luga. A bisa cu no ta bai implementa arogancia di un mayoria den forma di gobernacion, kere cu AVP so por y cu AVP so por manda y cu ta na tin cu dicidi. Nan ta envolve tur hende den comunidad cu ta yuda carga e pais aki.

E cambio cu porta esnan cu ta critica cu a kere cu ta bini cu ta djis e caranan ta cambia y cos ta sigui normal, pero esei no ta loke a priminti. AVP a priminti calidad di gobernacion, gobernacion cu ta envolve tur hende y un gobernacion cu ta haci cosnan na bienestar di hende. No pa famia y amigo, pero pa bienestar di cada persona cu ta biba riba e pais aki. E cambio ei a priminti y esei ta loke awe tur hende ta mirando awe.

Santa Rosa lo tin dia publico diadomingo awor

Minister Otmar Oduber su meta ta pa mehora sector di agricultura, cria y pesca

PARADERA- Ayera Minister Otmar Oduber tabatin un conferencia di prensa caminda el a elabora riba diferente tema.

Un di nan ta e apertura oficial di edificio nobo di DLVV (conoci como Santa Rosa) awe tardi y diadomingo e dia publico.

Minister encarga cu Agricultura, Cria y Pesca a indica cu awe nos ta celebra e apertura di un edificio completamente nobo pa departamento di LVV, cual a wordo subsidia dor di FDA.

Ta trata di un edificacion masha bunita y awor e mester haya un bunita contenido tambe, segun e minister a duna di conoce. El a bisa cu p'esey ta trahando hunto cu LVV.

Den presupuesto 2010 cu a pasa siman pasa pa promer biaha a logra pone un suma adicional di 1 miyon florin pa LVV pa di e forma aki por suministra mas tanto producto posibel na e mundo di agricultura, cria y pesca na Aruba, na prijsnan mas abou.

E logro aki tambe a wordo combina cu e hecho cu a pasa hunto cu e ley di Valero fin di mei, un ley cu ta duna oportunidad di impuesto liber na esnan cu ta haci pesca, cria di bestia y tambe agricultura como ofishi riba un cantidad di cosnan manera por ehempel boto, motor di boto, entre hopi otro mas.

Esaki ta posibel si e persona ta inscribi na LVV y na Camara di Comercio caminda ta stipula cu e persona ta haci e actividad primario aki como ofishi.

Minister Otmar Oduber ta expresa cu mester duna un empuhe na e area aki y esey ta motibo tambe ta e motibo pa cual e mes na momento di formacion di Gobierno a pidi esaki na formador y a haya e honor di por a haye acerca.

"Mi ta kere cu tin hopi espacio cu nos por traha, mehora esaki y ya caba nos ta inici'e cu dos hecho categorico cu ta e cambio di ley cu a tuma lugar pa e diferente incentivonan, como tambe e aumento di placa pa LVV pa haci di dje un centro hopi mas accesibel, productivo y eficiente pa loke ta trata nos criadornan di bestia, piscadornan y agricultornan".

Diadomingo, den cuadro di esaki, ta reanuda, despues di dos aña, un opendag na Santa Rosa, caminda cu publico en general por pasa y haya informacion, diferente producto, etc.

Esaki ta e comienso di e intencion cu Minister Oduber tin pa tur siman agricultornan local, piscadornan y criadornan di bestia en bes di bende nan producto cu supermercado, haci esaki tur diasabra na Santa Rosa y asina pueblo di Aruba por cumpra tur berdura, carni, pisca y otronan na un prijs mas economico.

Leen Statia, un di e organizadornan di e dia publico a conta prensa presente cu lo tin stand di cuminda crioyo, awa di coco, biña di Aruba, stropi Calbas, stropi di Aloe, entre hopi otro, incluyendo e boca dushi.



Pa delita e mucha chikitonan den cunuco di Chabalito lo bay tin tur e bestianan y tambe popcorn, sucu y raspao.

Ta mirando e posibilidad tambe pa wak si tin hende lo por bay bende pisca fresco.

Igualmente tur esnan cu ta interesa pa haci pregunta na e personanan encarga cu cada seccion, expertonan riba nan tereno lo por haci esaki libremente na Santa Rosa.

Mayoria di nan lo ta presente diadomingo pa duna tur informacion necesario.

Lo tin posibilidad pa cumpra e dia ey tambe mata di fruta, mata local, algun mata herbal, como tambe simiya, insecticida, fertilizer y demas producto cu normalmente Santa Rosa ta bende.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa bishita Santa Rosa diadomingo awor, dia 4 di juli entre 9'or di mainta y 3'or di atardi pa pasa un dushi diadomingo den famia.

Tres homber cara tapa ta busca problema

SAN NICOLAS – Diahuebs 4.50 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na un nightclub den Caya Captain Rodgers caminda tin un pelea y lo tin arma envolvi. Ora cu polis a yega nan a mira tres homber cu cara tapa cu lenso a sali core bay den diferente direccion. Tambe nan a mira dos homber tras di trali. Polis a papia cu un di e hombernan F.J. naci na Corsow di 31 aña, kende ta bisa cu e tres hombernan a drenta y nan a invita nan pa bringa, pero dor cu nan tabata tras di e trali sera, nan no por a alcansa otro. E otro homber E.A. naci na Venezuela di 38 aña, ta bisa polis cu el a reconoce un di e hombernan como El Meneo. E ta bisa cu El Meneo ta pensa cu el a horta su piezanan di auto, debi cu E.A. ta drechando su auto. Tambe el a bisa cu e otro dos hombernan ta miembro di e gang di Madiki. Polis a busca den bisindario y a topa cu e homber J.G. naci na Venezuela di 22 aña. E ta bisa polis cu no sa nada di e problema. Polis a papia cu esnan envolvi y a bisa nan cu nan por bay duna keho na Recherche.

Hoben bou di influencia basta fastioso

ORANJESTAD—Diahuebs 4'or di madruga, polisnan di Strand ta bay na haltura di un lowrise hotel, na unda tin un grupo di mucha homber ta bringa cu uno. Na e sitio polis ta topa cu cinco mucha homber y un mucha muhe. Polis a papia cu e mucha muhe y a puntre si tin cualkier problema. El a bisa cu su amigo G.M, naci na Hulanda di 20 aña, ta bou di influencia y ta haci hopi fastioso. Polis a papia cu G.M. y e a bisa cu nan tabatin un discusion , pero tur cos ta bon y e problema a keda resolve. Polis a core cu nan y a manda nan cas.

Homber bou di influencia kier pone fin na su bida

ORANJESTAD—Diahuebs 2.30 di merdia, Central ta manda patruya di Oranjestad na ex Bushiri hotel, na unda un bewaker tin algo di conta polisnan. Na e sitio, polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa polisnan cu un homber desconoci a bin serca dje y a bise cu e ta bay pone fin na su bida. Dor cu e guardia ta tin miedo pa locual e homber a bisa, el a yama polis. Polis a topa cu e homber O.J, kende tabata basta bou di influencia sea di droga of alcohol. E tabata papia tur cos bruha. Pa su mes bon, polis a detene y a hib'e warda di Playa, na unda el a keda sera.

Homber ta maltrata muhe pisa y lague benta for di tino

SABANA BLANCO—Diahuebs 5.30 di atardi, polisnan ta bay na altura di un fabrica di traha matras na Sabana Blanco, pa un caso di maltrato, na unda un homber ta bati un muhe malamente. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e muhe H.T. benta riba suela for di tino. Despues di un rato el a bin bek na conocimento y a bisa polis cu ta e homber R.V. a maltrat'e. E ta bisa cu e homber a kibra su pols robes y tambe a bati'e cu scop na su curpa y tambe su cabes. Mesora despues el a bolbe perde conocimento y a cuminsa scuma y sacudi. Ambulance a wordo yama cu urgencia y a hibe poli pa tratamento. Testigo na e sitio a duna polis adres di e homber R.V. na Mabon. Polis a bay na e cas y a papia cu e tata, kende a bisa cu e ta bay hiba su yiu warda di Polis.

Minister President a.i. Mike de Meza a scohe pa sostene Hulanda awor

Si Hulanda hunga manera cu e la hunga awe, ningun pais por stop Hulanda y Hulanda lo bira campeon”

ORANJESTAD – “Hulanda tur dia” tabata e prome palabranan di minister di Husticia Arthur Dowers na e matutino aki ayera ratonan despues cu Hulanda a gana Brazil cu e score di 2 contra uno. “Tur esnan cu aworaki cu zogenaamd tabata Brazil y awor kier bira Hulanda; nou hoeft het niet meer!” e mandatario di husticia a continua bisando.

Cu cara sumamente contento e mandatario a bolbe su oficina bek unda cu riba caminda e matutino a logra gara su prome reaccion. Mesora tabatin e asunto di permiso pa parada cu lo tabata wordo organisa pa varios grupo hulandes pa celebra e victoria, di cual esun mas grandi sigur tabata di Canal 90. Riba esaki e mandatario a bisa cu no tin parada “Ta gewoon algun hende lo core tras di otro mas slow cu normal” e mandatario a bisa.

E mandatario a bisa cu e la anticipa e victoria aki y for di comienso e la bisa cu e ta pa Hulanda. “Kico cu pasa, gana of perde nos ta keda Hulanda” Dowers a sigui bisa. Cuestion cu bo ta dos of tres team pareu, ta ‘flauwekul’ e mandatario a sigui bisa.

Hunto cu Dowers, tabatin otro mandatario cu tabata prome minister interino (prome minister Mike Eman tabata na Corsow pa trabou) Mike de Meza, cu tabata conoci di ta pa Portugal. E la bisa cu a fluit contra Portugal cu a pone cu a manda su team cas for di diamars ultimo. “Pero ok, awe nos ta Hulanda. For di awe nos ta Hulanda all the way” de Meza a bisa.

Ora cu a puntra e mandatario si e la spera e resultado di e wega ayera, e la mustra cu ayera si. “Mi tabata eigenlijk wak e pa tur dos banda pero mi tabata para cu mi colega Dowers y e ta minister di husticia” de Meza a sigui bisa. “Ma comporta mi mes como Hulanda!” e la sigui bisa. Y na final e la bolbe indica cu e ta sigui kere si cu a fluit contra Portugal y cu aki 4 aña Portugal ta bin bek ‘duro duro”. “E wega tabata fantastico awe. Si Hulanda hunga manera cu e la hunga awe, ningun pais por stop Hulanda y Hulanda lo bira campeon” de Meza a bisa finalmente.

Minister Presidente Mike Eman tabata na Corsow ayera pa celebra dia di bandera di e isla y como tal no tabata presente na Aruba pa celebra e victoria akinan. Pero e la laga sa for di Corsow cu e tabata den e ambiente sigur y cu na Corsow tambe a sa di mira e wega y celebra e victoria di Hulanda. E mandatario ta bolbe Aruba diadomingo awor cu su delegacion di cual minister Benny Sevinger tambe ta forma parti.

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Minister Dowers a entrega bevordering na miembronan di Cuerpo di Bombero



ORANJESTAD - Recientemente Minister di Husticia mr drs. Arthur Dowers a haci entrega di bevordering na algun miembro di cuerpo di bombero. Sr. Denis Eduwardo a ricibi bevordering pa adjunct –onderbrandmeester. Sr. Rudolf Calmes a ricibi bevordering pa hoofdbrandwacht 1e klasse. Srs. Pedro Croes, Anthony Evertsz, Gerald Donato , Orlando Giel, Howard Hoo, Renwick Kock, Alejandro Valentijn a ricibi nan bevordering pa hoofdbrandwacht.







Srs. Kenrick Croes, Alexander Simmons, Oswald Yarzagaray, Rosellini Kelly y Fransy Leest a ricibi nan bevordering pa brandwacht 1e klasse. Srs. Gabriel Kelly y Enry Dirksz a ricibi un pin como muestra di reconocemento pa nan 30 aña di sercio den cuerpo di bombero.

Minister Dowers a felicita esnan cu a ricibi na bevordering di cual nan tin derecho riba dje. Y a gradici nan pa e bon trabou cu nan ta desplegando.

Un herido leve den accidente pa falta di preferencia





TANKI LEENDERT- Chofer di un pick up ayera a subi caminda grandi di repente na Tanki Leendert, sin para y mira si tin trafico biniendo riba e caminda di preferencia aki.
Chofer di un auto di famia Hyundai, a keda sorprendi cu maniobra di chofer di e pick up y ta dal den esaki, lagando e auto aki cu hopi daño material.
Chofer di e auto di famia a keda levemente herida y a wordo trata na e sitio mes.

Inicio di Proyecto Piloto-2: "Scoge pa Spaar"

WEB, ELMAR y FCCA instalando producto pa Spaar den casnan di FCCA



BALASHI – WEB ta anuncia na publico cu ya caba e Proyecto Piloto II: "Scoge pa Spaar" a instala productonan di spaar awa y coriente na 25 cas di famia, den diferente bario na Aruba. E productonan aki ta di sponsornan local kendenan ta provee esakinan gratis na e proyecto p'asina colabora cu WEB, ELMAR y FCCA den promove y sostene e meta di e Proyecto Piloto II esta: Educa consumidornan pa uza productonan di spaar awa y coriente p'asina baha nan consumo y asina spaar riba gasto di awa y coriente. E sponsornan aki ta: WEMA, KOOYMAN, AMC UNICON, VENETTA CUCINE, KOHLER, BANYO LUX, GENERAL STORE, CERD, EMPRESA ITALO ARUBANO, PRO TEC, ANTRACO, FRIO MAX, PRICE MART, E-LEDTRON, BEEP BEEP CLEANING Y BOPEL.

Awor cu nos tin mita (50%) di e casnan instala ya caba WEB a cuminsa monitor e consumo di awa na e casnan aki y e prome resultadonan ta:

* E consumo di awa a baha 25 – 30 % den e casnan aki, esaki pa e prome periodo di 6 siman.
* E barionan caminda cu a instala e productonan di spaar ta: Bushiri, Jaburibari, Madiki, Dakota, Pos Chiquito, Brasil, San Nicolas y De Vuyst.
* Instalacion a tuma lugar den un colaboracion entre empleadonan di WEB y FCCA.
* Ta programa cu pa fin di juli e segundo mitar di e Proyecto Piloto II: "Scoge pa Spaar" lo keda instala pa WEB, FCCA y ELMAR; Na final pues e lo encera un total 50 cas di FCCA.
* Lo monitor tur cas instala pa e siguiente 3 lunanan riba diferente otro aspectonan e.o. consumo di electricidad, comportacion di spaar di e cliente, etc. etc.
* Tambe lo evalua e diferente productonan instala y lo traha hunto semanalmente y tur data ta keda registra na WEB pa srta. Vicky Maduro - Practicante di International Business & Management na Hanzehogeschool di Groningen, staciona na WEB como colaboradora den e Proyecto Piloto 2: "Scoge pa Spaar". Pa mas tips y informacion acudi na nos website: www. webaruba.com



Donacion di 11 mil florin di WEB, empleadonan y contratistanan na Koningin Wilhelmina Kankerfonds

WEB cu "Responsabilidad Social Corporativo"

BALASHI – Pa di tres aña consecutivo WEB den colaboracion cu empleadonan y e biaha aki tambe cu nos contratistanan ta haci un donacion importante na Koningin Wilhelmina Kankerfonds como parti di su maneho di "Responsabilidad Social Corporativo" cu ta accentua e sosten na esnan den dificultad y organisacionnan social den nos comunidad cualnan ta sostene e grupo meta aki.



A base di iniciativa di un colega cu entretanto a baha cu pensioen Sr. Servacio "Fachi" Geerman" cu asina mes a bolbe acerca WEB pa atrobe yuda e fondo aki cu ta yuda esnan cu problema di cancer den nos Comunidad. Cu e colaboracion di nos funcionario Sr. Glenn Rock - kende boluntariamente a tuma e tarea over – a haci un recaudacion bou di empleadonan y tambe nos contratistanan den WEB y cu apoyo di Gerencia a logra cera e bunita suma di 11 mil florin.

Awe dia 1 di juli, 2010 a tuma luga e entrega di e cheque na miembronan di directiva di Koningin Wilhelmina Kankerfonds dilanti di oficina principal aki na Balashi. WEB tin tur confiansa cu e fondonan aki lo sirbi na sosten di esnan cu e malesa di cancer den nos comunidad. Un palabra di gradicimento ta bay na tur empleado y contratista cu a duna nan contribucion pa e causa noble aki y un danki special na Glenn Rock y Fachi Geerman.

IPA ta sumamente contento di por a contribui na e formacion di 30 maestro nobo pa nos comunidad

ORANJESTAD - IPA tin casi 20 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña a demostra y afirma e necesidad y importancia di e instituto aki. Awe IPA ta sumamente contento di por a contribui na e formacion di 30 maestro nobo pa nos comunidad. IPA kier enfatisa riba e hecho cu como maestro fuera di ta educador bo ta un ehempel pa bo alumnonan. Un maestro tin un impacto enorme riba un mucha y como bon maestro bo por haci e diferencia y yuda e mucha na saca lo maximo di su potencial.

IPA kier logra forma un maestro competente riba tur tereno y cu atencion special pa nos contexto na Aruba. Despues di cuater aña di estudio nos graduadonan di IPA tin entre otro conocemento y habilidad pedagogico, didactico y organisatorio pa por enfrenta e retonan cu nos tin na Aruba pa cu e situacion multicultural, multilingual y pa cu innovacion den nos enseñansa. E futuro maestro forma na IPA tin conocemento di nos sistema educativo y por compronde y ta mira e necesidad pa innovacion. E maestro ta dispuesto pa contribui asina na mehoracion di calidad di enseñansa di nos muchanan na Aruba y hisa e nivel educativo den nos comunidad.



Tin varios exigencia pa por finalisa e estudio na IPA cu exito, entre otro un proyecto social y un proyecto di finalisacion di estudio. Den cuadro di e proyecto di finalisacion di estudio e graduadonan a haci un investigacion tocante un tema importante cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e graduadonan mester a desaroya material educativo tocante nan tema cu nan a investiga. Di e investigacion y material aki nan mester a haci un presentacion cu a wordo husga como parti di e examen final. Durante e presentacion e studiantenan a presenta nan proyecto final na e comunidad di IPA y publico en general. Pa loke ta trata e proyecto social e graduadonan a haci un tesina cu ta enfoca riba e tereno social conhuntamente cu un instancia den nos comunidad. A base di e necesidad special di e instancia social, e graduadonan a hasi un investigacion, desaroya material y organisa actividadnan y na final organisa un exposicion como parti di e examen final.

Cu orguyo IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 30 maestro cu lo reenforsa nos educacion na Aruba. E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro maestro di scol primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12), maestro di Informatiekunde, maestro di Papiamento 2e graad verkort y maestro di Culturele en Kunstzinnige Vorming (CKV). E studiantenan cu a gradua den aña academico 2009-2010 ta:

Maruska Croes, Irena Dirksz, Cristina Douglas, Raina Kock, Gabriela Lopez, Goldy Pardo, Iéseña Croes, Marianne Figaroa, Patricia Wendriks, Vanessa Vrolijk, Angelique de Sousa, Julissa Arends, Caroline Tromp, Ivirgna Hernandez, Argeline Henriquez, Ruella Arrindell, Jarmin Koolman, Anchére Martis, Maureen Wongodikromo, Juryenne Ras, Raquel Lampe, Jeanine Wernet, René Arends, Madelene Kelly, Fatme Riguad, Lilian de Cuba, Roderick Paulina, Zelda Steenen, Marva Marquez y Maritza Everon.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce boso profesion cu amor y dedicacion.

Directora di Cas di Aruba presente na Ceremonia di Abolicion di Esclavitud

DEN HAAG- Directora di Cas di Aruba, sra. mr. Desiree Croes tabata presente na Zeeland en coneccion cu un ceremonia pa recorda Abolicion di Esclavitud.

Na e ocasion aki diferente orador a hiba palabra, entre otro drs. Harry van Waveren di Provinciehuis Middelburg, drs. Roelof Koops kende ta Director di "Zeeuws Archief" y dr. Ruud Paesie.

Tur e orodornan menciona a elabora riba e historia di esclavitud, y e rol cu "Zeeuwse Haven"a hunga den esaki.

Presente tambe na e ocacion aki tabata Plaatsvervangend Burgemeester dr. J.L. Kool.

Despues di e oradornan a sigui ponemento di krans na e "Slavernij monument, Op de Balans"

Como clausura a sigui e parti festivo cu musica y baile.



BON DIA Aruba

WOWO CRITICO

Opgeruimd Staat Netjes









ORANJESTAD- Pa hopi tempo Bon Dia Aruba a enfoca hopi atencion riba e sushedad mas panort riba veld di criki, den tur e matanan grandi. E bon noticia ta cu a tene un accion di limpiesa grandi y e potretnan mes ta papia pa nan mes.

Por fin e aspecto a mehora atrobe y no mester pasa berguenza pa mira e dump cu tabatin hopi tempo ta creciendo. Lamentablemente toch tin un anti social cu a basha resto di construccion na e luga, pero spera cu autoridadnan tuma paso lihe pa evita cu atrobe ta mal uza e bunita pida tereno aki, memey di Oranjestad pa tira cos sushi.







Mescos ta tumando luga na altura di retonde na Seroe Blanco y De La Salle Straat. A haci henter e area limpi, cortando e matanan, creando asina un aspecto hopi atractivo.

Esaki ta locual Aruba berdad mester.

E otro bon noticia ta cu Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Benny Sevinger a mustra cu debidamente ta trahando riba leynan pa cuminza castiga pisa, esnan cu ta susha Aruba.

LOCAL BON DIA Aruba



Alumnonan di Imelda Kleuterschool a gradua



B12

Aruba a para keto pa partido Hulanda contra di Brazil

B/10-11



Pa di 4 aña

Renaissance Marketplace ta celebra dia di Corsou cu Grupo Oba

B/7

Colegio San Antonio (MAVO - Sta.Cruz) cumpliendo 50 aña



B/9

Ambiente di futbol den famia pa apoya Hulanda



B/2

BON DIA Aruba

Ambiente di futbol den famia pa apoya Hulanda

NOORD – Famia y amigonan a yega hunto pa asina apoya e ekipo Hulandes den e partido contra di Brazil ayera mianta. E unico fanatico di Brazil mey mey di nan na final a cambia di idea y a apoya e ekipo Hulandes awo pa e resto di e mundial.

E ambiente di mundial berdaderamente tabata tin Aruba completamente den su gara y tur hende a disfruta di esaki, sea cu nan a gana of perde. E famia ta sigui Hulanda awo den copa mundial y cu mas speranza pa bay cu e titulo di campeon.

















Wanda Broeksema a keda eligi entre tur e directornan di mercadeo pa bay mira e wega final

Ganadornan di Digicel ta cla pa bai Sur Africa

Digicel ta e patrosinador principal di transmicion di tur e weganan di mundial den henter Caribe

ORANJESTAD - Algun siman pasa Digicel a saca su dos ganadornan di su campaña “Roar to Score” cu lo bay Sur Africa pa mira e wega final di e copa mundial di futbol organisa pa FIFA. Kendrick C. Croes a resulta e ganador di e premio pa cliente prepaid mientras cu Jerrold D. Tromp tabata e cliente postpaid cu a gana e premio atractivo aki. E premio ta un biahe pa Sur Africa pa wak e weganan final di Mundial cu tur gasto paga, cu ta inclui pasashi pa Sur Africa, estadia y un ticket di entrada pa e wega final. E ganadornan lo sali for di Aruba dia 8 di juli proximo pa Jamaica, sigui pa Inglatera y despues Sur Africa. E wega final ta tuma lugar dia 11 di juli na Sur Africa. Digicel a saca dos ganador den tur su mercadonan cu hunto lo bay mira e weganan final como parti di nan patrosinio di tur e transmicionnan di e weganan via television den henter Caribe. Separa di e clientenan ganador, Digicel a tene un rifa entre tur e director di mercadeonan den e compania. Aki a saca dos ganador, tambe a base di nan prestacion y campaña pa promove Digicel durante e campeonato mundial di futbol. Un di e dos ganadornan a resulta Wanda Broeksema, director di mercadeo y promocion di Digicel Dutch Caribbean. E ultimo aki lo compaña e delegacion di Aruba, Corsou y Boneiro den e vuelo largo pa Sur Africa pa mira e wega final pa testigua kende ta bira e campeon di mundo.



Stellaris Casino tambe a celebra dia di San Juan







PALM BEACH - Dia 24 di Juni Aruba henter a celebra dia di San Juan y Stellaris Casino na Aruba Marriott sigur no a keda afo. For di 7 or te cu 7.30 di anochi tawata tin e oportunidad pa e participante nan di Dera Gai inscribi pa e competencia na unda 17 persona a participa. Rincon Boys a pone un ambiente sublime den e casino y tur hende a lanta for di nan stoel pa bin baila riba e pista di e casino. Pa mas o menos 8:00 di anochi henter e casino a wordo poni den un ambiente di Dera Gai huntu cu Rincon Boys y sin laga afo e show espectacular di The Super Dancers. Participantenan a baila y goza henter e anochi y a duna nos turistanan un con nos ta celebra e dia di San Juan aki na Aruba. Tur e participante nan a hanja nan chens di wak ken ta dal e gai prome y asina saca e felis ganador di 250 Florin cash. Na final 5 felis ganador a wordo conoci y un total di 600 Florin na premio efectico pa esnan cu a dal e gai den menos di 2 minuut a wordo reparti. Ademas e ganador nan a ricibi un voucher pa un di nos tremendo restaurant nan na Marriott.

E ganador absoluto di e competencia di e baile di Dera Gai a bay pa Martin Kelly cu den 1 minuut i 13 seconde a logra dal e gai.

Tambe Stellaris Casino tawata tin premionan effectivo pa parti pa nos casino guest nan cu no kier a participa na e competencia di baile pero si a bin celebra e dia cultural den casino. Un total di 3,400 Florin a wordo parti cuminsando for di 7:30 di anochi. Stellaris Casino kier a gradici Rincon Boys cu a duna un tremendo presentacion, The Super Dancers cu a compaña kada un di e participante nan cu e baile di Dera Gai, tur e participantenan cu a di e competencia di Dera Gai, y tambe tur esnan cu tabata presente y a juda hasi e evento di San Juan na Stellaris Casino grandi.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino tin 411 kamber – e mas espacioso riba isla – cu un balcon priva hopi grandi cu e bista riba e awa nan di e lama di caribe. Riba propiedad tin shete restaurant nan y cafes cu ta facilita diferente tipo di restaurant di casual pa elegante, e casino di mas grandi na Aruba, un 5,500 square spa, un pool cu waterval y un 'health club' cu ta ofrece diferente sorto di entertimento. E hotel luhuso den e hotel mes ta Tradewinds Club cu ta e adicion mas nobo na e beachfront resort aki. Pa hanja mas informacion jama Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino at 888-PARADISE of bishita www.arubamarriott.com.

Sin mester aplica pa pakete di SMS

Digicel ta regala 50 sms gratis na clientenan prepaid tur dia

ORANJESTAD - "A peticion di nos clientenan prepaid, Digicel for di awe a lansa un promocion di SMS nobo cu ta regala tur su clientenan prepaid 50 SMS pa dia gratis", asina Wanda Broeksema, encarga cu e departamento di mercadeo y promocion di Digicel Dutch Caribbean a duna di conose. Ta asina cu e clientenan ta hasi hopi uso di e servicio di mensahe di texto y pa hasi esaki mas cumbiniente Digicel ta regala 50 SMS gratis.

Pa ricibi e 50 SMSnan aki, e cliente prepaid mester manda 5 SMS local riba un dia di Digicel pa Digicel y automaticamente e ta ricibi 50 mensahe di texto gratis. E SMSnan ta balido local di Digicel pa Digicel riba e mesun dia y prome cu 12'or di anochi. SMSnan cu sobra no ta pasa pa e siguiente dia, pero si por cualifica di nobo pa e oferta aki tur dia di nobo atrobe.

"Nos tey pa sirbi nos clientenan y brinda producto y servicionan cu ta na necesidad di nos clientenan'", asina Wanda Broeksema a termina.



Stimaruba Eco-Camp-2010

ORANJESTAD - Eco-Kamp ta un evenemento cu Stimaruba ta organisa tur anja den temporada di vacantie grandi. Ta cuminsa Dialuna 12 te cu diabierna 17 Juli. Meta di e campamento ta pa duna muchanan un poco mas conocimento di naturalesa su bunitesa, nomber di lugar, di cero y ceritonan. Mata, palo y vegetacionnan costero y matanan suculento. Historia di Aruba unda cu nan ta keda pa observa y hunga. Tur ta bou guia di studiantenan di IPA hunto cu otro docentenan di Stimaruba. Ta duna oportunidad pa 30 mucha di 7 pa 11 anja. Tur dianan menciona ta reunie mainta patras di Biblioteek Nacional na Oranjestad. Riba Dialuna, diamars y diaranson ta cuminsa pa 7.30 di mainta, 8 or bus ta sali. 4 or di atardi bus ta trece e participantenan bek patras di biblioteca. Diahuebs ta cuminsa 12 or di merdia. Bus ta sali patras di Biblioteca pa Centro Bario Ayo unda ta pasa un anochi. Aki ta keda y diabierna 12 di merdia mayornan ta bin busca nan yiunan na Centro di Bario AYO. Tur actividad ta bou superficio di studiantenan cu ta traha pa nan studiepunten pa IPA. Fuera di esey e ta pa Stimaruba stimula un actividad pa mas hende ta conciente di nos Medio Ambiente na un manera diferente. Muchanan ta haya cuminda cayente merdia bon balansa y na agrado di e muchanan . 2 biaha ta haya warapa. Fruta . Awa por bebe cuanto cu e mucha kier. Mayornan por inscribi na Mr Randolph Fingal cel: 561.6681 despues di 4 or atardi. Na Olinda cel: 592.0608 of email: stimaruba@hotmail.com. Ta pidi fls. 150, pa yiu di miembro di Stimaruba. Fls175.= pa tur mucha interesa, e di dos yiu den famia ta fls.150.=. Otro siman tin reunion pa mayornan. Aki tin oportunidad pa cera conoci cu studiantenan y tur cu ta envolvi den Eco-Kamp 2010 di Stimaruba.

Actividad di Dera Gay na Playa Pabao

Cu hopi ambiente





PLAYA PABAO – Diabierna anochi a tuma lugar den Centro di bario Playa Pabao e fiesta di San Juan. Un publico bastante grandi a presencia e actividad aki y mester bisa cu e programa for di cuminsamente tabata mustra cu e lo ta yen di ambiente. Pa 8'or a habri e acdtividad cu e himno di Aruba y e himno di Playa Pabao.

Tipico Los Amigos cu tabatin e parti musical na nan encargo a los algun piesa y e publico a cuminsa los nan pia riba ritmo di e agrupacion aki. Despues tabatin prensentacion di e e Grupo di baile di Lia Lopez y e orguyonan di Playa Pabao cu ta e chikitinnan di Anglo Kleuterschool. E muchanan aki a demonstra cu nan tin e ritmo di dera gay y cu e fiesta di dera gay hamas lo bai perdi na Playa Pabao. Despues a toca turno na e Grupo di Baile Hubenil di Playa Pabao cu e aňa aki tabata na encargo di juffrouw Madelein. Juffrouw Madelein no solamente a prepara e muchanan pa e baile di San Juan pero tambe a siňanan e historia y e tradicion cultural bunita aki. Un otro grupo cu tambe a duna bunita presentacion tabata e grupo Nos Fofoti bou di encarga di juffrouw Poppi. E grupo aki ta causando exito tras di exito riba nos isla y e ta un grupo hopi gusta pa e touristanan durante Watapana Festival. Mester bisa cu e tabata un anochi cultural bunita na unda tres generacion a baila e baile di San Juan. Esta e chikitinnan di Anglo Kleuterschool. Grupo Hubenil di Playa Pabao y tambe grupo di baile di Lia Lopez. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradeci un y tur cu a contibui na e exito di e anochi aki.

Pa di 4 aña

Renaissance Marketplace ta celebra dia di Corsou cu Grupo Oba















ORANJESTAD - Renaissance Marketplace ta organisa un presentashon di Grupo Oba di Corsou diasabra awor for di 6:00pm pa 7:30pm. Grupo Oba ta un grupo di Seu (fiesta di cosecha) di Corsou cu a gana varios premio na nos isla ruman. Grupo Oba a wordo funda na aña 1975 y tin 35 aña participando den seu di Corsou.

E grupo ta baila na diferente actividad cultural y tin 35 pareha den e marcha di tur aña. E grupo tin no menos di 4 aña caba ta biniendo nos isla cu 10 pareha pa haci presentacion na Reanaissance Marketplace. Nan ta baila mas canticanan di trabao, kiermen canticanan cu antes nan tabata canta ora di cosecha. Grupo di Oba tin un grupo di mucha, Flornan di Oba cu e aña aki a bolbe gana premio den Seu. Grupo Oba ta na Aruba pa celebra dia di bandera di Corsou. Renaissance Marketplace ta invita henter e pueblo di Aruba pa disfruta di un anochi placentero cu e grupo aki cu lo marcha den Renaissance Marketplace. Den pasado Grupo OBA a yega di presenta na Renaissance Marketplace caba y cu bon acogida. Semper a keda e demanda pa nan regresa, locual nan lo haci e fin di siman aki atrobe.

SERVICIO BON DIA Aruba

Despues di un grandioso campaña

Texas ta saca ganador dia di Tata



ORANJESTAD - Durante luna di juni Texas a anuncia cu nan ta cla pa yuda "Papi relaha". Yudando "Papi Relaha" Texas a duna cada cliente e oportunidad pa participa pa gana un gift certificate di Afl.250,= pa asina sigui hasi di su cas un dushi hogar.

E felis ganador a resulta sra. Pereira biba na Ponton. Gerencia di Texas a tuma contacto cu e señora y hopi contento e la pasa bishita y tuma su gift certificate na balor di Afl.250,=. E premio a ser otorga pa Joanne Croes, Directora adjunto di Texas.

Un palabra di felicitacion pa sra. Pereira cu su premio. MIrando e variacion extenso cu Texas tin pa ofrece ya pa mas di 80 aña seguramente e ganadora lo sa di disfruta di su premio.

Colegio San Antonio (MAVO - Sta.Cruz) cumpliendo 50 aña

Riba un dia na aña 1959 Zuster Cecilia a acerca "Moeder-overste", e tempo ey Moeder Mechtilda di convento di Zusternan Franciscanessen van de Heilige Antonius di Sta. Cruz, pa pidi'e permiso pa habri un "MULO-school" na Sta. Cruz. E permiso aki a keda otorga mesora.

E tempo ey a cuminsa cu dos 7de klas MULO den edificio di Maria School. E problema di mas grandi tawata cu St. Jozef School, awe Colegio San Hosé, tawata pa mucha homber y Maria School tawata pa mucha muhe so. Esaki a pone cu Zr. Cecilia mester a haci tur su esfuerso pa haya e autorisacion di Monseigneur na Willemstad pa ubica e klasnan, como cu nos ta forma parti di bisdom. Mientras cu a cuminsa cu e prome klasnan di MULO, a cuminsa cu construccion di e prome "hala" di St. Antonius College den cunucu di cocolishi poco mas pabou y pasuit di St. Jozef School.

Na september 1960 St. Antonius College ta habri na Sta. Cruz y 1ste y 2de klas di MULO a continua pero cu mucha muhe den un lokaal y mucha homber den otro lokaal.
Den transcurso di aña 1961 nos por a papia di "gemengde groepen", esta mucha homber y mucha muhe hunto. Dia 19 di januari 1962, Monseigneur Holterman a bendiciona e scol nobo. Zr. Cecilia mes a yega Aruba na aña 1957 y a traha na Hospital y despues a bay traha como maestra di scol. Zr. Cecilia a bira asina e prome cabesante di St. Antonius College y a keda cabesante te na juli 1976. Lamentablemente dia 15 di oktober 2003, Zr. Cecilia a bay laga nos. Su balentia y perseverancia semper a keda como ehempel pa nos.
Despues di e periodo aki, esta despues di 1976, Sr. Esteban Solagnier (Chebito) a tuma over y a maneha e barco te na 1992. Durante e periodo aki St. Antonius College a cambia su nomber pa Papiamento y a bira Colegio San Antonio. Despues cu Sr. Solagnier a bay cu un penshun bon mereci, Juffrouw Ria Mossel a dirigi e scol y a keda den e funcion aki te na aña 2001. Desde 2001 Colegio San Antonio tin como Director Sr. Mario Tromp.

Nos mester agrega tambe cu na e scol aki a cuminsa cu e prome "avond onderwijs" (HBS) na Aruba. Algun ex-alumno di MULO a cuminsa cu e iniciativa pa laga "lesmateriaal" bin for di Hulanda (L.O.I.) pa por a sigui cu e tipo di enseñanza aki na Aruba. Zr. Cecilia a pone local disponibel pa e lesnan di anochi. E prome maestronan a duna e lesnan "pro deo". Mas despues e bunita iniciativa aki a bira un fundacion y un di e motornan grandi tras di esaki tawata Zr. Antonia.

Mester bisa cu Colegio San Antonio a produci hopi hoben balente y dinamico cu tin of tawatin puestonan clave den nos comunidad. Entre nan nos por menciona Sr. Edwin Tromp cu tawata presidente nan Aruba Bank, Sr. Atan Lee, Sr. Mike Lampe actual director di Filomena College, Sr. Gaby Werleman, un persona cu tawatin un posicion clave na WEB, nos ex-Prome Minister Sr. Nelson Oduber y hopi mas.
Por bisa cu Señor G.F.(Betico) Croes tambe a traha como maestro na Colegio San Antonio.
E aña aki na September Colegio San Antonio lo cumpli 50 aña di existencia. Como cu e scol mes, den un forma no-oficial a cuminsa for di 1959, nos a cuminsa cu e celebracion den un forma pasivo for di december 2009, ora cu nos a tene nos prome accion bou di e "slogan": " Despues di 50 aña di a ricibi, awor Colegio San Antonio kier contribui".
E accion aki a produci mas di 130 macuto di cuminda pa esnan menos afortuna, pricipalmente den e bario di Sta. Cruz. E accion aki a keda realisa pa e cuerpo di docente, directiva y alumnonan di Colegio San Antonio. Tambe nos a haya ayudo di Centro Parokial Santa Cruz.

Crecemento y expansion



Den transcurso di e añanan cu a pasa e scol a crece enormemente. Tempo cu a expande e scol pa ubica e departamento de ETAO, nan a construi 7 "noodlokalen" cu mester a keda pa 1 aña pa asina duna chens pa traha un "hala" nobo parti pasuit di e edificio actual unda lo a ubica e departamento nobo. Lamentablemente e edificio nobo nunca a bin y e "Noodlokalen" ta para eynan pa mas di 38 aña. No obstante hopi peticion, ainda nos no a haya ni edificio nobo, ni renobacion di esun existente.
Di e 7 "noodlokalen", 5 ta den uzo ainda (deplorabel) y nos a haya 5 trailer acerca for di 3 diferente compania. Mientrastanto e scol tin 430 alumno y mester bisa si cu apesar di e infrastructura aki e alumnonan ta produciendo satisfactoriamente.
Nos scol ta consisti actualmente di 21 lokaal, di cua 5 di palo, 5 trailer, un gymzaal ("overdekte speelplaats"), un "lerarenkamer" y un cantina.

Como scol nos ta trata na duna e miho enseñansa posibel pa asina e alumno produci riba e nivel cu ta wordo exigi di dje. Colegio San Antonio ta conoci pa ta un scol cu hopi disciplina y nos kier mantene esaki asina tambe.
Nos scol na e momento aki ta den pleno desaroyo pa loke ta trata automatisacion. Ya pa cinco aña caba nos ta trahando riba un sitema di "leerlingvolgsysteem" y pa e aña escolar nobo nos lo tin e sistema completamente cla. Nos muchanan lo uza un identificacion y riba esaki tin un "bar-code". Pa medio di un simpel scan e sistema por registra cualkier accion di e alumno. P.e. ora e yega laat, ora e ta ausente y hopi mas. Tambe e mayornan lo tin acceso na tur cifra y accion di e alumno. Cu e sistema aki Colegio San Antonio lo ta un di e promenan cu tin un sistema asina sofestica. Tambe ta asina cu nos alumnonan pa medio di nan identificacion ta automaticamente miembro di nos Biblioteca Nacional.
Cu nan "studentenkaart" nan por fia buki na Biblioteca Nacional.

E scol a cuminsa na aña 1959 (aña escolar 59-60) y e lesnan a cuminsa na september 1960 (aña escolar 60-61) den e edificio nobo. Pesey nos a tuma un lapso di tempo mas amplio di celebracion, pa asina cubri tur dos aña. For di december 2009 nos a cuminsa nos celebracion den un forma pasivo y di awo te cu juli 2011 nos lo ta mas activo cu e celebracion aki. Pa juli e aña aki, esta 2010, tin un grupo for di añanan 59 te 64 cu lo reuni na nos scol. Tin hende cu ta biniendo for di Hulanda y otro caminda pa asina bin topa otro. Lo tin un exposicion tambe di e dushi tempo ey. Ya for di oktober 2010 nos lo intensifica e acontecimientonan y esaki ta mas bien pa trece tur ex-alumno hunto y pa nos yuda recauda fondo pa scol por haya airco pa tur lokaal. E instalacionan pa esaki ya ta cla caba. Nos comision di Mayor ta trahando duro pa asina cambia tur e bentanan di tur e lokaalnan.

Colegio San Antonio, consistiendo di un team dinamico y profesional a y lo keda traha na bienestar di nos enseñansa pa asina yuda nos hobennan haya e luga cu nan merece den nos comunidad.

E aña aki e graduadonan di Colegio San Antonio tawatin un resultado exitoso atrobe. Nos ta orguyoso cu 83% di e hobennan a pasa nan examen cu exito. Nos lo sigui traha cu hopi entusiasmo pa sigui guia e hobennan den un enseñanza profesional manera nos pais ta exigi di nos.

Pabien na tur alumno, ex-alumno, docente, ex-docente y henter Pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo di Sta. Cruz cu e celebracion di 50 aña aki. Nos ta spera cu Colegio San Antonio cumpli hopi mas.

















Aruba a para keto pa partido Hulanda contra di Brazil

ORANJESTAD – Aruba tabata completamente paralisa durante di oranan di mainta pa asina por a mira e wega entre Hulanda y Brazil. Tabata parce manera cu e wega aki tabata pa e Copa Mundial mes! Tension, nervio y alegria tur por a mira den e difrente establecimentonan na Aruba na unda cu hendenan a yega serca pa asina wak wega.

Cu e ekipo di Hulanda awo den e semi-final e ambiente na Aruba ta sigui y cu mas speranza pa e biaha aki bay cu e Copa Mundial 2010. Mientras cu e fanaticonan di Brazil a cuminsa prepara pa 2014 ora cu e mundial lo ta den nan propio cura.

Un biaha mas Pabien na e fanaticada Hulandes y ban sigui disfruta di e bon ambiente di mundial!

























BON DIA Aruba

Alumnonan di Imelda Kleuterschool a gradua





PALM BEACH – E graduadonan di Imelda Kleuterschool a yena e Grand Caribbean Ballroom cu canticanan y bailenan di Kleuteschool, ora cu nan a demostra orguyosamente nan habilidadnan motorico y talento pa idioma recien adkeri, dilanti nan mayornan y miembronan di famia.

E programa di cuater ora a tuma luga diasabra atardi y tabata organisa excelentemente cu catering delicioso pa e brigada culinario di e resort.





















SERVICIO BON DIA Aruba





Competencia sumamente exitoso presenta pa 'Gang di Arte'

Grupo 'Undercover Crew' a bira ganador cu tremendo presentacion

PALMBEACH- Den ballroom di Occidental Grand Hotel, a tuma lugar e competencia di 'Gang di Arte', dilanti un sala completamente yen, cu a sinta admira presentacionnan teremendo di hobennan di Aruba, kendenan a bin demostra nan tremendo talento.

Un total di 15 grupo a presenta nan abilidadnan artistico diloanti e publico grandi y a mustra tur loke nan por haci den baile, arte visual, canto, modelahe y theater.

Ganador di e gran anochi aki a bira e grupo di bail "Undercover Crew" di San Nicolas kendenan na luna di augustus venidero, lo biaha pa Hulanda pa representa Aruba den e competencia internacional di 'Gang di Arte', esta e asina yama 'Kunstbende.'

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Huey Dunbar IV, lo bisa'bo ken e ta cantando



Sigur nos a tuma nota di e ausencia di Huey Dunbar IV riba e escena musical. Pero despues di un espera basta largo esaki a yega na su final y e cantante ta bek c'un briyo nobo y caba e ta sonaod internacionalmente na diferente radio y television cu su tema nobo cu ta marca su regereso esta "Te Amaré". Despues di un presentacion publico, e cantante a tuna algun minut di su tempo pa bisa bon cla y awo e lo mustra mas did je den e album nobo aki.

Actriz porno ta kere cu "Sandra Bullock" ta cla pa sali cu otro hende homber

E actriz Sandra Bullock lo port a cla pa inicia su romance nobo, despues di a caba di haya su divorcio di Jesse James, cu tabata infiel cu varios hende muhe. E actriz di cine porno y ex casa di Jesse James, esta Janine Lindemulder ta concidera y keda kera cu e ganador di e Oscar lo port a cla prepara pa sali c'un pretendiente nobo. "E ta un hende muhe Mericano di sanger cora y ya e lo haya e momento adecua pa bolbe haya su 'date/sita' pa sali. E ta un hende muhe hopi dushi di naturalesa y cariñoso. Ami no ta wal'e como un hende muhe cu tin miedo na sali c'un hende homber nobo", tabata palabranan di Janie Lindemulder.





America Ferrera ta casa finalmente

E actriz y productor America Ferrera, cu tabata e figura estelar di e version di "Betty la fea" na ABC, ta añadi e titulo di prometida na su lista di credito. Amercia Ferrera di 26 aña, tin programa di casa cu Ryan Piers Williams, cu ta su gay for di basta tempo caba asina su agente di prensa Carrie Byalick, a duna di conoce sin duna mucho detaye di e anuncio aki. Ferrera a yega di gana entre otro e premio Emmy, Golden Globe y un di e Sindicato di Actornan di Television por su personificacion di Betty Suarez den "Ugly Betty" di ABC, cu porcierto a finalisa aña pasa despues di cuater temporada. E actriz y su gay a conoce otro na Universidad di Sur di California tempo cu Williams a haci'e un prueba pa un pelicula estudiantil cu e tabata haciendo. Mester menciona tambe cu Williams a scribi e guion y a dirigi e pelicula "The Dry Land", cu a wordo etselarisa pa America Ferrera y cu lo wordo estrena mas o menos den augustus.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

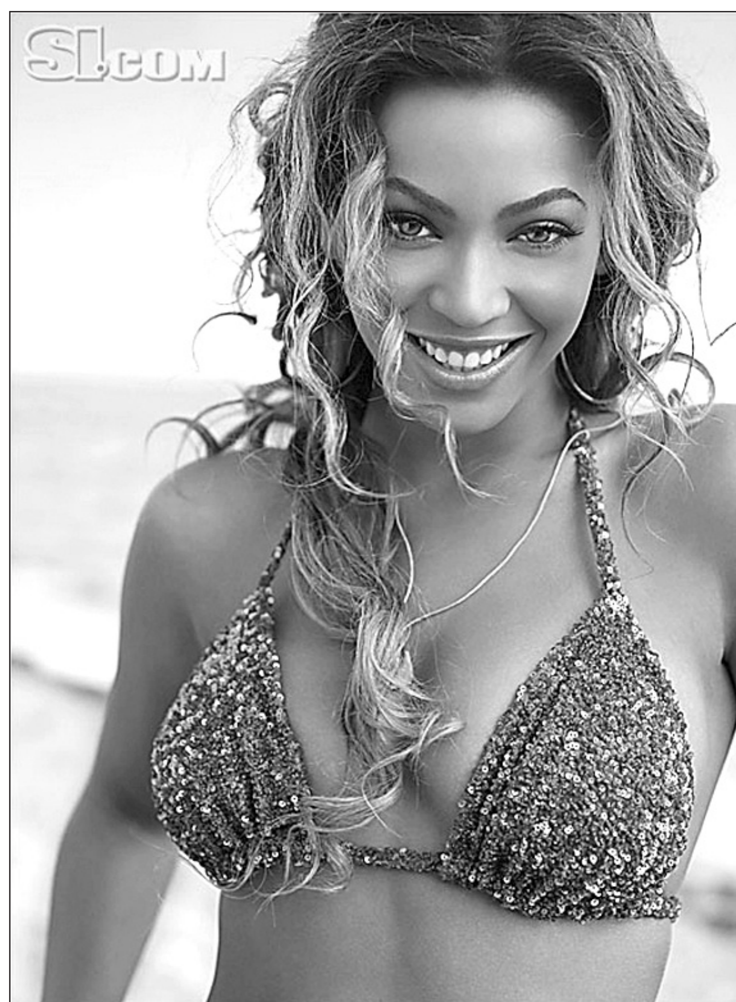


Oprah Winfrey, Beyoncé y James Cameron t'e famosonan mas poderoso di mundo, segun Forbes



E presentadora Oprah Winfrey

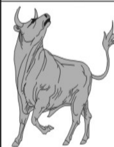
E presentadora Oprah Winfrey a kita e luga di e actriz Angelina Jolie y e la recupera su trono bek como e famoso mas poderoso di mundo, segun un lista cu a wordo publica p'e revista Forbes den su edicion digital, tras di Oprah ta sigui e cantante Beyoncé Knowles y e cineasta James Cameron. E ranking, cu ta distingui e 100 streyanan di cine, television, musica y deporte, tabata wordo lidera pa Winfrey na 2007 y 2008, pero aña pasado esun cu a kit'e e prome luga tabata Angelina Jolie, cu e aña'ki a cay te n'e posicion 18 di e lista y mester menciona cu e di 4 luga a bay p'e cantante Lady Gaga. Winfrey, cu a gana 315 Miyon US Dollar e ultimo 12 lunanan aki, esaki ta hib'e lidera e ranking di Forbes cu ta wordo elabora a base di e ganashinan relaciona cu e mundo di espectaculo y e exposicion di protagonistanan cu a logra mei-mei di e medionan di comunicacion entre juni 2009 y juni 2010. "E anuncio cu den e proximo temporada e programa di Ophra lo ta su ultimo a haya masha atencion di media cu ningun otro du ta aparece riba e lista", asina e responsabelnan di e lista conoci como "Celebrity 100" y unda cu Beyoncé ta ocupa e di dos luga pa su negoshinan den musica, moda, perfume plus incluso video games. E di 3 luga a bay pa James Cameron, qcu a gana ultimo aki 12 lunanan aki a gana 210 Miyon di US Dollar danki n'e exito di su pelicula mas reciente esta "Avatar". Despues ta sigui Lady Gaga, cu ta aparece pa prome biaha riba e ranking y esaki e ta haci'e superando e grandi nan di musica manera e banda Irlandes U2 (na di 7 luga) e incluso Madonna (na di 10 luga), tur esaki danki n'e exito di su cancionnan y su videonan, como tambe e cantidad di hende cu ta asisti na su conciertonan. E cantante di New York esta Lady Gaga ta ademas masha halto cu e novatonan riba e lista cu porecierto tambe ta destaca Black Eyed Peas (16), e cantante Pink (27), e futbolista Portugues Cristiano Ronaldo (48), e actor Robert Pattinson (50) y e humorista y presentador Conan OBrien (51), entre otro. na di 5 luga a bay pa e golfista Tiger Woods, kende apesar di a pasa den un momento escandaloso matrimonial, e ta sigui di ta e atleta miho paga di mundo y su tras ta sigui e cantante Britney Spears (6), e actriz ganadora di un Oscar, Sandra Bullock (8), y su compañero di profesion Johnny Depp (9). Riba e lista di e 100 nombernan publica pa Forbes tambe ta aparece entre otro e artistanan Taylor Swift (12), Miley Cyrus (13), Bruce Springsteen (17), Coldplay (35) y The Jonas Brothers (40), como tambe e deportistanan Kobe Bryant (14), Michael Jordan (20), Roger Federer (29), David Beckham (36), Serena Williams (61) y Lance Armstrong (65). Otro nombernan cu tambe ta destaca riba e lista aki ta entre otro e directornan Steven Spielberg (22) y George Lucas (42), como tambe un lista largo di actornan manera Jennifer Aniston (26), Brad Pitt (30), Tom Hanks (41), Tom Cruise (56), George Clooney (58), Cameron Díaz (60), Sarah Jessica Parker (70), Leonardo DiCaprio (71), Julia Roberts (77) y Meryl Streep (79).



Beyoncé


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Nan lo por ta poco cruel y no sensitivo cu bo sentimentonan, pero nan ta bisando berdad.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un evento na caminda lo caba cu bo fuentenan economico pero e lo ta grandi pa bo educacion


Geminis
21 Mei-21Juni

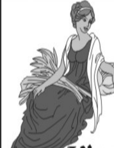
Gemini
Sera un pareha cu un hende cu tin mesun empuhe cu bo pero cu ta reta bo ideanan.


Cancer
22 Juni-22 Juli

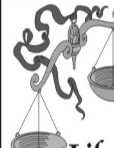
Cancer
Inverti den algo cu ta nutri bo mes. Kico ta haci bo sinti comodo, trankil y contento?


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Prepara bo mes pa cosnan wordo amplifica den bo bida, specialmente romance y amor!


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo kier pa cosnan cana suave awe, haci uso di e caracteristica mas suave y trankilo esey lo yuda.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Explora ideanan halto awe lo ta un luho. Miho bo keda pensa riba e cosnan mas practico.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

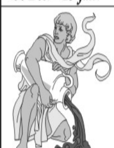
Scorpio
Un riesgo cu bo a tuma ta bay duna su resultado, pensa con bo kier gasta esaki.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Un dosis di admiracion lo yuda motiva un hende pa un rato largo. Duna esun cu ta merece un bon comentario.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo a perde un poco di bo idealismo? Corda cu en principio tur hende ta bon hende.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Amigonan ta e famia cu abo ta scoge. Bisa esnan rond di bo con hopi bo ta aprecianan.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un hende cu gusta papia lo por basha bou riba bo secreto. Tuma precaucion cu esaki.

WordSearch

FILL-IT-IN 2

2 LETTERS
AT
HI
OH
TD
VS.
VT

3 LETTERS
AAA
ADS
ANA
ATE
AUS.
BOO
CHE
EAR
END
ERE
ETA
IFS
LAX
LIL
MST
ODA
OUR
OVI
PAS
R.R.'S
SOV.
SYS.

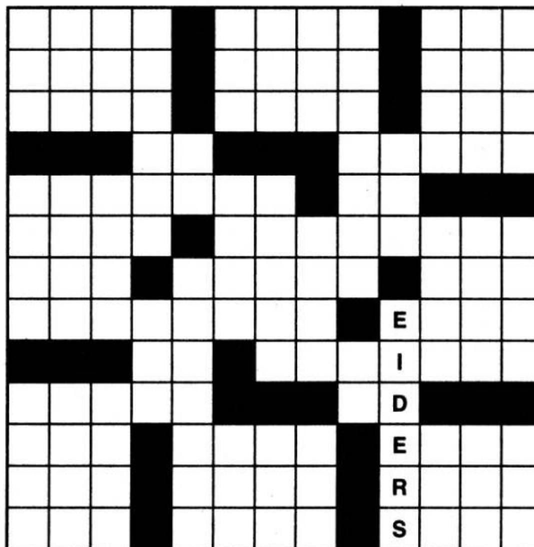
4 LETTERS
ARAN
BOLO
BRAY
CLAN
DOSE
EARP
EBAN
ELAN
ENID
ERNS
ESSO
EXEC
FUSE
HALO
HATE
IAMB
LA-LA
LUAU
MOST
MOVE
NODS
OHOS
RARA
REES
SASS
SERS.
SST'S
UH-OH

5 LETTERS
ASORS
HELIO
SPORE
TENSE

6 LETTERS
BESOMS
~~EIDERS~~

7 LETTERS
ADSORBS
ENVIOUS
MUMMIES
NECTARS

8 LETTERS
SPARABLE
THEO-
DORA



SUDOKU PUZZLES



2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Britt-Croes

Botica na warda



Oranjestad:
Botica del Pueblo

San Nicolaas:
Botica San Lucas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Scohe co'i hunga pa bo yiu

Coi hunga ta leuk. Hungamento ta dushi y ta forma parti importante di desaroyo di cada mucha.
Como mayor, bo ta responsabel pa sigura cu e co'i hunga safe y ta cuadra cu edad, abilidad y interes di bo yiu. E punto mas importante banda di lesa label y chek cu e coi hunga ta bon, ta supervisa bo yiu durante hungamento.

Riba nos mercado tin coi hunga procedente di varios pais. Esnan traha na of importa pa mercado mericano o europeo tin cu cumpli cu rekesitonan exigi den e paisnan ey.

Mirando con importante hungamento/coi hunga/wega ta pa desaroyo di mucha ta importante pa pone atencion na algun punto ora mester dicidi riba co'i hunga adecua y safe pa bo yiu.

Lesa e label prome cu bo cumpra un coi hunga.
Esaki ta contene informacion valioso. E ta menciona pa cua edad e co'i hunga ta apropia y tocante supervision di adulto. Hopi fabricante di coi hunga ta menciona edad referiendo na e seguridad di e coi hunga y no na e abilidad y interes di mucha di tal edad. Ora lesa label y instruccion mester usa propio juicio. Riba e label di coi hunga di tela mester tin menciona si e ta resisti vlam di candela of ta tarda pa coi vlam. Si e coi hunga ta di (yena) tela, e mester ta lavabel. Verf riba coi hunga mester ta sin chumbo ("lead"). Riba krijt (wasco, crayon) mester tin scirbi cu e ta "nontoxic". Ora bo a cumpra e co'i hunga mustra bo yiu con pa usa e na un manera safe.

Pone atencion riba e tipo di caha di coi hunga.
Check si su rand ta skerpi y ta traha di material toxico. Si e caha tin tapadera, esaki mester ta stevig y mester tin un sosten pa keda habri sin dal sera diripente. Si e caha ta grandi, e mester tin buraco dor di cual mucha por hala rosea den caso e drenta y keda pega den dje. Miho ta sin tapadera. Mester tira envolturanan afo pa preveni cu mucha chikito ta haya plastic, niet y otro material chikito cu e por pone riba cabez of hinca den boca. E por sofoca of guli nan.

Coi hunga cu ta encera experimento kimico.
Si tin wega asina na cas, cu ta pa muchanan mas grandi, mester percura cu ora no ta e practica e wega, ta ward'e na un lugar sigur, leu for di muchanan mas chikito.

Coi hunga no mester ta caro pa e ta bon.
Loke ta importante ta cu e coi hunga ta safe, ta cuadra cu desaroyo, interes y abilidad di bo yiu. Tene cuenta cu coi hunga ta facilita pero no ta substitui e aspecto mas importante den educacion di bo yiu: e relacion di amor y confiansa entre abo y bo yiu. Coi hunga por aporta na desaroyo di boso relacion, ora hunto boso ta experencia e alegria y gozo di hungamento.

Segun grupo di edad ta sigi aki algun punto di atencion.

Mucha chikito te cu 4 aña:

≈ Wak si e coi hunga ta fuerte y bon traha. Mucha di edad aki gusta ranca y troce coi hunga y hopi biaha pon'e den boca. Mester sigura bo mes cu e wowo, nanishi, boton y otro parti cu por kibra/los, ta bon pega. Chek wielnan di auto di hunga pa sigura cu nan ta bon pega.

≈ Evita pa cumpra coi hunga pa mucha mas grandi cu tin partinan chikito y por ta un peligro. Sigura bo mes cu coi hunga di primi, maraca y bijtring (ora ta saca diente), hasta ora primi nan y haci nan chikito, no ta forma peliger pa bai den boca o garganta di e baby.

≈ Regularmente chek coi hunga pa sigura bo mes cu nan no ta kibra of tin zom los, unda partinan chikito por los y forma peliger.

≈ Ta existi un sorto di tubo chikito"choke tube" cu por usa pa test cualqiuer obheto of coi hunga pa sa si por ta algo cu e yiu por guli si e ta mas jong cu 3 aña. E "choke tube" aki ta mes grandi cu e canal di rosea di e mucha. Si e objeto ta pas den e tubo aki, anto e ta mucho chikito pa ta na alcance di e mucha chikito.

≈ Evita coi hunga cu tin cabuya of straps largo. E mucha por horca cu ne. Nunca colga un coi hunga na e garganta di un mucha chikito. Tampoco no colga coi hunga cu cabuya largo of strik den un box unda e mucha por pega aden.

≈ Nunca duna bo yiu blaas kibra of cu no ta supla. No laga e mucha mes supla e blaasnan ora tin fiesta. Semper mester tin supervicion di adulto ora muchata hunga cu blaas.

≈ Evita kiniki, moneda, bala y weganan cu bala cu 1.75 inch of 4.4 cm den diameter of menos pasobra nan ta forma peliger pa pega cu nan.

≈ Evita potchi di plastic fini pa warda coi hunga pasobra e por kibra lihe y e pidanan chikito y randnan skerpi por corta bo yiu y e por hinca nan den boca.

Mucha riba 4 aña:

≈ Ora bo cumpra bais, skateboard of algo semehante cumpra un helm pa bo yiu. Esaki mester cumpli cu exigencianan di seguridad. Wak den dje pa instruccion di seguridad Tambe ta bon pa cumpra otro equipo manera proteccion pa man, pols, rudia. Siña bo yiu con pa usa e equiponan aki na manera corecto.

≈ Ora cumpra net di basketball ta importante pa chek si e ta bon traha y no por los facil di e rim. Mucha por trompica riba un net cu por los y cai abao of pega cu su cabez den net ora algun konopi los di e rim.

≈ Blaas tambe por forma peliger pa mucha te cu 8 aña. No laga bo yiu hunga cu blaas kibra of cu no ta supla.

≈ Coi hunga cu tin flecha of un projectil mester tin punta suave of konopi cu ta pega na superficie (zuigknopen). E coi hunganan aki nunca mester tin punta duro cu por causa herida na cara (p.e. wowo). Mester siña e mucha pa nunca mik un coi hunga asina riba hende, ni bestia.

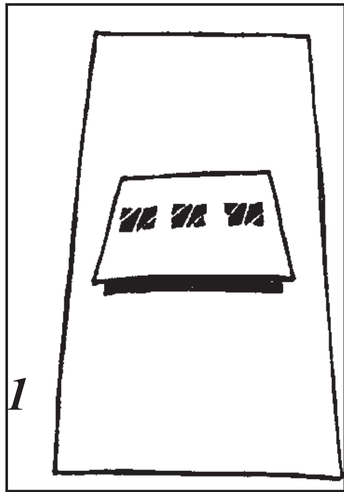
≈ Coi hunga electrico mester ta bon traha , tanto e frame como wayanan. Ora tin label pega di UL (Underwriters Laboratories) kier meen cu nan a aproba pa e instancia aki. Coi hunga cu tin elemento cu ta keinta aden ta recomendabel pa usa solamente cu mucha riba 8 aña. Supervision di adulto semper mester ta presente ora tin uso di coi hunga electrico.

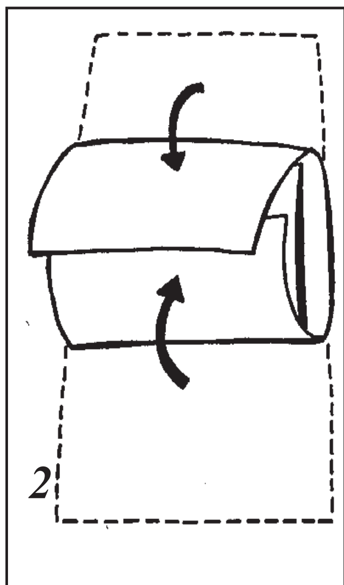
Disfruta di bo yiu awor, hunga cu n'e !!
Fuente: articulo "Choosing Safe Toys" American Academy of Pediatrics. Pa informacion of pregunta tocante educacion di mucha di 0 - 12 aña por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel: 583-4247/588-0856, fax: 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

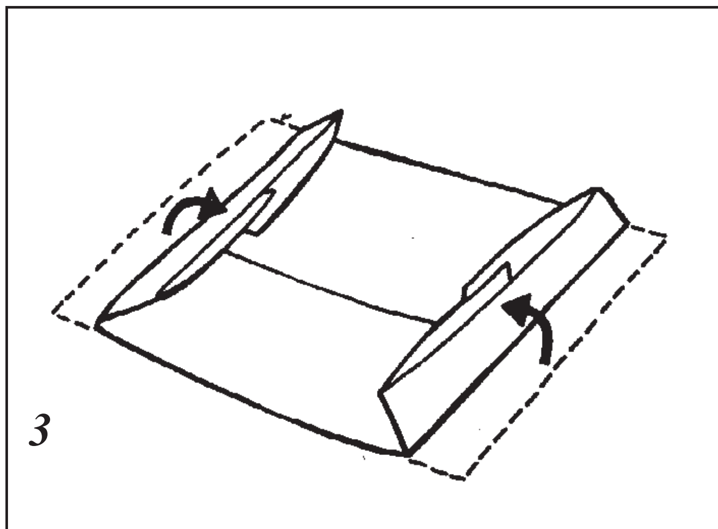
BON DIA Aruba

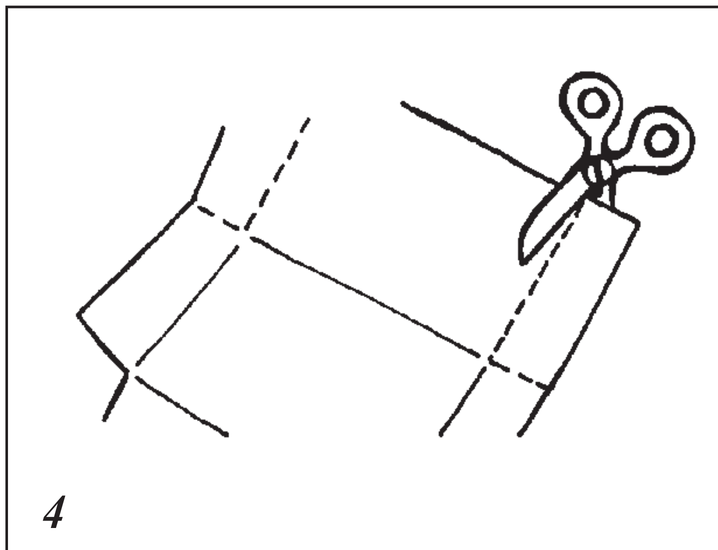
Envelop

Si bo no tin envelop pa bo tarhetanan, bo por traha nan di e siguiente manera.


1


2


3


4

Kiko bo tin mester?
- un pida papel di 22 x 27 cm
- un invitacion cu bo mes a traha of un tarheta
- un sker
- lijm of un lijmstift

1. Pone e papel cu e banda cortico ariba y pone bo tarheta di banda y mei mei riba e papel.

2. Dobla e parti abou di e papel over di e tarheta bai ariba y e parti ariba bai abou. Laga un tiki espacio entre e vouw y parti ariba di e tarheta.

3. Dobla e bandanan bai aden y laga un tiki espacio entre e tarheta y ambos vouw, cu e tarheta ta drenta y sali facil for di e envelop.

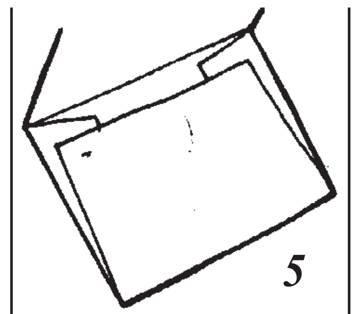
4. Bolbe habri e papel y pone e tarheta un banda. Corta e rechthoeknan afo cu a worde forma dor di doblamento.

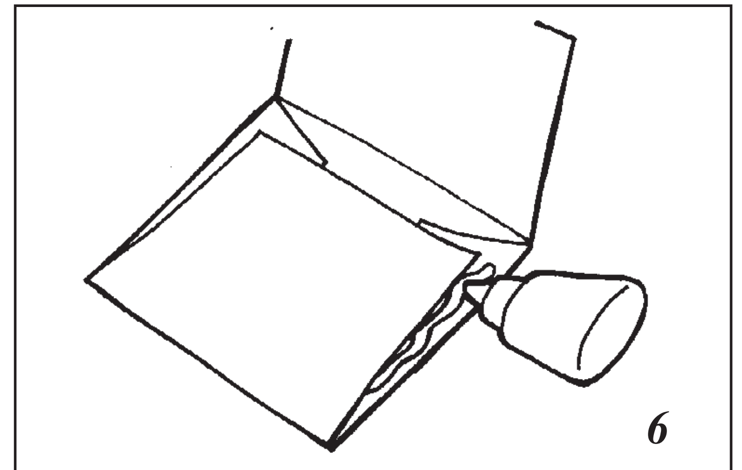
5. Bolbe sera e envelop, pero e biaha aki cuminsa cu e bandanan y despues dobla e parti abou bai ariba y parti ariba bai abou. Corta afo loke keda over di e rand of cu ta haci e doblamento dificil.

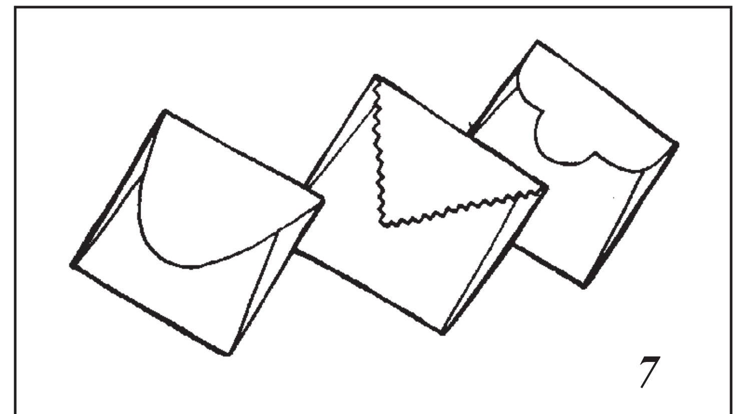
6. Pega e rand abou na e bandanan cu un tiki lijm. No usa mucho lijm, sino e envelop ta pega na otro.

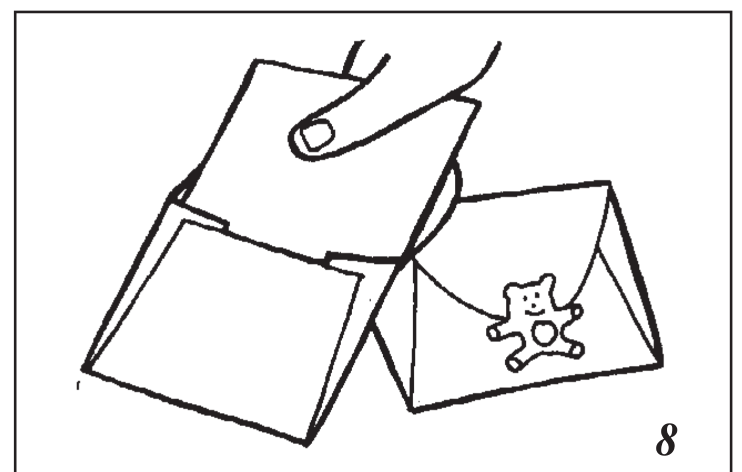
7. Si e flap ariba ta suficientemente grandi, bo por corte rondo of dune un forma leuk.

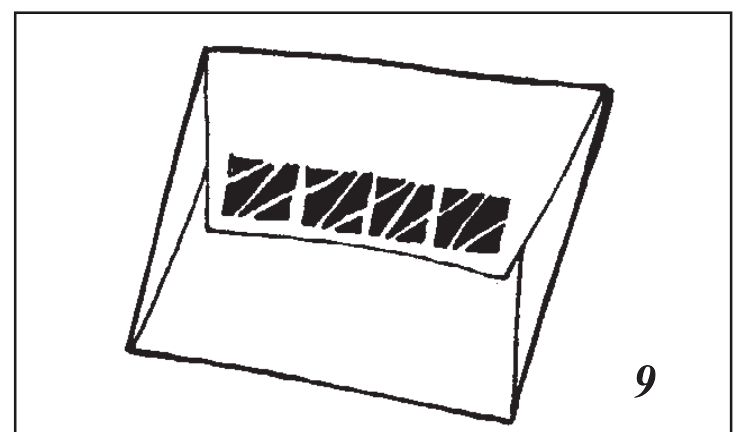
8. Pa usa e envelop bo ta schuif e tarheta den dje y pone un tiki lijm riba e flap. Bo por ser'e cu un sticker tambe.


5


6


7


8


9

Puerto Rico







Nomber oficial di e isla Puerto Rico ta "Estado libre Asociado de Puerto Rico" cu tin un area di 8.897 km2. E capital di Puerto Rico yama San Juan cu tin mas cu mei miyon di habitante y poblacion completo ta constiti di 3.438.000 habitante. Nan idioma ta spaño y ingles, y nan moneda ta dollar mericano. E otro ciudadnan di Puerto Rico ta: Bayamon, Ponce, Carolina, Caguas, Mayaguez y Arecibo.

Situacion Geografico
Puerto Rico, e isla di forma casi rectangular ta esun mas orienta y chikito di Antiyas mayor. Puerto Rico ta situa na 129 kilometer parti oost di la Hispañola y 74 kilometer parti west di St. Thomas (Islas Virgines). Su costanan ta midi 1.126 kilometer parti noord pa zuid Puerto Rico tin e siguiente islanan: Islanan de Vieques(43 km2), Mona (40 km2) y varios isla grandi cu ta deshabita.

Sero
E grupo di sero central ta wordo extende pa e interior di e isla cuminsando for di Mayageuz ; Rosa(1.265), entre Jayuya y Ciales; y Guilarte (1.205) na Adjuntas. Parti noord-oost bo ta haña Serria de luquillo, di cual e top mas halto ta esun di Yunque(1.065 m). E grupo di sero central cual e limite ta aserca mas pa e costa zuid.

Zona Hidrografico
Di e 1.200 coriente cu ta wordo haña na Puerto Rico apenas 50 ta wordo clasifica como riw. Esnan mas principal ta: Grande de Loiza (64 km), Bayamon (41 km), La Plata (73 km), Guaynabo, Grande de Arecibo (65 km), Culebrinas, (40 km), Grande de Añasco (65 km).

Clima
Puerto Rico su clima ta di un temperatura hopi regular, mas o menos 25 grado Celsuis. Den e tera halto, parti interior, e temparatura ta entre 19 y 24 grado Celsuis. E biento cu ta supla for di oost ta modera e calor. Puert Rico ta expone na e orcan di Caribe, aunke mucho menos cu Jamaica y Cuba.

Sinopsis Historico

Indigena:
E prome habitntenan di Puerto Rico tabata Guanacahibes cu tabata biba den grot. Despues tabatatin Araucos, cu tabata bin for di Sur-America. Tainos, (di rasa Araucas) tabata biba na mayor parti di e isla te na momento di jegada di spañonan.

Descubrimento:
Den su segundo biahe, Colon a descubri e isla, cu tabata wordo yama Boriquen (cu despues a wordo transforma den Boriquen) y e la bautis'e San Jaun Bautisma.

Conquista:
Ponce Leon, cu a wordo nombra na aña 1509, e prome gobernador di e isla, a logra despues di hopi tempo vence e resistencia di e indjannan di dominio spaño, a wordo funda e poblacionnan di Santa Maria de Guadianilla y San German.

Kolonia:
Piratanan ingles, franses y hulandes, a ataca e isla na varios ocasion. Drake a trata di conkquist'e y e Conde di Cumberland a apodera di e isla aki durante varios luna na aña 1598. Na aña 1797, ingles nan a bolbe ataca, pero nan a wordo rechasa.

Auntonomia:
Apesar cu Puerto Rico tabata e colonia mas leal na e corona durante siglo XIX tabatin un vigoroso movimiento separatista. Pa contra-arest'e na aña 1869, a permiti e poblacion eligi su diputadonan pa corte spaño y na aña 1897 a duna Puetro Rico autonomia politico y economia.

Sesion pa Estados Unidos:
E guerra entre Spaña y Merca (1898) a cambia fundamentalmente e situacion di Puerto Rico. Dia 12 di Mei na aña 1890, e almirante Sampson a bombardea San Jaun y dia 25 di Juli e trupanan spaño na Santiago de Cuba a wordo destrui, e general Miles a desembarca na Guanica, den costa zuid, y el a podera Ponce y e otro ciudadnan . Pa medio di e Tratado di Paris (10 december) Spaña a sede Merca e dominio di Puerto Rico. Despues di un corto periodo di administracion militar, e congreso di Merca, a dicta Ley Foraker, cu ta duna e puertoriqueñonan derecho di forma parti na Conseho Ehecutivo di e isla, y eligi su propio Camara di representantenan. Na aña 1917, Washington a otorga e puertoriqueñonan ciudadania estadounidense y un asamblea di eleccion popular a wordo crea. Gobernador, sinenbargo, ta wordo nombra pa e presidente di Merca te dia cu un ley nobo a wordo introduci (5 augustus 1947) cu esaki por wordo eligi pa e pueblo.

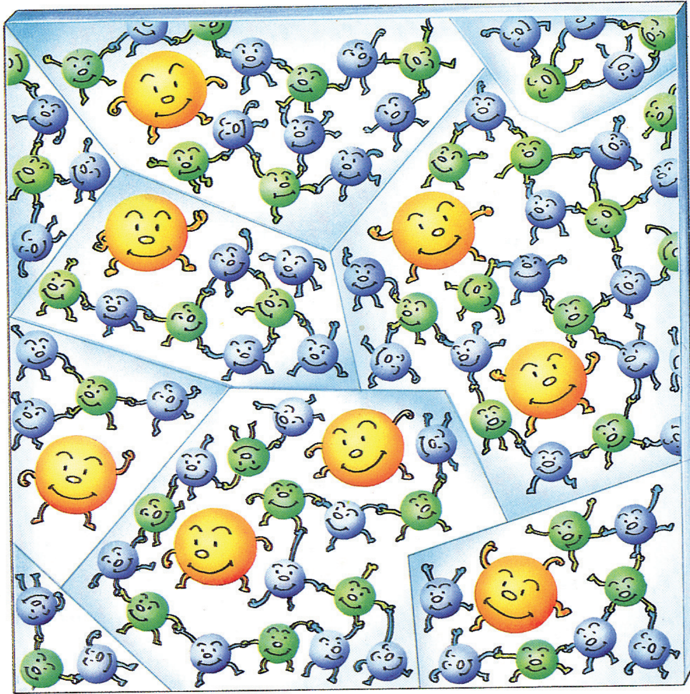
ESTADO LIBRE ASOCIADO:
Dia 25 di Juli 1952, a keda proclama e ESTADO LIBRE ASOCIADO, di cual e prome gobernante tabata Luis Muñoz Marin. E relacionnan cu Estados Unidos ta wordo goberna pa medio di e convenio cu e gobierno constitucional a origina, den cual ta persevera e vinculonan comun, ciudadania, comercio liber, y autonomia fiscal. November 1980, Carlos Romero Barcelo, partidario di cu Puerto Rico por pasa pa ta un estado mas di Merca, di Union Americano, a gana e eleccionan pa gobernador y el a triunfa cu un margen chikito riba Rafael Hernandez Colon.

Gobiertno
E poder ehecutivo ta wordo eherce pa e gobernador (kende ta wordo eligi pa e pueblo pa un periodo di 4 aña) y un Gabinete di 14 secretario. E poder legislativo ta sinta den e Senado (27 miembro, 2 pa cada districto electoral y 11 ta wordo eligi den proporsion pa poblacion) y un Camara di representantenan (51 miembro, 1 pa cada districto y 11 proporshonal). E sistema hudicial ta wordo encabesa pa un Tribunal Supremo di Districto y 37 municipal. Tur esakinan ta keda nombra pa e gobernador. E gobierno federal ta wordo representa pa 2 hues di districto y un procurador nombra pa e presidente di Merca. Apelasionnan den ultimo instancia por wordo hiba pa corte supremo di Estados Unidos.





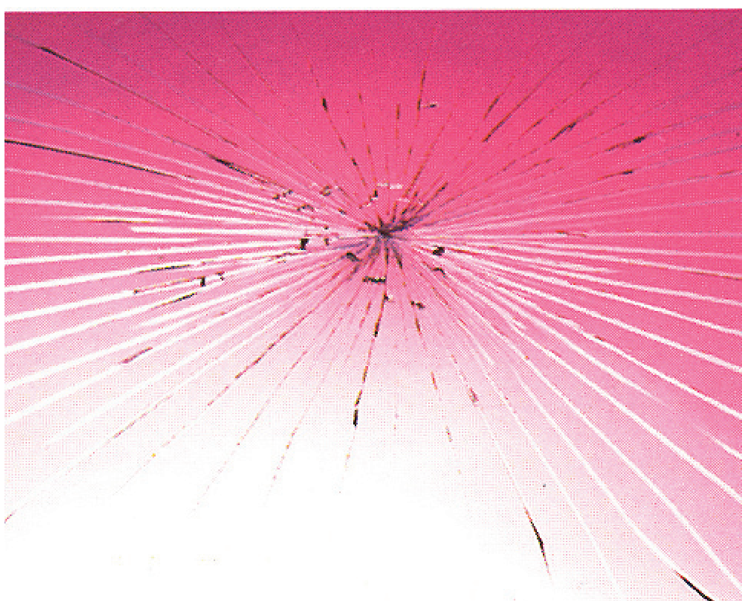
Pakico glas ta kibra asina lihe?



Si bo laga un bleki cai, kizas e ta dobla un tiki, pero e no a kibra.
Si bo laga un boer di glas cai, e lo kibra na pida pida.
Tur obheto di bleki, glas of otro material ta traha di un cantidad di partinan chikito; asina chikito cu bo no por wak nan. E partinan chikito aki ta pega na otro, pero den glas esakinan ta los, nan no ta pega na otro. Pesey glas ta kibra mas lihe.

E structura di glas
Na algun lugar e partinan di e glas ta mas los cu na otro lugar, manera bo por wak riba e lachi. Na e lugarnan ey e glas ta kibra mas facil.

E structura di metal
Aluminio, un metal, tin un structura mas fuerte. Aki bo por wak con duro e partinan chikito ta pega na otro. Pesey auminio ta hopi mas fuerte cu glas.
Ta existi glas mas fuerte?
Tin hopi manera pa haci glas mas fuerte. Bo por pone un laag fini di plastic meimei di dos laag di glas; of e glas ta wordo keinta na cierto manera. Tur dos manera ta haci e gls mas fuerte.

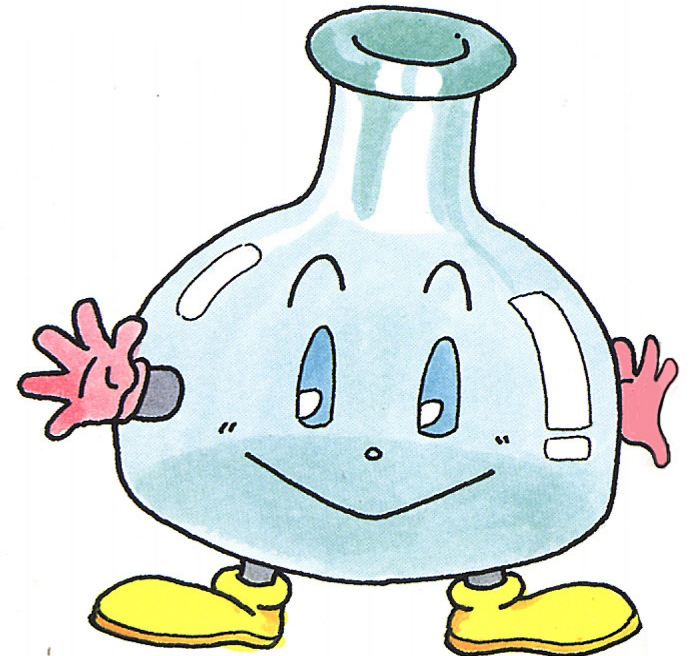


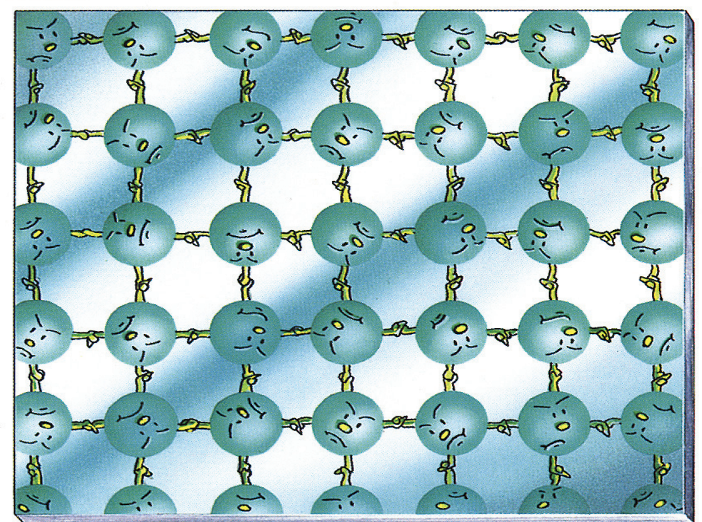
E laagnan di un glas di seguridad

Ora cu un glas di seguridad kibra e no ta cai na splinter

Despues di un keintamento special e glas ta bira mas fuerte. Si e kibra, e ta kibra na pida pida pero pero no skerpi manera e glas normal.

Silicium dioxide, e base di santo y piedra, a wordo usa pa raha glas. Despues di agrega alki y soda ta dirti e mescal den un forno y despues mesora ta lag'e fria.
E glas cu ta nace di e manera aki por wordo lora y forma den plachinan fini of por duna nan diferente forma.
Tin biaha e glas ta haña ainda un rato special dor di cua e no ta kibra facilmente.
Un laag di plastic meimei di dos laag di glas ta haci e las suficiente fuerte pa e por wordo usa como bentana di avion.









DEPORTE

Champ of Champs a continua y lo termina diadomingo



C/2

DEPORTE

Tremendo comienso di Aruba Hi-Winds cu mas cu cien participante

C/5

LATINO

"Alex" deja siete muertos y cuantiosos daños en el norte de México

C/6

Na St. Croix

Tremendo presentacion di Aruba na First Annual Youth International





ORANJESTAD-Recientemente St. Croix a tene su 1st Annual Youth International bowling tournament. E torneo aki a tuma lugar di 24 pa 27 di juni. Pa Aruba a participa na e evento aki 2 mucha den e categoria di pee wee, 1 hoben den junior y 1 den juvenil. Nos bowlernan a sa di representa Aruba dignamente y a sa di conquista algun premio. Den PeeWee nos muchanan a logra e siguiente premio nan: Renald Thiel a regresa cas cu e siguiente premionan:

- prome lugar di doubles scratch, hungando hunto cu Jo-Anne
- prome lugar di singles mixed scratch
- prome lugar all events scratch
- high game male scratch
- high series male scratch
- prome lugar escalera male scratch

Jo-Anne Noguera:

- prome lugar di doubles scratch, hungando hunto cu Renald
- segundo lugar di singles mixed scratch
- prome lugar all events handicap
- high game female scratch
- high series female scratch
- prome lugar escalera female scratch

Den junior Shakaina Querero a logra:

- prome lugar di doubles scratch, hungando cu Michael Brooks dii St.Croix
- prome lugar di singles mixed handicap
- prome lugar all events scratch
- high game female scratch
- high series female scratch
- prome lugar escalera female scratch

Den hubenil Maybeline de Cuba a logra:

- tercer lugar doubles scratch, hungando cu Malachi Bess di St.Croix
- prome lugar singles mixed handicap
- prome lugar all events scratch
- high game female scratch
- high series female scratch
- di cuatro lugar escalera scratch
- segundo lugar escalera handicap

E wega di escalera di Maybeline tabata uno masha preta mes. E prome wega cu a wordo hunga a termina cu un empate. Nan mester a hunga 3 extra frames pa wak ta kende ta gana e wega. Y Maybeline ta termina na di dos lugar pa 2 pins. E experiencia aki di hunga na St. Croix sigur lo beneficia nos bowlernan. Nan ta haya experiencia cu wega international pafor di Aruba. E la duna nan e oportunidad di conoce otro cultura, como tambe sera amistad cu otro muchanan. Y tambe pa nan por ta orguyoso di por representa nos dushi Aruba. Mes orguyoso cu nos ta di por a canta hunto cu nos muchanan nos himno Aruba Dushi Tera. Na tur esnan cu di un of otro manera a contribui pa nos bowlernan por a participa na e St. Croix 1st Annual Youth International nos ta gradici nan di curazon. Masha danki pa boso cooperacion. Pabien di parti di Bon Dia Deporte!

BON DIA Aruba

Champ of Champs a continua y lo termina diadomingo









KUDAWECHA - Kudawecha Ballpark tabata tur dia yen di fanaticonan kendenan a acudi pa apoya e equiponan di Aruba contra e equiponan di exterior.

Diaranzon e equipo Venezolano a gana Montaña Braves 9-2 mientras cu Llapol di Republica Dominicana a gana Hitmen Gillette di Aruba cu score di 10-8.

Den e ultimo wega diaranzon anochi cu a cuminza alrededor di 11.20 anochi, e equipo di Gibi, esta Redskins Pizza Hut a baha pisa riba e muchanan di Ingomar y a propina nan un derota di 12-5, cumpliendo asina cu e palabranan di Ingomar kende dia di rueda di prensa a laga sa cu "despues di wega nos ta papia."

Diahuebs Royal Power a enfrenta Emelec di Ecuador y Royal Power a knockout Emelec 15-4. Catiri Buffalo a gana Destroyers di Corsow den un wega di hopi tension cu score preta di 4-3. Baranca di Corsow a propina Happy Brothers nan segundo derota cu score din 10-6.

Champ of Champs ta sigui awe 7 wega di cual e ultimo dosnan ta weganan di e buelta final. Weganan ta cuminza pa 12'or di merdia y nan lo sigui te cu 12'or anochi. Den oranan di anochi Claudius y su banda OREO lo anima esnan presente cu nan musica bailabel.

Mayan diadomingo ta cuminza pa 11'or di mainta y e gran final ta programa pa 5'or atardi. Diadomingo lo tin animacion di e banda Tsunami. Tanto awe diasabra como mayan diadomingo lo cobra 5 florin pa contribui cu e gastonan di banda cu sigur sigur ta halto.

Bon Dia Deporte lo tey y nos lo topa na Kudawecha ballpark caminda ambiente ta sigura!



Resultadonan di Liga Mayor, celebra diadomingo ultimo na Aruba Jrs Ballpark





SOCOTORO- E campeonato di Liga Mayor tambe a sigui diadomingo ultimo despues di un siman di sosiego.Pa falta di espacio awe nos no por bay cu tur detaye di e weganan pero nos ta duna si tur e resultadonan di e ultimo dia di competencia.

E prome wega a bay entre Budlight Braves y Surprise Balashi. E muchanan di Balashi a sorprende Budlight cu score di 11-8 apesar cu Budklight a bati 14 hit contra 9 di Surprise. Jose Vrolijk a gana y Wilbert Maduro a perde.

Despues Kenro Jewelers a gana Marine Dolphins 10-3 conectando 14 hit loke tabata hustamente e doble di Marine Dolphins. Willy Croes tabata e pitcher ganador mientras cu nos amigo Benny Geerman a carga e derota. E wega entre La Moderna Sluggers y Infinity Classics a resulta den un partidazo ya cu ambos equipo ta buscando nan clasificacion. E wega a bira uno di "toma y dame" y a bin termina cu score di 12-11 na fabor di Infinity. Aki nos mester menciona cu Felix Thiel a bati 2 homerun cu sigur a yuda su equipo bay cu e victoria. E pitcher ganador tabata Mario Croes mientras cu Roberto Croes a perde.

Kibaima AIS tabata "por la goma" y sin problema nan a gana Astros ZBudweiser cu score di 12-0 cu un ofensiva di 17 hit.N Hubert Rosario a gana y Romoldo Ras a perde.

E ultimo wega a bay entre Aruba Jrs L.G. y racketeers MNO. E doñonan di tereno no tabatin compasion y a vapulea Racketeers cu score di 15-1 bateando 14 hit.

E pitcher ganador tabata Alvaro Barrios mientras cu Karel Nicolaas a carga e derota.

Mayan diadomingo e campeonato ta sigui cu 5 wega: pa 9.30 Infinity lo topa cu Kenro, pa 11.15 Budlight lo hunga cu Valero y pa 1'or di merdia Racketeers lo midi forza cu La Moderna Sluggers. Pa 2.45 Kibaima lo enfrenta San Nicolas Movers y pa 4.30 Marine Dolphins lo topa cu Aruba Jrs. Tur fanatico di bon softball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki.

Fedeveta 40 Plus a hunga diaranzon



PALM BEACH- E campeonato di Fedeveta 40 Plus a continua diaranzon ultimo riba diferente tereno. Riba veld di Nacional na Palm Beach Bubali y Rooi Afo a empata 0-0. Den e di dos wega Nacional a sali victorioso riba Caravel ganando 2 – 1. Pa Nacional a score Guillermo Guerra y Segundo Brasuari y pa Caravel a score Kenrick Lopez.

Na Dakota S.C.A. a derota Sportboys cu e score di 6 – 0 cu golnan di Eric Croes cu 3, Meeuw Kock cu 1, Alexis Mendoza y Victor Vrolijk tambe cu 1 gol.

Despues Roma a suta Barcelona 8 – 0 cu golnan di P. Thode, Geertruida, J. Charles cu 2, R. Hopmans cu 2, E. Arends y L. Bikker cu 1 gol. Na tereno di Caiquetio na Paradera e equipo di San Luis a coi 3 punto ganando Teachers cu e score di 1 – 0 cu gol anota pa Paulus Martijn.

Maritimo a pasa riba Hooiberg ganando 4 – 0 cu golnan anota pa Roderick Koolman, Eugene Paesch, H. Izquierdo y Gerrard Koomen.

Na Solito na tereno di R.C.A. Arusur a saborea otro victoria ganando Jong Brazil 3 – 1. Pa Arusur a score Juan Zegarra, Edy Paidi y un tal Anto, cu nos no por a saca nos som ta ken e meneer aki ta segun e lista di hungador y pa Jong Brazil a score Robert Alias.

Despues Inter a duna Atletico un paliza di kita sombre ganando cu e score di 7 – 1.

Pa Inter a score Eber Peñaranda 4, Rafael Vanegas 1, Johny Manjarres 1 y Carlos Mezas tambe cu 1 gol. Pa Atletico a salba honor Alloy Lee.

E refereenan tabata Erwin Helder, Lucho Zambrano, Mando Boekhoudt, Ernst Mohammed, Fan Dijkhoff y David Cruz.

E campeonnan nacional hubenil di ciclismo a keda determina

BARCADERA- Riba 12 y 13 di juni Aruba Wieler Bond a organiza e Campeonato Nacional Hubenil den Time-Trial y Careda di Ruta. E muchanan di edad entre 6 y 14 aña a disfruta di e evento aki special pa nan, y ni e awacero duro di diadomingo mainta por a kita e entusiasmo cu tabata reina entre nos joven ciclistanan. E clubnan local di Aerodynamic Cycling Team, Club di Cilismo Barcadera, San Fuego Cycling Club y Tribal Cycling Club, tur a bin cu nan mihor coredornan pa asina nan midi forsa contra otro y bataya pa e titulo di Campeon Nacional den nan respectivo categoria. E resultado tabata tremendo, y na final, tur club a bay cas cu premio. E hoben ciclistanan aki, sigur ta un ehempel pa nos tur, mirando cu aunke nan ta pertence na diferente club, nan amistad entre un cu otro ta permiti nan competi contra otro pero den un forma sano y cu bon ambiente. Un total di 20 hoben, di cual 9 tabata mucha muher, a subi caminda di Barcadera diasabra mainta pa asina wak ken ta core nan bicicleta mas duro. Asina e time-trial a conclui y e ganadornan a resulta: Categoria Boys 1: Jeandrick Croes, Categoria Boys 2: Kenrick Pichardo, Categoria Boys 3: Akeem Kock, Categoria Boys 4: Eugene Dirksz, Categoria Girls 2: Kayla Arends, Categoria Girls 3: Sophie Mackintosh, Categoria Girls 4: Cherley v/d Linden. Diadomingo mainta a sigui cu e careda di ruta



den e districto di Ayo, y tabatin bataya fuerte entre e coredornan, tanto pa e mucha muhernan como e mucha hombernan. E awacero fuerte cu a cay diadomingo mainta, no a stop e careda di sigui. Al final, e Campeonnan Nacional di Ruta e keda den nomber di: Categoria Boys 1: Jeandrick Croes, Categoria Boys 2: Kenrick Pichardo, Categoria Boys 3: Akeem Kock, Categoria Boys 4: Eugene Dirksz, Categoria Girls 2: Kayla Arends, Categoria Girls 3: Sophie Mackintosh, Categoria Girls 4: Emileen Kock. Aruba Wieler Bond ta felicita tur e muchanan cu nan logro y ta manda palabra di gradicimiento na tur mayor cu ta apoya nan yuinan pa sigui practica deporte, en especial e deporte di ciclismo. Tambe na tur e boluntarionan cu a yuda haci e campeonato aki posibel, danki pa boso cooperacion. Pa termina nos ta gradici tambe Cuerpo Policial, Emergency Brigade Response y tambe e comisario encarga pa organiza e campeonato, Sr. Frederick "Dicky" Krozendijk.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Lomito cu Mushroom den sous di speki

Ingredientenan:

- **½ liber di lomito di slice fini fini, sous di soya**
- **1 bleki mushroom di slice, peper preto**
- **6 slice di speki**
- **Aji - no - moto**
- **1 siboyo corta chiquito chiquito**
- **konoflo na puiro**
- **1 promenton corta chiquito**
- **Poco pasta di tomati**

Preparacion:

Slice e lomito fini fini y despues tempera esaki cu poco konoflo di puiro, aji-no-moto, peper preto y sous di soya.
Mientras ta laga e carni trek poco den e tempero, ta corta e speki chiquito chiquito y ta hasa esakinan seco.
Corta e siboyo y promenton tambe chiquito chiquito y despues cu caba hasi esaki ta pone e carni den un panchi grandi cu poco maneta.
Laga e carni cushina medio y despues agrega e siboyo, promonton, speki y mushroom.
Laga tur cos mescla y caba di cushina bon den otro y por ultimo ta pone poco awa y poco pasta di tomati.
Tapa e planchi y laga e cushina, te ora cu e sous bira un tiki mas diki.

Bon Appetit!

Tremendo comienso di Aruba Hi-Winds cu mas cu cien participante







ORANJESTAD – No menos cu 93 windsurfers en 22 kiters di Aruba, Boneiro, Corsow, Hulanda, Estados Unidos, Venezuela y Argentina ta participa e aña aki cu Aruba Hi-Winds. Na Fisherman's Huts y Boca Grandi e participantenan y publico a disfruta circumstancianan ideal di tempo y competencianan bon organisa.

Na Boca Grandi e final den classe di homber tabata entre e Venezolanonan Sergio Coello y Tibi Hurtado. Cerca e damas e tabata Zwaantje Kooij di Boneiro cu a gana den e final di Aruba su kite-talent Annabel van Westerop.
Tabata riparabel cu den un aña di tempo e grupo di juniornan a desaroya hopi. Huradonan Jalou Langeree, un kitesurfser professional, y Jan Roodzandt, un deportista hopi conoci na Aruba, a duna Hendrick Burgers (Aruba) mayoria di punto pa su trikinan espectacular. Christiaan Zweers di Boneiro a sali di dos lugar.

E competencianan di windsurf a tuma lugar na Fisherman Huts di 11 di mainta te cu 5 or di atardi. Di e hombernan e Venezolano Diony Guadagnino a mustra di ta mas fuerte cu e ganador di aña pasa, Alexis Carache, cu aña pasa a gana casi tur competencia.
Di e Juniornan y e Damas worden e prome lugarnan despues di e prome dia ta bai pa Berend Pronk y Nicole van der Velden di Aruba.

Den e 5 categorianan Big Kids, Super Kids, New Kids, Baracuda's y Guppies e caredanan exitante a tuma lugar un tras di otro. E entusiasmo y nivel halto di e 44 mucha den e gruponan aki ta priminti hopi pa e futuro di windsurf na Aruba.!

E organisacion di Hi-Winds ta prepara su mes pa un tremendo fin di siman cu hopi actividadnan, live bands, happy hours y demostraconan spectacular di kitesurf.
Aruba su campeon di windsurf, Sarah-Quita Offringa, ta regresa dialuna for di e competencianan mundial na Lanzarote, Islanan Canario, y lo ta presente como nos invitado di honor na e "Gran Final" entrega di premio na Paseo Herencia.

BON DIA Aruba

Perú espera que EEUU aclare pronto caso peruana acusada de espía

LIMA (Reuters) - El Gobierno de Perú espera que la justicia de Estados Unidos aclare pronto la situación de una periodista peruana nacionalizada estadounidense, acusada en Nueva York de pertenecer a una supuesta red de espionaje ruso, dijo el viernes el presidente Alan García.
Un juez de Nueva York decidió el jueves que la periodista Vicky Peláez, columnista del periódico local en idioma español El Diario La Prensa en Estados Unidos, sea liberada bajo fianza pero permanezca en su hogar monitoreada electrónicamente.
Autoridades estadounidenses afirman que Peláez y otros 10 supuestos espías pasaron una década llevando vidas normales en ciudades de Estados Unidos, mientras conseguían fuentes de información política y reunían datos para el Gobierno ruso.
"Esperamos que en los próximos días, conforme avance la investigación, se dilucide claramente cuál es la situación de la señora Peláez", dijo el presidente García al ser consultado por periodistas sobre el caso de la peruana.
"Los medios diplomáticos y consulares peruanos han hecho llegar al Departamento de Justicia (de Estados Unidos) su preocupación y su pedido de que esto no tenga ninguna contaminación con otro tipo de problemas por ser una persona crítica y que habla fríamente las cosas", afirmó.
Peláez, quien trabajó para un canal de televisión peruano en la década de 1980, reside en Estados Unidos desde hace 20 años. En su columna en el diario de Nueva York la periodista criticaba frecuentemente al Gobierno estadounidense.
Fiscales estadounidenses dijeron tener un video de Peláez reuniéndose con un funcionario ruso en Latinoamérica en el que afirman que hubo un intercambio de dinero.

Autoridades estadounidenses también capturaron al esposo de Peláez, Juan Lazaro, sospechoso de integrar la supuesta red de espionaje. Los fiscales del caso ha dicho que Lazaro admitió usar un nombre falso y que era nativo de Rusia, pese a haber sostenido que era uruguayo.
"Eso reafirma que (Lazaro) era un espía de altas condiciones. Si tiene documentos de tres países y además, según tengo entendido por informaciones, hace tiempo ya en los Estados Unidos se presentaba como una especie de embajador de la subversión interna del Perú", refirió García.

"Alex" deja siete muertos y cuantiosos daños en el norte de México

México (EFE) - El meteoro "Alex", que en las últimas horas se disipó en las montañas del centro de México, dejó al menos siete muertos en el norteño estado mexicano de Nuevo León, además de cuantiosos daños, colonias inundadas y carreteras cerradas por los efectos de la lluvia, informaron a Efe fuentes de Protección Civil.

El meteoro "Alex" golpeó el pasado miércoles al estado de Tamaulipas, Golfo de México, como huracán de categoría dos y en las últimas horas se disipó en las montañas del centro mexicano.
El fenómeno meteorológico se disipa sobre el estado de Zacatecas y todavía traerá lluvias de fuertes a intensas, pero no torrenciales, según el último reporte del Servicio Meteorológico de México.
Las fuentes explicaron que "Alex" dejó siete víctimas mortales en diversos sucesos ocurridos en la zona metropolitana de Monterrey, capital del estado de Nuevo León, y en áreas rurales.

Durante la madrugada de este viernes la fuerza del agua originó la caída de un puente ubicado sobre el río Santa Catarina, que conecta Monterrey con el municipio metropolitano de Guadalupe.
Además, durante la madrugada se desgajo parte del cerro de Las Mitras, provocando que decenas de casas fueran inundadas con piedras y lodo a la altura de la colonia Cumbres.



La fuente agregó que se mantiene cerrada la autopista Monterrey-Saltillo, con miles de vehículos parados desde ayer debido aun deslave ocurrido en el kilómetro 44.
El sector patronal anunció que más de 25.000 trabajadores no se pudieron presentar a trabajar, pero el día no se les descontará de sus nóminas a cambio de que lo recuperen más adelante.
"Alex" también afectó a cientos de líneas telefónicas, móviles y conexiones a internet de las distintas compañías que operan en el estado, que han estado varias horas colapsadas y algunas siguen con problemas.

Al menos ocho muertos por tiroteo narcos en Colombia

BOGOTA (Reuters) - Al menos ocho personas murieron y otras ocho resultaron heridas el viernes en una balacera en una discoteca en el noroeste de Colombia, al parecer entre miembros de bandas criminales vinculadas al narcotráfico, informaron autoridades.
El ataque, que ocurrió en el municipio de Envigado, en el departamento de Antioquia, a unos 250 kilómetros de Bogotá, fue perpetrado por personas que dispararon en momentos en el que se cerraba la discoteca, dijo la policía.
La zona donde ocurrió la masacre fue el fortín del poderoso Cartel de Medellín que, tras la muerte de su líder Pablo Escobar a manos de la Policía, se fraccionó en pequeños grupos de narcotraficantes, con un perfil más bajo. "A la hora del cierre del establecimiento se encontraban los clientes pagando sus cuentas, llegaron dos personas armadas con armas cortas semiautomáticas y disparan indiscriminadamente", precisó el director de la Policía Nacional, general Oscar Naranjo.

El oficial reveló que dos agentes de la policía resultaron heridos por los atacantes en el operativo y que el Gobierno ofreció hasta unos 105.000 dólares por información que permita capturar a los autores del hecho.
El ataque estaría relacionado con el enfrentamiento de bandas criminales dedicadas al narcotráfico lideradas por alias "Valenciano" y "Sebastián".
Por su parte, el presidente Alvaro Uribe expresó su preocupación por las muertes asociadas al tráfico de drogas.
"Esto indica que todos tenemos que hacer más, empezando por el Presidente de la República, el Ministerio de la Defensa, las Fuerzas Armadas, la justicia", dijo.

Matematico Ruso Grigori Perelman a rechasa premio di un miyon dollar

WASHINGTON (AFP) - E matematico Ruso Grigori Perelman a rechasa e premio di un miyon dollar duna door di Instituto Clay di Matematica (CMI) pa a resolve e "puzzel di Poincare", un enigma cu tabata data di 1904, segun a wordo señala pa e prestigioso organisacion riba su website.

"Dr. Perelman a bisa nos cu el a nenga di ricibi e premio di un miyon dollar. Denter di algun luna, CMI lo anuncia con e recompensa lo wordo uza na beneficio di matematica," asina CMI a bisa ayera riba su website.

E matematico excentrico ya a keda sin presenta pa un ceremonia na Paris organisa pa recompense pa soluciona e "puzzel di Poincaré", un enigma cu ta data di 1904 y cu durante mas di un siglo a lanta pasion cerca specialistanan.

Ta trata di "un inmenso avance den matematica", segun a wordo enfatisa door di Presidente di Instituto Clay di Matemático refiriendo na e "puzzel di Poincaré".

E institucion Mericano dedica na difusion di matematica a presenta na 2000 shete "problema di milenario" primitiendo un recompensa di un miyon dollar a cambio di e solucion di cada un d nan.

Tres aña despues di lansa e reto y pa e sorpresa general, Grigori Perelman a anuncia e problema treci na 1904 door di e Frances Henri Poincaré, riba cual "el a traha den secreto durante shete aña"," segun a wordo splica door di Cédric Villani, director di Instituto Poincaré na Paris.

Ignorando e normanan di prensa cientifico, Perelman, di 43 aña, a publica su solucion den un portal di Internet. Su resultadonan a wordo verifica despues pa otro matematiconan.

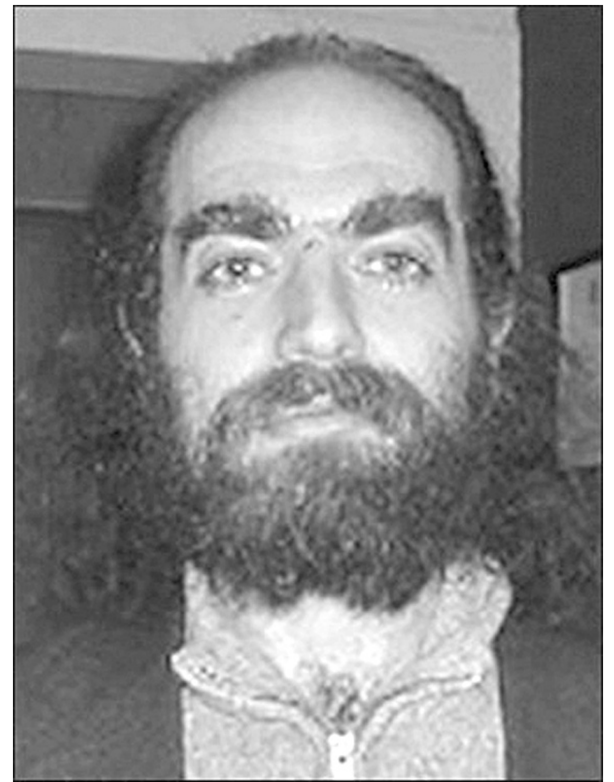
Hustamente pa soluciona e problema aki, Perelman a ricibi na 2006 medaya Fields, considera e Nobel di matematica. Otro premio cu tambe el a rechaza.

E Medaya Fields no tabata e prome recompensa, ni e prome rechazo di Perelman.

E ex investigador di Berkeley (California), distingui cu su 16 aña den Weganan Olimpico di Matematica, a rechaza na 1996 e premio di Congreso Europeo di Matematica.

Unión Matemático Internacional a otorga e Medaya Fields – cu ta bin cu 9.500 euro - cada cuater aña desde 1936. E galardonadonan ta matematiconan menor di 40 aña na kende ta wordo entrega e prestigioso premio cu motibo di CIM, cu e biaha aki ta reuni na e capital Spaño 3500 matematico di henter mundo, for di 22 pa 30 di augustus.

E problema di Poincaré ta un test cu ta permiti defini si un forma cualkier ta un esfera den tres dimension.



E superficie di mundo of un casca di appelsina ta esfera den dos dimension situa den un espacio di tres dimension.

Israel lo no pidi Turkia dispensa pa mortonan den asalto riba flotiya

Jerusalén (EFE) – Prome Minister Israeli Benjamín Netanyahu, a sigura ayera cu su pais lo no pidi pordon ni a pensa ainda pa compensa Turkia pa e asalto riba e "Flotiya di Libertad", den cual nuebe Turco a muri, manera Ankara ta exigi. "Israel no por pidi disculpa pasobra su soldatnan a wordo ataca pa un grupo cu casi a mata nan. Bisando esaki, nos ta lamenta e perdida di bidanan humano," Netanyahu a señala den un entrevista na e canal di television Israeli.

Puntra riba e posibilidad di indemniza e famia di e victimanan, Netanyahu a limita na contesta cu e opcion ey ainda no a wordo "discuti".

E abordahe militar Israelí di e flotiya, un grupo di barco cu tabata bayendo Gaza cu ayudo humanitario, a sosode dia 31 di mei ultimo den awanan internacional y a deteriora notablemente e relacionnnan entre e Estado Hudiu y su principal aliado musulman, Turkia, ya tenso desde e ofensiva Israeli na Gaza di un aña y mei atras, den cual a muri 1400 Palestino.

Pa trata di restaura e lasonan entre ambos pais, diaranson a reuni di forma secreto cu otro na Bruselas e Minister Israeli di Industria, Comercio y Trabou, Benjamín Ben-Eliezer, y e hefe di diplomacia Turco, Ahmet Davutoglu.

Netanyahu a señala ayera cu dicho encuentro "ta importante riba su mes", ya cu ta "bon [a ambos banda pa para e deterioro" di su relacionnan bilateral.

Un corant Turco a informa ayera cu Israel a duna indicacion den e reunion secreto di disculpa su mes y compensa e victimanan di e abordahe, algo cu e Ministro Israeli cu a participa den e reunion a nenga.

E titular Israelí di Exterior, Avigdor Lieberman, a laga bon bon cla ayera tardi na Netanyahu cu disculpa of compensacion lo daña e posicion di e Estado Hudiu na mundo enbes di mehore.



Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

13de trekking

1 juli 2010

TIEN TALLEN
15 350
23 600
32 600
53 200
65 600
85 250

HONDERD TALLEN
101 600
115 350
133 600
153 200
168 600
183 600
185 250
215 350
225 600
235 600
242 600
247 600
253 200
264 600
285 250
294 600
315 350
353 200
385 250
415 2500
431 600
453 200
460 600
485 250
515 350
520 600
540 600
553 600
566 600
584 600
585 250
602 600
615 350
653 200
658 600
670 600
672 600
685 250
711 600
715 350
732 600
753 200
754 600
770 600
778 600
785 250
799 600
815 350
845 600
848 600
853 200
860 600
883 600
****
2DE PRIJS
****
884 4000
885
125000
886 4000
****
898 600
910 600
915 350
915 600
936 600
939 600
953 200
968 600
972 600
983 600
985 250

EEN DUIZEND
1015 350
1053 200
1085 250
1115 350
1122 600
1153 200
1182 750
1185 250
1201 600
1215 350
1234 600
1244 600
1247 600
1253 200
1255 600
1283 600
1284 600
1285 250
1297 600
1315 350
1353 200
1368 600
1385 250
1396 600
1415 1000
1436 600
1450 600
1453 200
1483 600
1485 250
1487 600
1515 350
1538 600
1545 600
1553 600
1566 600
1577 600
1578 600
1585 250
1615 350
1626 600
1635 600
1653 200
1672 600
1685 250
1715 350
1739 600
1753 200
1764 600
1774 600
1785 250
1799 600
1815 350
1853 200
1869 600
1885 800
1915 350
1946 600
1953 200
1985 250

TWEE DUIZEND
2015 350
2020 600
2051 600
2053 200
2068 600
2085 250
2086 600
2101 600
2115 350
2137 600
2153 200
2159 600
2185 250
2188 600
2196 600
2205 600
2214 600
2215 350
2234 600
2246 600
2253 200
2266 600
2267 600
2275 600
2280 600
2285 250
2297 600
2315 350
2316 600
2318 600
2333 600
2353 200
2365 600
2385 250
2415 1000
2418 600
2431 600
2444 600
2453 200
2485 250
2515 350
2535 600
2538 600
2553 600
2585 250
2591 600
2615 350
2621 600
2628 600
2650 600
2653 200
2685 250
2701 600
2711 600
2715 350
2730 600
2744 600
2753 200
2755 600
2776 600
2783 600
2785 250
2799 600
2815 350
2839 600
2844 600
2853 200
2885 800
2893 1000
2913 600
2915 350
2925 600
2929 600
2953 200
2985 250
2995 600

DRIE DUIZEND
3015 350
3031 600
3053 200
3061 600
3085 250
3086 600
3115 350
3153 200
3185 250
3191 600
3199 600
3215 350
3225 600
3242 600
3253 200
3261 600
3285 250
3287 600
3315 350
3353 200
3385 250
3406 600
3415 1000
3439 750
3453 200
3466 600
3485 250
3513 600
3515 350
3519 600
3537 600
3545 600
3553 600
3569 600
3585 250
3610 600
3615 350
3620 600
3629 600
3653 200
3679 600
3685 250
3693 600
3715 350
3732 600
3753 200
3762 600
3785 250
3815 350
3819 600
3853 200
3875 600
3885 800
3893 600
3915 350
3924 600
3929 600
3938 600
3953 200
3985 250

VIER DUIZEND
4015 350
4015 600
4033 600
4051 600
4053 200
4085 250
4101 600
4115 350
4118 600
4153 200
4159 600
4185 250
4186 600
4196 600
4201 600
4215 350
4246 600
4253 200
4278 600
4285 250
4289 600
4306 600
4315 350
4349 600
4353 200
4374 600
4385 250
4388 600
4415 1000
4431 600
4453 200
4457 600
4473 600
4485 250
4515 350
4521 600
4553 600
4585 250
4589 600
4596 600
4615 350
4626 600
4653 200
4656 600
4657 600
4658 600
4685 250
4714 600
4715 350
4724 600
4736 600
4742 600
4747 600
4753 200
4774 600
4785 250
4807 600
4815 350
4825 600
4840 600
4853 200
4861 600
4885 800
4915 350
4953 200
4984 600
4985 250
4989 600
4993 600

VIJF DUIZEND
5002 600
5015 350
5018 600
5030 600
5053 200
5059 600
5085 250
5097 600
5115 350
5127 600
5147 600
5153 200
5170 600
5178 600
5185 250
5191 600
5195 600
5203 750
5215 350
5253 200
5285 250
5315 350
5353 200
5385 250
5415 1000
5453 200
5483 600
5485 250
5515 350
5519 600
5523 600
5551 600
5552 600
5553 600
5581 600
5585 250
5607 600
5615 350
5624 600
5637 600
5653 200
5670 600
5685 250
5715 350
5747 600
5748 600
5753 200
5760 600
5763 600
5785 250
5815 350
5849 600
5853 200
5855 600
5863 600
5885 800
5906 600
5915 350
5924 600
5942 600
5953 200
5956 600
5985 250

ZES DUIZEND
6001 600
6015 350
6039 600
6044 600
6047 600
6053 200
6085 250
6096 600
6110 600
6112 600
6115 350
6139 600
6149 600
6153 200
6159 600
6172 600
6185 250
6193 600
6215 350
6229 600
6253 200
6263 600
6285 250
6297 600
6315 350
****
PRIJS
JACKPOT
****
6322
100000
****
6353 200
6385 250
6415 1000
6415 600
6453 200
6472 600
6483 600
6485 250
6502 600
6515 350
6516 600
6520 600
6539 600
****
3DE
PRIJS
****
6552 2500
6553
90000
6554 2500
****
6569 600
6585 250
6588 600
6593 600
6615 350
6653 200
6685 250
6691 600
6715 350
6725 600
6726 600
6733 600
6753 200
6764 600
6785 250
6793 600
6815 350
6831 600
6853 200
6859 600
6872 600
6885 800
6908 600
6915 350
6923 600
6926 600
6950 600
6953 200
6985 250
6992 1000
6995 600

ZEVEN DUIZEND
7012 600
7015 350
7039 600
7053 200
7054 600
7085 250
7115 350
7140 600
7153 200
7164 600
7185 250
7185 600
7215 350
7253 200
7261 600
7285 250
7313 600
7315 350
7320 600
7353 200
7363 600
7373 600
7385 250
7409 600
7415 1000
7415 600
7435 600
7442 600
7453 200
7471 600
7485 250
7515 350
7529 600
7553 600
7573 600
7582 600
7585 250
7603 600
7615 350
7653 200
7685 250
7715 350
7744 600
7753 200
7766 600
7785 250
7789 600
7790 600
7794 600
7807 600
7815 350
7853 200
7853 600
7856 600
7885 800
7915 350
7936 600
7938 600
7953 200
7970 600
7985 250

ACHT DUIZEND
8014 600
8015 350
8053 200
8066 600
8072 1000
8077 600
8085 250
8094 600
8095 600
8115 350
8153 200
8185 250
8199 600
8215 350
8253 200
8267 600
8285 250
8315 350
8317 600
8318 600
8353 200
8371 600
8385 250
8415 1000
8434 600
8444 600
8446 600
8452 600
8453 200
8472 600
8485 250
8504 600
8515 350
8516 600
8517 600
8532 600
8553 600
8570 600
8580 600
8585 250
8615 350
8626 600
8630 600
8653 200
8685 250
8698 600
8708 600
8715 350
8753 200
8763 600
8783 600
8785 250
8815 350
8840 600
8853 200
8875 600
8885 800
8915 350
8953 200
8985 250

NEGEN DUIZEND
9015 350
9053 200
9058 600
9085 250
9102 600
9115 350
9153 200
9185 250
9193 600
9200 600
9215 350
9218 600
9249 600
9253 200
9259 600
9283 600
9285 250
9315 350
9320 600
9353 200
9385 250
9393 600
9415 1000
9453 200
9455 600
9485 250
9492 600
9496 600
9507 600
9515 350
9523 600
9553 600
9553 600
9567 600
9585 250
9610 600
9615 350
9616 600
9653 200
9665 600
9669 600
9685 250
9692 600
9715 350
9719 600
9753 200
9772 600
9785 250
9798 600
9815 350
9832 600
9853 200
9885 800
9915 350
9919 600
9924 600
9953 200
9964 600
9975 600
9981 600
9985 250
9986 600
9987 600
9996 600

TIEN DUIZEND
10015 350
10027 600
10053 200
10068 600
10071 600
10085 250
10087 600
10115 350
10133 600
10153 200
10185 250
10190 600
10195 600
10215 350
10221 600
10238 600
10253 200
10260 600
10268 600
10285 250
10315 350
10353 200
10375 600
10385 250
****
1STE
PRIJS
****
10414 7500
10415
1000000
10416 7500
****
10424 600
10453 200
10454 600
10462 600
10469 600
10475 600
10485 250
10515 350
10542 600
10553 600
10585 250
10594 600
10615 350
10653 200
10685 250
10712 600
10715 350
10743 600
10753 200
10765 600
10785 250
10815 350
10838 600
10851 600
10853 200
10885 2000
10915 350
10928 600
10953 200
10962 600
10985 250
10986 600

ELF DUIZEND
11015 350
11028 600
11039 600
11045 600
11048 600
11050 600
11053 200
11078 600
11085 250
11097 600
11110 600
11115 350
11138 600
11153 200
11153 600
11182 600
11185 250
11206 600
11215 350
11226 600
11253 200
11255 600
11285 250
11296 600
11315 350
11336 600
11353 200
11357 600
11381 600
11385 250
11406 600
11408 600
11415 1000
11453 200
11485 250
11502 600
11515 350
11553 600
11585 250
11588 600
11615 350
11633 600
11653 200
11675 600
11685 250
11715 350
11726 600
11753 200
11761 600
11785 250
11815 350
11822 600
11853 200
11885 800
11915 350
11946 600
11953 200
11985 250
11995 600

TWAALF DUIZEND
12015 350
12021 600
12043 600
12053 200
12085 250
12085 600
12115 350
12134 600
12135 600
12152 600
12153 200
12167 600
12185 250
12198 600
12215 350
12221 600
12235 600
12253 200
12255 600
12261 600
12285 250
12315 350
12324 600
12333 600
12353 200
12378 600
12385 250
12393 600
12406 600
12415 1000
12448 600
12453 200
12485 250
12498 600
12511 600
12515 350
12553 600
12585 250
12585 600
12615 350
12624 600
12653 200
12685 250
12715 350
12747 600
12753 200
12753 600
12761 600
12785 250
12794 600
12815 350
12843 600
12853 200
12854 600
12855 600
12885 800
12890 600
12915 350
12923 600
12933 600
12953 200
12974 600
12985 250
12988 600
12993 600
12995 600

DERTIEN DUIZEND
13015 350
13022 600
13029 600
13053 200
13066 600
13085 250
13115 350
13153 200
13185 250
13215 350
13253 200
13266 600
13285 250
13292 750
13296 600
13315 350
13316 600
13353 200
13385 250
13391 600
13415 1000
13422 600
13424 600
13427 600
13440 600
13445 600
13447 600
13453 200
13485 250
13485 600
13499 600
13515 350
13553 600
13568 600
13585 250
13599 600
13610 600
13615 350
13653 200
13658 600
13685 250
13690 600
13703 600
13715 350
13753 200
13779 600
13785 250
13787 600
13795 600
13815 350
13824 600
13853 200
13885 800
13907 600
13915 350
13941 600
13953 200
13965 600
13980 600
13985 250

VERTIEN DUIZEND
14004 600
14015 350
14053 200
14061 600
14085 250
14115 350
14153 200
14175 600
14185 250
14187 600
14214 600
14215 350
14221 600
14253 200
14258 600
14262 600
14266 600
14280 600
14285 250
14307 600
14315 350
14339 600
14353 200
14385 250
14415 1000
14438 600
14453 200
14453 600
14455 600
14485 250
14515 350
14553 600
14585 250
14592 600
14600 600
14615 350
14639 600
14653 200
14685 250
14693 600
14715 350
14744 600
14753 200
14775 600
14785 250
14795 600
14815 350
14853 200
14877 600
14885 800
14915 350
14917 600
14921 600
14947 600
14953 200
14985 250

VIJFTIEN DUIZEND
15015 350
15042 600
15053 200
15085 250
15110 600
15115 350
15116 600
15128 600
15134 600
15148 600
15153 200
15185 250
15195 600
15215 350
15234 600
15241 600
15253 200
15263 600
15285 250
15309 600
15315 350
15319 750
15335 600
15353 200
15354 600
15366 600
15385 250
15415 1000
15453 200
15464 600
15485 250
15509 600
15515 350
15553 600
15554 600
15585 250
15585 600
15615 350
15653 200
15666 600
15685 250
15709 600
15715 350
15716 600
15718 600
15748 600
15753 200
15785 250
15812 600
15815 350
15821 600
15824 600
15832 600
15853 200
15885 800
15887 600
15915 350
15934 600
15953 200
15961 600
15985 250

ZESTIEN DUIZEND
16004 600
16014 600
16015 350
16035 600
16040 600
16046 600
16053 200
16085 250
16106 600
16115 350
16130 600
16153 200
16185 250
16204 600
16215 350
16226 600
16235 600
16237 600
16253 200
16285 250
16310 600
16315 350
16332 600
16338 600
16351 600
16353 200
16368 600
16385 250
16415 1000
16422 600
16441 600
16453 200
16466 600
16470 600
16485 250
16515 350
16551 600
16553 1500
16561 600
16585 250
16600 600
16615 350
16620 1000
16653 200
16685 250
16715 350
16717 600
16753 200
16785 250
16804 600
16815 350
16847 600
16853 200
16856 600
16860 600
16885 800
16915 350
16953 200
16972 600
16981 600
16985 250

ZEVENTIEN DUIZEND
17015 350
17039 600
17053 200
17058 600
17085 250
17088 600
17113 600
17115 350
17153 200
17170 600
17185 250
17211 600
17215 350
17253 200
17253 600
17270 600
17272 600
17285 250
17310 600
17315 350
17328 600
17353 200
17385 250
17413 600
17415 1000
17430 600
17453 200
17478 600
17485 250
17508 600
17515 350
17535 600
17553 600
17557 600
17567 600
17569 600
17580 600
17585 250
17590 600
17610 600
17615 350
17653 200
17685 250
17698 600
17709 600
17715 350
17724 600
17736 600
17753 200
17771 600
17785 250
17815 350
17825 600
17853 200
17885 800
17891 600
17913 600
17915 350
17927 600
17945 600
17953 200
17985 250

ACHTIEN DUIZEND
18015 350
18053 200
18085 250
18095 600
18102 600
18115 350
18153 200
18159 600
18161 600
18165 600
18173 600
18185 250
18215 350
18253 200
18285 250
18308 600
18311 600
18315 350
18321 600
18353 200
18385 250
18389 600
18407 600
18415 1000
18431 600
18437 600
18450 600
18453 200
18466 600
18481 600
18485 250
18512 600
18515 350
18532 600
18534 600
18550 600
18553 600
18570 600
18585 250
18615 350
18653 200
18660 600
18685 250
18692 600
18700 600
18715 350
18718 600
18729 600
18753 200
18785 250
18815 350
18853 200
18885 800
18903 600
18908 600
18915 350
18941 600
18953 200
18985 250

NEGENTIEN DUIZEND
19015 350
19033 600
19034 600
19053 200
19085 250
19115 350
19138 600
19150 600
19153 200
19168 600
19185 250
19215 350
19237 600
19250 600
19253 200
19277 600
19285 250
19288 600
19315 350
19324 600
19353 200
19354 600
19372 600
19385 250
19402 600
19415 1000
19453 200
19485 250
19515 350
19547 600
19553 600
19578 600
19585 250
19589 600
19615 350
19622 600
19623 600
19641 600
19653 200
19685 250
19692 600
19715 350
19742 600
19753 200
19757 600
19762 600
19785 250
19793 600
19810 600
19815 350
19833 600
19837 600
19847 600
19853 200
19867 600
19885 800
19902 600
19915 350
19928 600
19937 600
19942 600
19946 600
19953 200
19985 250
19990 600
19999 600

TWINTIG DUIZEND
20015 350
20053 200
20071 600
20082 600
20085 250
20092 600
20099 600
20105 600
20115 350
20133 600
20147 600
20153 200
20158 600
20185 250
20204 600
20215 350
20222 600
20247 600
20253 200
20271 600
20285 250
20305 600
20315 350
20340 600
20346 600
20353 200
20385 250
20415 2500
20423 600
20434 600
20436 600
20440 600
20452 600
20453 200
20479 600
20482 600
20485 250
20515 350
20553 600
20585 250
20615 350
20653 200
20682 600
20685 250
20712 600
20715 350
20739 600
20752 600
20753 200
20768 600
20770 600
20785 250
20805 600
20807 600
20815 350
20840 600
20842 600
20853 200
20885 2000
20894 600
20915 350
20923 600
20929 600
20933 600
20953 200
20959 600
20963 600
20985 250
20985 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21015 350
21042 600
21048 600
21053 200
21063 600
21076 600
21085 250
21088 1000
21105 600
21115 350
21153 200
21178 600
21185 250
21198 600
21215 350
21253 200
21285 250
21295 600
21297 600
21315 350
21353 200
21357 600
21385 250
21415 1000
21441 600
21453 200
21477 600
21485 250
21503 600
21511 600
21515 350
21546 600
21553 600
21571 600
21583 600
21585 250
21615 350
21653 200
21674 600
21685 250
21715 350
21719 600
21727 600
21741 600
21747 600
21753 200
21778 600
21785 250
21792 600
21795 600
21802 600
21815 350
21827 600
21834 600
21853 200
21858 600
21884 600
21885 800
21886 600
21902 600
21914 600
21915 350
21917 600
21950 600
21951 600
21953 200
21985 250

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22015 350
22022 600
22044 600
22053 200
22085 250
22088 600
22089 600
22115 350
22153 200
22157 600
22185 250
22187 600
22215 350
22253 200
22265 600
22285 250
22313 600
22315 350
22317 600
22336 600
22353 200
22357 600
22369 600
22370 600
22375 600
22385 250
22413 600
22415 1000
22449 600
22453 200
22476 600
22485 250
22505 600
22515 350
22553 600
22581 600
22584 600
22585 250
22602 600
22615 350
22618 600
22622 600
22634 600
22651 600
22653 200
22665 600
22670 600
22683 600
22685 250
22692 600
22715 350
22745 750
22753 200
22785 250
22799 600
22815 350
22819 600
22834 600
22853 200
22863 600
22885 800
22915 350
22953 200
22956 600
22982 600
22985 250

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23015 350
23031 600
23053 200
23085 250
23090 600
23097 600
23115 350
23153 200
23185 250
23187 600
23215 350
23253 200
23255 600
23261 600
23278 600
23285 250
23296 600
23297 600
23307 600
23315 350
23335 600
23350 600
23353 200
23353 600
23374 600
23385 250
23415 1000
23452 600
23453 200
23485 250
23499 600
23515 350
23551 600
23553 600
23585 250
23615 350
23652 600
23653 200
23685 250
23713 600
23715 350
23753 200
23757 600
23775 600
23783 600
23785 250
23799 600
23815 350
23852 600
23853 200
23856 600
23883 600
23885 800
23913 600
23915 350
23953 200
23962 600
23969 600
23980 600
23985 250

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24015 350
24053 200
24070 600
24085 250
24094 600
24115 350
24136 600
24141 600
24145 600
24153 200
24153 600
24185 250
24185 600
24215 350
24253 200
24254 600
24256 600
24258 600
24278 600
24285 250
24297 600
24315 350
24340 600
24349 1000
24353 200
24385 250
24397 600
24415 1000
24443 600
24453 200
24475 600
24483 600
24485 250
24515 350
24549 600
24553 600
24585 250
24610 600
24615 350
24653 200
24659 1000
24670 600
24685 250
24695 600
24703 600
24715 350
24753 200
24768 600
24785 250
24785 600
24792 600
24797 600
24806 1000
24815 350
24820 600
24853 200
24863 600
24885 800
24915 350
24953 200
24969 1000
24985 250
24989 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25005 600
25015 350
25020 600
25029 600
25053 200
25059 600
25067 600
25085 250
25086 600
25114 600
25115 350
25153 200
25185 250
25215 350
25253 200
25268 600
25285 250
25285 600
25295 600
25315 350
25328 750
25344 600
25346 600
25353 200
25385 250
25392 600
25415 1000
25453 200
25462 600
25476 600
25482 600
25485 250
25515 350
25553 600
25584 600
25585 250
25615 350
25643 600
25651 600
25653 200
25685 250
25697 600
25715 350
25719 600
25726 600
25753 200
25785 250
25815 350
25815 600
25816 600
25836 600
25841 600
25853 200
25878 600
25879 600
25885 800
25915 350
25923 600
25941 600
25942 600
25953 200
25968 600
25985 250

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26015 350
26022 600
26045 600
26047 600
26053 200
26072 600
26085 250
26105 600
26115 350
26123 600
26137 1000
26152 600
26153 200
26165 600
26169 600
26185 250
26215 350
26232 600
26253 200
26260 600
26263 750
26279 600
26285 250
26305 600
26315 350
26340 600
26341 750
26353 200
26360 600
26385 250
26415 1000
26453 200
26475 600
26485 250
26490 600
26515 350
26553 1500
26559 600
26579 600
26585 250
26613 600
26615 350
26636 600
26653 200
26684 600
26685 250
26708 600
26715 350
26716 600
26753 200
26785 250
26815 350
26824 600
26842 600
26853 200
26863 600
26885 800
26915 350
26953 200
26959 600
26976 600
26985 250

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27009 600
27015 350
27050 600
27053 200
27077 600
27085 250
27115 350
27118 600
27134 600
27146 600
27153 200
27159 600
27185 250
27215 350
27253 200
27285 250
27315 350
27345 600
27353 200
27355 600
27384 600
27385 250
27385 600
27386 600
27415 1000
27433 600
27453 200
27461 600
27468 600
27485 250
27515 350
27523 600
27544 600
27553 600
27583 600
27585 250
27599 600
27613 600
27615 350
27653 200
27674 600
27685 250
27698 600
27715 350
27733 600
27740 600
27753 200
27777 600
27782 600
27785 250
27786 600
27815 350
27853 200
27885 800
27899 600
27915 350
27947 600
27953 200
27979 600
27985 250
27988 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28015 350
28053 200
28060 600
28065 600
28085 250
28115 350
28131 600
28134 600
28153 200
28161 600
28185 250
28215 350
28215 600
28253 200
28275 600
28285 250
28301 600
28302 600
28315 350
28323 600
28340 600
28341 600
28353 200
28355 600
28369 1000
28385 250
28402 600
28415 1000
28428 600
28431 600
28450 600
28453 200
28485 250
28505 600
28515 350
28533 600
28553 600
28559 600
28585 250
28603 600
28615 350
28635 600
28636 600
28653 200
28679 600
28685 250
28715 350
28716 600
28731 600
28746 600
28753 200
28764 600
28777 600
28780 600
28785 250
28791 600
28815 350
28844 600
28853 200
28856 600
28876 600
28885 800
28906 600
28912 600
28915 350
28917 600
28923 1000
28929 600
28953 200
28974 600
28982 600
28985 250

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29015 350
29032 600
29053 200
29085 250
29092 600
29115 350
29117 600
29153 200
29163 600
29169 600
29182 600
29185 250
29215 350
29226 600
29248 600
29253 200
29260 600
29262 600
29263 600
29264 600
29285 250
29297 600
29315 350
29353 200
29385 250
29396 600
29406 750
29415 1000
29432 600
29453 200
29485 250
29500 600
29515 350
29524 600
29553 600
29557 600
29575 600
29585 250
29615 350
29635 600
29636 600
29646 600
29653 200
29656 600
29684 600
29685 250
29697 600
29715 350
29716 600
29753 200
29761 600
29768 600
29769 600
29774 600
29785 250
29795 600
29802 600
29815 350
29838 600
29853 200
29861 600
29885 800
29915 350
29915 600
29953 200
29985 250
29988 600
29998 600

DERTIG DUIZEND
30015 350
30015 600
30040 600
30053 200
30063 600
30084 600
30085 250
30115 350
30153 200
30156 600
30165 600
30185 250
30198 600
30215 350
30220 600
30233 600
30236 600
30253 200
30267 600
30285 250
30313 600
30315 350
30321 600
30342 600
30353 200
30356 600
30358 600
30360 600
30376 600
30385 250
30397 600
30413 600
30415 2500
30453 200
30474 600
30478 600
30485 250
30489 750
30515 350
30536 600
30553 600
30585 250
30600 600
30615 350
30630 600
30652 600
30653 200
30678 600
30685 250
30715 350
30753 200
30770 600
30785 250
30808 600
30811 600
30815 350
30840 600
30846 600
30853 200
30861 600
30874 600
30885 2000
30915 350
30936 600
30944 600
30948 600
30953 200
30985 250
30989 600

EEN EN DERTIG DUIZEND
31015 350
31029 600
31053 200
31070 600
31085 250
31088 600
31115 350
31115 600
31135 600
31153 200
31185 250
31208 600
31215 350
31233 600
31253 200
31258 600
31285 250
31285 600
31315 350
31326 600
31353 200
31359 600
31385 250
31393 600
31402 600
31412 600
31415 1000
31425 600
31453 200
31464 600
31485 250
31511 600
31515 350
31536 600
31553 600
31559 600
31585 250
31593 600
31615 350
31653 200
31685 250
31686 600
31715 350
31746 600
31753 200
31774 600
31785 250
31815 350
31815 600
31837 600
31840 600
31853 200
31856 600
31872 600
31885 800
31899 600
31915 350
31915 600
31953 200
31985 250

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32011 600
32015 350
32044 600
32053 200
32072 600
32085 250
32115 350
32151 600
32153 200
32160 600
32185 250
32200 600
32202 600
32215 350
32253 200
32285 250
32302 600
32315 350
32341 600
32342 600
32353 200
32378 600
32385 250
32388 600
32415 1000
32453 200
32458 600
32462 750
32485 250
32515 350
32538 600
32541 600
32553 600
32554 600
32571 600
32585 250
32615 350
32618 600
32620 600
32631 600
32653 200
32654 600
32685 250
32691 600
32715 350
32753 200
32785 250
32815 350
32853 200
32871 600
32881 600
32885 800
32904 600
32915 350
32938 600
32953 200
32957 600
32961 600
32984 600
32985 250

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33011 1000
33015 350
33021 600
33026 600
33028 600
33034 600
33053 200
33059 1000
33085 250
33115 350
33142 600
33153 200
33160 600
33163 600
33173 600
33178 600
33185 250
33215 350
33224 600
33233 600
33240 600
33253 200
33257 600
33285 250
33293 600
33302 600
33307 600
33312 600
33315 350
33340 600
33350 600
33353 200
33356 600
33382 600
33385 250
33395 600
33411 600
33415 1000
33432 600
33447 600
33453 200
33470 600
33485 250
33508 600
33515 350
33552 600
33553 600
33583 600
33585 250
33591 600
33604 600
33615 350
33653 200
33685 250
33686 600
33696 600
33715 350
33729 600
33731 600
33741 600
33753 200
33780 600
33785 250
33786 600
33810 600
33815 350
33822 600
33853 200
33853 600
33858 600
33868 600
33885 800
33901 600
33915 350
33920 600
33953 200
33985 250
33990 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34002 600
34009 600
34010 600
34015 350
34020 600
34021 600
34030 600
34053 200
34085 250
34103 600
34115 350
34115 600
34124 1000
34138 600
34153 200
34174 600
34183 600
34185 250
34189 600
34215 350
34224 600
34235 600
34253 200
34263 600
34265 600
34285 250
34315 350
34343 600
34353 200
34385 250
34387 600
34415 1000
34431 600
34437 600
34453 200
34470 600
34475 600
34485 250
34515 350
34553 600
34577 600
34585 250
34615 350
34621 600
34653 200
34658 600
34671 600
34685 250
34715 350
34753 200
34761 600
34785 250
34815 350
34817 600
34822 600
34837 600
34846 600
34853 200
34885 800
34896 600
34915 350
34945 600
34953 200
34977 600
34985 250

13de trekking op 1 juli 2010
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humprey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
10414	7,500
10415	**1,000,000**
10416	7,500

2de Prijs	
884	4,000
885	**125,000**
886	4,000

3de Prijs	
6552	2,500
6553	**90,000**
6554	2,500

Jackpot
6322
100,000

Lands loterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel: 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands loterij

Luis Suarez cu carchi cora ta mantene Uruguay den Mundial 2010





PRETORIA- Den forma dramatico e seleccion di Uruguay ta logra di clasifica su mes pa e semi final di Copa Mundial, ora cu e derota Ghana cu anotacion di 5-3, despues di tironan penal.

Ghana ta saca bentaha den e prome tempo pero ta mira con Uruguay ta reaccion y ta bin empata e partido na 1-1 cu gol di Diego Forlan.

E dos ekiponan a lucha formalmente cu otro den di dos tempo en busca di e gol di triunfo pero ningun ta logra di anota esaki y mester a bai over na hunga 30 minuut adicional. Den e minuutnan aki tampoco e gol di victoria ta cai, pero tabata Ghana cu ta logra di yega mas serca di e triunfo cu su rival di Uruguay ora cu na di ultimo minuut di e tempo extra, referee duna un penalty na e ekipo di Africa, y na Luis Suarez di Uruguay un carchi cora.

Riba un cabesazo riba gol di Uruguay cu e bala bayendo rumbo pa net, Luis Suarez e ultimo para riba liña di go, ta saca e bala cu su man y mesora ta ricibi carchi cora y el a bandona tereno yorando, keriendo cu e penalty lo wordo bon cobra.

Sinembargo e accion di Suarez a resulta masha importante mes ya cu Asamoah Gyan ta faya e penalty y ta manda e dos ekiponan pa bai dicidi e wega cu tironan penal.

Den e serie aki, tabata John Mensah y Dominic Adiyiah kendenan ta faya den cobra e tironan y ta habri caminda pa Uruguay bai cu e triunfo cu e gol anota pa Sebastian Abreu cu a duna Uruguay e triunfo cu anotacion di 5-3.

Uruguay awor lo enfrenta e seleccion di Hulanda diamars venider den e semi final di mundial di Surafrica 2010.07.02



SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP



Group A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico	0	Uruguay	1
Tue 22-06-'10 10am	Francia	1	South Africa	2

Group B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria	2	South Corea	2
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece	0	Argentina	2

Group E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands	1	Japon	0
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Denmark	2
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark	1	Japon	3
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Netherlands	2

Group F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia	0	Paraguay	2
Sun. 20-06-'10 10am	Italy	1	New Zealand	1
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia	3	Italy	2
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay	0	New Zealand	0

Group C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia	0	England	1
Wed. 23-06-'10 10am	USA	1	Argelia	0

Group D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana	1	Australia	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana	0	Germany	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia	2	Serbia	1

Group G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil	3	Ivory Cost	1
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal	7	North Corea	0
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal	0	Brazil	0
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea	0	Ivory Cost	3

Group H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile	1	Switzerland	0
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain	2	Honduras	0
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile	1	Spain	2
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland	0	Honduras	0

Round of 16

Match	Date	Winner	Score		Score	Runner-up
Winner GROUP A – Runner-up GROUP B	Sat 26-06-'10 10am	Uruguay	2	1	1	South Corea
Winner GROUP B – Runner-up GROUP A	Sun 27-06-'10 2:30pm	Argentina	3	2	1	Mexico
Winner GROUP E – Runner-up GROUP F	Mon 28-06-'10 10am	Netherlands	2	5	1	Slovakia
Winner GROUP F – Runner-up GROUP E	Tue 29-06-'10 10am	Paraguay	5	6	3	Japon
Winner Group C – Runner-up Group D	Sat 26-06-'10 2:30pm	USA	1	3	2	Ghana
Winner GROUP D – Runner-up GROUP C	Sun 27-06-'10 10am	Germany	4	4	1	England
Winner GROUP G – Runner-up GROUP H	Mon 28-06-'10 2:30pm	Brazil	3	7	0	Chile
Winner GROUP H – Runner-up GROUP G	Tue 29-06-'10 2:30pm	Spain	1	8	0	Portugal

Quarter Finals

Match	Date	Team	Score		Score	Team
Winner Last 16 G1 – Winner Last 16 G3	Fri 02-07-'10 2:30pm	Uruguay	4	Q1	2	Ghana
Winner Last 16 G2 – Winner Last 16 G4	Sat 03-07-'10 10am	Argentina		Q2		Germany
Winner Last 16 G5 – Winner Last 16 G7	Fri 02-07-'10 10am	Netherlands	2	Q3	1	Brazil
Winner Last 16 G6 – Winner Last 16 G8	Sat 03-07-'10 2:30pm	Paraguay		Q4		Spain



CMB

Semi Final

Match	Date	Team	Score		Score	Team
Winner Q1 – Winner Last Q3	Tue 06-07-'10 2:30pm	Uruguay		S1		Netherlands
Winner Q2 – Winner Q4	Wed 03-07-'10 2:30pm			S2		

World Cup Final

Match	Date	Team	Score		Score	Team
Winner S1 – Winner S2	Sun 11-07-'10 2:30pm					







Hulanda di menos pa mas pa derota Brazil sorpresivamente den Mundial 2010





PORT ELIZABETH- For di nada pa tur cos. For di derota pa triunfo, for di susto pa alegria. Asina tin cu describi e triunfo di Hulanda ayea riba Brazil den e Copa Mundial 2010 di Surafrica, ya cu realmente e ekipo Oranje a mustra un ekipo derota den e prome tempo y parti di e segundo periodo.

Brazil tabata dominante, Brazil tabata mihor, Brazil tabata mas efectivo y Brazil tabata mas determina pa bai cu e triunfo compara cu e seleccion di Hulanda.

E cambio a bin di repente riba un autogol di Brazil, caminda Felipe Melo ta supera su propio portero riba un centro halto di Wesley Sneijder cu a empata e partido na 1-1.

Un gol cu a cambia cara di e partido, cu a cambia e cara di perdedor di Hulanda y a dune un cara ganador, y un gol cu a lanta demasiado inquietud den e seleccion di Brazil.

Hulanda pa colmo ta saca bentaha di 2-1 riba un gol di cabez ci Sneijder y e sitaucion a bira dramatico pa Brazil, cu di repente a mustra sumamente vulnerabel y insigur.

E ekipo no tabatin tempo pa reorganiza y bai over na pone presion riba e gol di Hulanda, ya cu despues di e desaroyonan dramatico aki, cu a bolter e marcador na fabor di Hulanda, e defensa centrl Felipe Melo a comete e pifia grandi di wordo expulsa ora cu el a trapa Arjen Robben sin cu tabatin mester.

Un accion cu Dunga a cataloga como decisivo ya cu e ta kere cu contra un ekipo di e taya di Hulanda, bo no por bai lucha c'un hungador menos.

E victoria di Hulanda a crea un conmocion grandi tanto aki na Aruba como na Hulanda, caminda nignun hende a confia mucho riba un triunfo a base di loke Oranje a mustra den e prome tempo.

Den e minuutnan final Hulanda por a aumenta e marcador cu oportunidadnan facil cu nan a haya pero no ta haci esaki y ta mester a biba momentonan angustioso na final di e partido.

Hulanda ta clasifica pa e serie semi final y lo enfrenta e seleccion di Uruguay diamars venidero.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi alma, alabá SEŇOR,
tur loke tin den mi, alaba su santu Nomber
Mi alma, alabá SEŇOR,
no lubidá ningun di su fabornan:



Roberto Sebastian Maldonado

***16-12-1944 †02-07-2010**

Na nomber di su:

Esposa: Imelda Maldonado- Kock

Yiunan: Romelinda Maldonado
Iriana Maldonado

Mama: Sra. Vda. Catharina Maldonado Erasmus

Rumannan: Yolanda Leonardo
Reynaldo Maldonado
Lydia Maldonado
Tanta- y omonan
Sobrino- y sobrinanan

Suegra: Nicolina Webb

Padrino: Felipe Erasmus

Iha: Reynaldo Maldonado Jr.

Amigonan: Frank Jeandor, Dodo, Chico Croes, Joe, Henry Knepa, Luisito Ruiz, Dennis Ragunath, Dr. Fabio Moreta.

Empleadonan di Refresqueria Arco Iris:
Isenia Croes
Morena Gonzales
Jacqueline Lampe
Sigwald Franken
Oximé Rosina

Famia: Maldonado, Leonardo, Sanchez, Erasmus, Giel, Kelly, Jansen, Mackay, Kock, Pieters

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 6 di juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa, despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diasabra 3 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi y Diadomingo 4 di juli 2010 di 4'or pa 6'or di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.


SAN JUDAS













Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza". Salmo 23: 1-3

A fayece cristianamente nos Tata y welo stima:



Keng Choy Tham

Mihor conosi como "Afat"

* 01-11-1930 † 02-07-2010

Esposa: † Kwan Kiu Tham-Wong
Yuinan: Ming y Sou Mei y yuinan
Winston y Jesseca y yuinan
William y Michele y yuinan
Everard y Audrey
Edith
Elia y Wai Meng y yuinan
Alicia

Nietanan y nietonan.

Famia: Cha, Cha-Young, Tse, Xie, Wong, Chung, Lee, Char, Wu, Shi, Sek, Koo, Li na China y Merca y demas famia ta invita bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 7 di Juli 2010 di 2'or pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa di '2or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana 76. Pa 3:30 lo tin un respons**.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

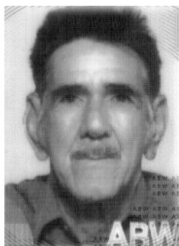


María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

COMUNION SPIRITUAL: Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia,pero drenta den mi curason na un manera spiritual. O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo...
Amen

"Senjor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada".

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Sebastian Ras

Mihor conoci como: "Chano"
25/ 02/ 1940 – 01/07/2010

Na number di su:
Rumannan: Concepcion Ras y yiunan.
Benigno Ras y famia.
Roberto Ras y famia.
Florencio Ras.
Nicolina Dubero Ras y famia.
Juan Ras y famia.
Gabriel Ras y famia.

Tanta: Susana Kock Ras y famia.

Omo: Regino Ras y famia.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña y conosirnan.

Famia: Ras, de Cuba, Dubero, Melaan, Paesh, Loefstok, Winterdaal, Kock, Croes, Mathilde, Figaroa, Pietersz, Croeze, Wouters, Coba, Thijzen, Bareño, v/d Linden, Maduro, Thiel, Vrolijk, Rustveld, Semeleer, Martijn y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conosirnan
pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: **Diasabra 3 di juli 2010 saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal di nos difunto stima Chano lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres Funeral Home.**

Lo ta bay tin un box di donacion disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Ta lamenta cu despues di intierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mami will always be there for you guysss"

Queeny Jeanine Jansen



Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima Jeanine.

Den nomber di:
Mayornan Sra.Vda.Victoria Nicolasa Jansen-Frans
† Higinio 'Fenchi' Jansen
Yiunan Queen-Anne Bergen
Jean-Luc Bergen
Lujeann Bergen
Comprometido Juan 'Ady' Thijsen
Rumannan Christa y Laurens Corsen-Jansen
Audrey y Kenny Fowler-Jansen
Wilma y Stan Kuiperi-Jansen
Ivan y Myrna Jansen-Feliciano
Sobrinonan Lauranique Corsen
Michella, Serghio y Ivana Jansen
Lara y Astor Kuiperi
Katherine y Victoria Fowler
Ex-esposo
y tata di su yiunan
Lucas Bergen
Manera yiu Ronald Gomez
Primonan manera ruman
Glenda y Shon Pe Krozendijk y famia
Marella y Mike van Oostveen y famia
Tionan Julio y Olivia Jansen
Dolfi y Ina Jansen-Martis y famia
Sra.Vda. Carmen Samson-Jansen
Sra.Vda Maria Kock- Frans
Tanta grandi Aurora y Diana Wever
Primonan y famia
Jansen, Frans, Kock, Peterson, Samson, Gonzales, Chundro, Pichardo Chaljub y Harms.
Amigonan stima
Odalys Croes y famia
Linchi Merryweather y famia
Aasje Schoop y yiunan
Veron Albertsz y famia
Dario Arends y famia
Famia y amigonan
Bergen, Jansen, Frans, Corsen, Fowler, Kuiperi, Feliciano, Krozendijk, van Oostveen, Thijsen, Gonzales, Kock, Gomez, Pimienta, Koolman y Merryweather.

Y tur demas famia, amistad, comer y comper, iha, amistad y tur organisacion na cua Jeanine a dedica tempo y amor, ta keda cordialmente invita pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 7 di juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**

Oportunidad pa condolencia:
Dialuna 5 di juli 2010
Aurora Funeral Home, Cumana
7:00 – 9:00 PM
Famia ta pidi disculpa si nan por a lubida un of otro persona den nan tristeza.
Ta deseo di jiunan pa bin bisti na blanco.
Lo wordo aprecia si flornan y Krans por ta den blanco.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Mi tin Dios como wardado, pues lo mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega."
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Francis Anthony Gomes

14 mrt '88 – 28 juni. '10.

Na nomber di su comprometida
Tenessy Dirksz
Yiu Tiandra Frangely Gomes

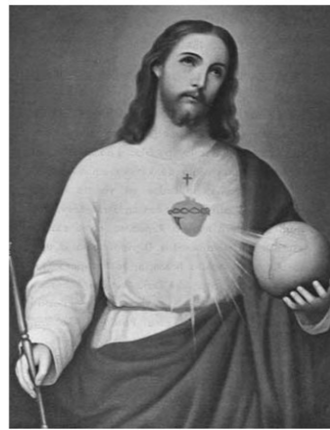
Mayornan:
Rolando y Christina Gomes-Paesch
Suegro y suegra:
Didi y Rita Dirksz-Koolman y Zildjian.
Rumannan:
Angelique y Nando Erasmus y Angelo Michael Gomes

Welanan:Sra. Vda. Tina Gomes-Haseth
Reineta Peasch y Ignacio Ras

Tanta y Omonan:
Margareto y Juanita Ramirez y yiunan
Anna Maria y Giovanni Koolman-Gomes
Pedro y Burney Gomes-Ermstrang y yiunan
Nelson Gomes y yiu
Clara Werleman y yiunan
Gacha y Jose Rosario y yiunan
Lious Paesch y yiunan
Sofia y Frenklin Werleman y yiunan
Marieta Paesch y yiunan
Bea Paesch y yiu
Glenda Paesch y yiunan
Mario Paesch

Madrina y padrino, sobrino y sobrina, primo y primanan, achter primo y achter primanan, amigo y conocirnan, bisiña y demas famia, Gomes, Paesch, Werleman, Erasmus, Haseth, van der Biezen, Geerman, Rosario, Jansen, Goyla, Harms, Willems, Holmold, Kock, Vrolijk, Jacobs, Hart, Ras, de Palm, Petrochi, Mata, Croes, Morillo, Dirks, Ermstrang, Koolman, Wernet, Ramirez, Sanchez, Ridderstap, coleganan di Fast Delivery Services y Irausquin & Sons.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 3 Juli pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for
di 2'or na misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon cuasa. Ta lamenta cu despues di entiero nos no por *ricibi bishita di condolencia na cas.*
Ta deseo di famia pa asisti na e acto di entiero bisti na blanco. Danki pa boso coperacion.













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Sra. Stebanita, yiunan y demas famia pa medio di esaki kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecmento y entiero di mi casa, nos tata, welo. ruman y omo:

Efrain M." Fenchi " Milano

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonixo . Un danki special staf y personal di Dr.H.Oduber Hospitaal pa nan cuido y atencion. Na tur esnan cu a bishite, danki pa boso atencion. Tambe
Na tur famia, amigo y conocinan cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, concoci y bisiñanan pa un santo sacrificio di misa ariba:
Diasabra 3 du Juli 2010 pa 7'or di anochi na Misa Virgen di Fatima na Dakota,
despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Divi-Divistraat 1
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Milano-Klepper y demas famia

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos Casa, Mama, Wela, Ruman stima:



Sra. Rosarita "ROSA" Robert-Amaya

Naci: 21 Juli 1937 fayece: 30 juni 2010

Na number di su

Esposo: Marciano "Charlie" Robert

Jiunan: Victor Robert
Shirley & Michael Briesen-Robert
Michael Robert & Marieta Stamper
y Ann Christiaans

Nieto/Nietanan: Angelino Briesen & Samantha Robert, Virginia Briesen, Michael Robert, Jeoffrin Briesen y Melissa Robert.

Rumannan: †Heronimo "Ro" Amaya y fam.
Diana Maduro-Amaya y fam.
Franklin Amaya y fam.
Ricka v/d Linden y fam.
Richard Amaya y fam.
Henry Amaya y fam.
Freddy Amaya y fam.
Lidia v/d Linden-Amaya y fam.

Ihanan: Tida Peterson
Marlene Ras,
Jacqueline v. Putten
Lidia v/d Linden
Lydia Briezen

Swa y Cuñanan:
†Tina Lopez-Robert y fam.
†Anita Maduro-Robert y fam.
†Paulita Antersijn-Robert y fam.
†Francisco Robert y fam.
Laureano "Jo" Robert y fam

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Bisiñanan, Conosirnan
Demas Famia: Robert, Amaya, Briesen, Stamper, Christiaans, Maduro, v/d Linden, Geerman, Figaroa, Arends, Franken, Lopez, Ras, Antersijn, Nieuwkerk, Colina, Nicolaas, Dennert, Kock, Castro, Huntington, v/d Berg, Briezen, Slater, Garrido, Noguera, Dinzey, Didder, Danja

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar dialuna 5 di juli 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Católico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa na cas Gilles Poppestraat 16 di 11:30 te cu 1:30or di merdia. Desde 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.
Adres pa condolencia: Gilles Poppestraat 16
Dianan 1,2 y 4 Juli 2010 di 7'or pm pa 9'or pm
Ad Patres Funeral Home Diasabra 3 di Juli 2010 di 7or pm pa 9or pm.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

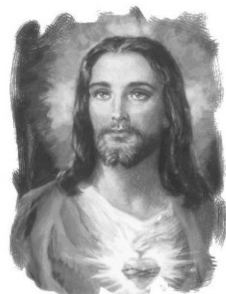
DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.n J.V.P.

SAINT ANTHONY

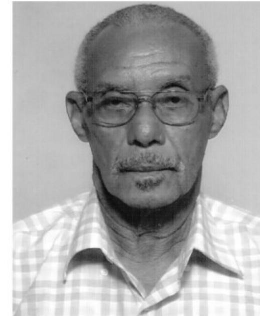


St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su compañera, ex-casa, jiunan, nieto(a)nan, rumannan i demas famia.
Nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos compañero, tata, welo, i ruman stima.



Reinaldo Oscar Arrindell.

Mihor conoci como "Calo".

Un **gradicimento special** ta bai na e trahadornan di Aruba Bank Mainstreet, cu a dune tur judansa cu tabatin mester. Na su ex- coleganan di Brandweer, tur famia, amigo, bisiña y conocir nan. Danki pa boso sosten durante e momento dificil pa nos. Danki pa tur yamada di condolencia, flor, krans i telegram ricibi. Un danki di curason.

Alabes nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na **3 Santo Sacrificio di Misa**, cual lo tuma lugar na **Misa Sagrado Curazon na Savaneta**
Diahuebs 1 di July y Diasabra 3 di July pa 7or pm. Dialuna 5 di July pa 6:30pm. Despues di ultimo misa, lo tin un Rosario na cas. **Adress: Jaracomplex #6D.**
Bo presencia, lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios pa wardador,
pues mi no tin falta di nada.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su santa boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi querido esposo, tata, yui, ruman, omo stima:



Sr. Tirso Hendrik Maduro

Na edad di 48 anja

Na nomber di
Su esposa : Elsa Maria Maduro Grajales-Zapata

Su yuinan : Daniella Maduro
Kristel Maduro

Su Mama : Maria-Elizabeth (Betty) Maduro

Su rumannan : Eric y Lusmarina Maduro Betancur-Celis y yiunan
Sergio y Sylvia Maduro- Rozenau y yiunan
Karel y Doralba Maduro- Zapata y yiunan
Ray, Marcel y Ana-Alicia Maduro

Su cuñanan : na Aruba y Colombia

Su unico Hija : Jane-Mary Maduro

Tanta y omonan, sobrino y sobrinan, primo y primanan na Aruba y Hulanda

Madrino y Padrino : Hanna Croes y Camilio Franken
Su bisiñanan di cas : Don Luis y famia
Gabriell y famia

Su primanan y primo mas stima: Miosotis, Amarilis, Chia y Sharin y Kenny
Su Dokter stima : Dr. Karina Kelly

Y demas famia : Maduro, Grajales-Zapata, Betancur-Celis, Rozenau, Escobar, Erasmus, Vroijk, Mathilda, Johnson,Henriquez, Figaroa, Geerman, Tjie-a-loi, van Voorts, Tower, Croes, Lacle, Ras, Bremer y demas famia ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra, 3 di juli 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home na Cumana # 76**

Famia ta pidi pa bin bisti na color nan alegre.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

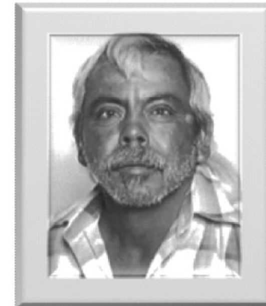
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ningun hende no sa ki dia ta e dia of ki ora ta e ora
Ni angelnan den shelu ni e yui di hende no sa,
Dios Tata so sa esey (Marko 13.32)

Conforme cu Dios su boluntad, despues di un lucha cortico nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, tata, yui, ruman, omo, suegro i swa stima:



Sr. Laurencio Dirksz

Mihor conoci como "Yenki"

*** 5-09-1956 † 1-07-2010**

Na nomber di su esposa: Lucia "Rika" Dirksz Werleman
Yui stima: Leomar Dirksz y comprometida Yolka Jansen
Manera yiu: Zizianne Werleman
Su tata: Ricardo "Bubu" y esposa Dolores Dirksz-Diaz
Su rumannan:
Hermans y Antonia Dirksz-Greaux y familia
Magdalena (Nena) y Theo Croes y familia
Teresa (Sita) y Vicente (Nacho) Greaux y familia
Egidia y Poli Geerman y familia
Marco (Maiky) Geerman y familia na Hulanda
Suegra: Sra. vda Lucardia Werleman y familia
Swanan:
Mito y Luciana Werleman- Dubero y familia
Freddy y Antonia Werleman Curie y familia
Roland y Linda Werleman Thielman y familia na Bonaire
Cuña: Maira y Glen Felida y familia

Co-suegra y suegro:
Edmond y Mirella Jansen y familia

Hijanan: Pierre y Sherry Greaux-Croes y familia
Omar y Tasha Werleman
Emerly y Ruben Kock-Geerman y familia
Anais Oduber
Amigo di Cas:
Tony Boekhoudt y familia
Madrina: Sra. vda Helena Tromp y familia
Padrinonan: Marcolino Croes y familia
Ramon Tromp y familia.

Tanta y Omonan, Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, comer y compernan.
Coleganan di Hulk Honey, ex-coleganan di Hernac NV y Arubaanse Wegenbouw.

Famia: Dirksz, Werleman, Greaux, Croes, Geerman, Maduro, Koolman, Diaz, Jansen, Dubero, Curie, Thielman, Felida, Tromp, Oduber, Kock, Boekhoudt, Gomes, Kemp, De Cuba, Noguera y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 6 Juli 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Imaculata Concepción pa Santana catolico Santa Maria na St. Cruz. E restonan mortal di "Yenki" lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Imaculata Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Kas Ariba 37-A di 7or – 9or anochi.

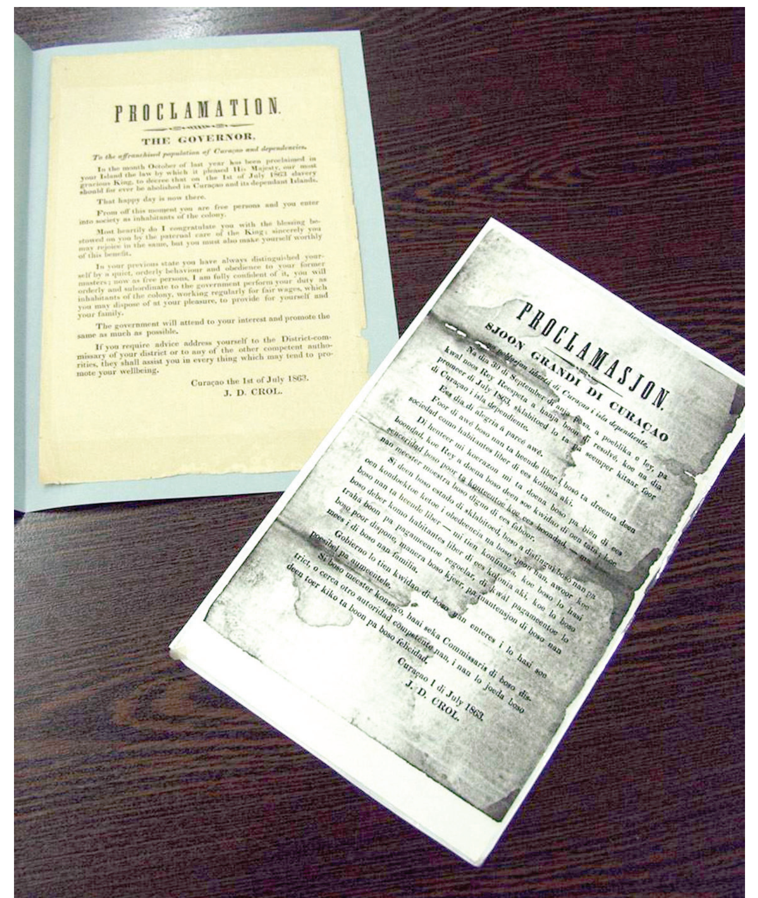
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na Cas.

Korsou ku atenshon pa147 aniversario di abolishon di sklabitut

WILLEMSTAD – Mientras ku korsou tin atenshon kompleto pa Dia di Bandera ie kampeonato Mundiald i Futbol, ayera tabata 147 anja ku a aboli sklabitut den reino ulandes. Na Korsou nunka e dia aki a hanja realse siendo ku tin selebrashonnan grandi na Ulanda i Surnam. Dia 1 di Yüli 1863 tabatin e proklamashon abolishon di sklabitut loke a nifika tambe ku ta 147 aña ku a abolí sklabitut den Kolonianan Hulandes. Hulanda a abolí sklabitut na 1863, hopi despues ku inglesnan (1833) i fransesnan (1848). Tin diferente splikashon ku por duna pa e tardansa di Hulanda. Interes pa e problemátika di sklabitut tabata masha poko na Hulanda tantu serka gobièrnu komo serka gran públiko. E kolonianan tabata leu for di Hulanda. Un defensa pa e bentahanan ekonómiko di labor liber riba sklabitut no tabat'ei. Na Inglatera tabata entre otro e gruponan religioso ku a boga pa abolishon, pero na Hulanda e gruponan akí presisamente tabata konservador.

Ta te na 1840 a bini kambio den tur esaki. Preshon internashonal a oumentá, movementunan kristian na Hulanda a ekspresá nan kontra sklabitut. Un parti di nan ker a duna e katibunan enseñansa religioso promé pa asina 'madurá' nan i finalmente yega na emansipashon, pero un otro grupo a boga puramente a base humanitario pa abolishon. Gobièrnu hulandes no tabata sinti muchu pa esaki. Opstákulonan pa abolishon tabata nivel di e indemnisashon ku lo mester a paga e doñonan di katibu, e kuestion ku si mester a duna emansipashon mesora òf gradualmente i kon lo a pone e katibunan liber na trabou. Pa loke ta Sürnam tabatin un miedu enorme ku e kolonia akí lo a kibra ekonómikamente pa falta di hende pa traha i ku e katibunan ku a haña nan libertat lo a forma un peliger pa e komunidat. Tambe pa loke ta trata su kolonianan, Hulanda tabata ke mira un emansipashon di hende sklabisá tuma lugá gradualmente. Pero na Islariba doñonan di katibu a pidi emansipashon dirèkt. Esaki tabatin di haber ku e hecho ku ya a abolí sklabitut na e regionnan ingles i franses, loke a hasi ku mas i mas esnan sklavisá tabata hui bai e islanan ei, pues miedu pa rebelion tabata grandi.

Ta p'esei gobièrnu hulandes ker a hala ún liña pa tur su kolonianan. Doñonan di katibu na Sint Maarten a sera un akuerdo ku nan katibunan na 1848, loke a hasi nan mas o ménos obrero liber ku kontrakt laboral. Pero ku esaki sklabitut no a kaba na Sint Maarten.



Ta te na 1863 numa, pareu ku e sobrá kolonianan, a abolí sklabitut ofisialmente aya. Na 1856 gobièrnu a entregá un promé proyekto di lei pa abolishon di katibu, pero Tweede Kamer a rechas'é. Loke tabata stroba ta e konsekuensianan finansiero di e abolishon. Finalmente Tweede Kamer a aprobá un proyekto di lei dia 9 di yüli 1862. Doñonan di plantashi na Sürnam a haña komo 'kompensashon' 300 florin pa kada katibu, Antia a haña 200 florin pa kada katibu i e doñonan di plantashi na Sint Maarten 100 florin. Dia 30 di sèptèmber 1862, a anunsiá den un lei e abolishon kual a tuma lugá nuebe luna despues. Dia promé di yüli 1863, 11.654 katibu a haña nan libertat na Antia Hulandes, di kua 6.751 na Kòrsou. Na Sürnam tabata trata di 33.621 katibu. E miedu ku lo a bini káos a resultá sin motibu tantu na Antia komo na Sürnam. Na Sürnam e èks-katibunan a keda ainda dies aña bou di vigilansia di Estado, loke a impliká ku obligatoriamente nan mester a sera kontrakt di trabou ku e doñonan di plantashi òf otro dunadó di trabou. Pa Antia e regla akí no a konta, pero un parti di e èks-katibunan na Kòrsou a kedá mará na nan èks-doñonan via e akuerdo di 'paga tera' i ta bin vários lei otro pa restringí e movishon liber di e sklabitut.

Ta importante pa nos usa e promé di yüli pa nos reflekshoná riba e balor di libertat; nos demokrasia i kon ta logra un sosiedat hustu pa un i tur, asina Plataforma Sklabitut i Herensia di Sklabitut ta bisa den su analisis di e dia importante aki..

Riba e portretnan por mira Proklamashon di promé di yüli 1863 na e dos idiomanan matèrno warda na Archivo Nashonal (foto: NAAM, Prince Victor).

Garoshinan ta gratis na aeropuerto di Korsou

WILLEMSTAD -- Pasaheronan ku yega Curaçao International Airport awor por gosa di servisio grátis di garoshinan pa karga nan maleta. Esaki a bira posibel danki na un akuerdo di koperashon entre nos kompania di telekomunikashon UTS i Curaçao Airport Partners (CAP).

E servisio aki ta keda ofresé kontra pago na vários otro aeropuerto. E servisio ta parti di e esfuersonan ku CAP ta hasiendo pa kontinuamente mehorá e kalidat di servisio na esnan ku ta hasi uso di nos aeropuerto. "Pasaheronan ku yega nos aeropuerto mester sa ku nan a yega un isla ku ta konta ku e servisio konfiabel di UTS. E kaminda mas ideal pa yama nan bon bini ta den nos sala di yegada na aeropuerto dor di ofresé nan un servisio asina útil. Nos di UTS ta orguyoso di por kontribuí na halsa kalidat di e servisio ofresé na nos aeropuerto. Nos ta spera ku tur pasahero lo hasi bon uso di e servisio aki meskos ku nan ta hasi uso di e skala di produkto i servisionan ofresé pa UTS" e bosero di UTS, Sra. Fayna Haseth a bisa.

Albert Brunner, CEO di CAP, a bisa di ta eksitá ku e desaroyonan ku ta tumando luga na nos aeropuerto pa mehorá e servisio na aeropuerto. Nos ta progresando. Partnership den esaki ta krusial pa yega na solushonnan kreativo pa mehorá e kalidat di servisio. "Mi ta kontentu di por konta ku partner lokal konfiabel. UTS pa medio di e partnership aki ta ofresé esnan ku yega na nos aeropuerto ku un servisio balioso ku ta kontribuí na hasi nos yamada di bon bini, na esnan ku ta yega nos aeropuerto, mas kordial." Brunner a bisa. "Tin vários otro solushonnan inovativo pa mehorá e eksperensha di yegada na Curaçao International Airport na kaminda. Nos tin sigur ku e servisio aki ofresé pa UTS, meskos ku tur e otronan ku nos lo introdusí pronto lo kontribuí na krea e sentimentu di a yega kas riba nos dushi isla " Albert Brunning a konkluí bisando.

Segun gezaghèber Interino di Kòrsou, Leonard Coffi:

"Bo ta polis pa 24 ora i esei ta nifiká no por ta pará na un snèk dal beter den unifòrm"

WILLEMSTAD- Na okashon di huramentashon di nuebe agente di polis i e reapertura ofisial di e edifisio di polis na Barber, gezaghèber Interino di Kòrsou, Leonard Coffi tambe a hiba palabra.

El a ekstendé su mas sinsero felisitashon na tur e agentenan di polis ku a huramentá ayera tardi. El a manda un pabien spesial na e agente polisial Nihaila Obispo ku a optené e mihó resultado.

Pabien tambe a bai na Kuerpo Polisial di Kòrsou ku e nuebe agentenan resien huramentá.

"Awor ku bosnan a terminá e estudio aki ku éksito, bosnan ta den e posishon pa sirbi nos komunidat i asina sostené hustisia i e gobièrnu di Kòrsou. Tambe bosnan ta e sosten i refugio pa nos habitantenan di Kòrsou riba e tereno di prevenshon i persiguishon di delitonan kastigabel i di seguridat en general," Coffi a bisa.

El a sigui bisa, ku trabou di polis ta un trabou di "teamwork". Bo mester por konta tur ora ku respaldo di bo koleganan. Esaki sigur ta algu pa trankilisábu.

Traha huntu ta bin ku su eksigensianan, entre otro bon komunikashon, koperashon i un mente habrí.

Kompartí informashon ta un di e aspektonan importante pa kada miembro di e tim. Trabou di polis no ta esun di mas fásil. Polis t'ei pa mantené órden públiko. Polis mester mustra su outoridat i no poder, pero e outoridat aki e mester ser demostrá dor di un aktuashon efisiente.

E mihó instrumento ku polis tin ta: ku semper e mester por komuniká, e mester por papia konstantemente na un manera nèchi i drechi ku e siudadano di un manera ku e ta risibí e rèspèt nesesario pa por hasi su trabou. "Bo ta polis pa 24 ora pa dia, esei ta nifiká, ku tur ora bo mester ta disponibel pa asistí ora hasi un yamada riba bo. Polis su orario di trabou ta variá, bo tin ku traha warda, esei ta nifiká ku lo bo mester traha riba dianan di fiesta, ora bo hasi aña i na un kantidat mas di okashon. Respetá bo unifòrm.

Un polis no por ta pará na un snèk den su unifòrm ta dal beter, ni tampoko ta kana huma sigaria. Tur esakinan ta baha status i balor di polis. Kòrda semper ku polis tin un funshon ehemplar."

Mas aleu gezaghèber Interino ta mustra, ku komo polis a skohe pa e funshon aki i mester ta bon konsiente kiko ta e tareanan ku ta bai ehersé. "Ya bosnan a pasa den un periodo di prueba di manera ku bosnan por a sera konosí ku e trabou di polis den realidat. Mi tin tur konfiansa awor ku bosnan a kaba di hasi e akto di huramentashon ku boso lo yuda halsa e seguridat i e sintimentunan di seguridat di e habitantenan di Kòrsou.

Manera ya mi a menshoná, boso ta den servisio di e komunidat di Kòrsou. Por último, mi a tuma nota ku bosnan tur ta relativamente hóben i ku boso tin posibilidatnan amplio pa hasi karera den e trabou aki Hasi bon uso di e oportunidatnan ku presentá pa un ke otro estudio i tene boso kurpa komo polis den bon kondishon.

Un biaha mas masha pabien i tambe un danki na e instituto di formashon pa polis (opleidingsschool) ku ta hasiendo un tremendo trabou pa e komunidat aki," asina Leonard Coffi a finalisá bisando.